

# AHORA



10 cts.

EL FORMIDABLE INCENDIO DE ANOCHE EN EL PASEO DE LAS ACACIAS.—El dramático instante en que los bomberos procedían al salvamento de los vecinos de las casas inmediatas a las fábricas de juguetes y papeles pintados del Paseo de las Acacias, 9, y la calle de Ereilla, 5, que en pocas horas quedaron destruidas por las llamas

(Foto Benítez Casaux)

# EL XI ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE DON BENITO PEREZ GALDOS



Como en años anteriores, los amigos y admiradores del eximio novelista acudieron ante el monumento erigido a su memoria en el Retiro para depositar en él unos ramos de flores. En nombre de la Comisión del homenaje a Galdós, la ilustre actriz doña Lola Membri-  
ves dió lectura a un bello discurso.

## UNA FIESTA INTIMA DE "AHORA"



Las redacciones de la revista "Estampa", del diario AHORA y de la "Agencia Periodística Internacional", en la comida íntima con que obsequiaron al director-  
propietario de la empresa, don Luis Montiel. (Foto Cervera.)

Director propietario: LUIS MONTIEL

Gerente: LUIS DE MIQUEL

Subdirector: M. CHAVES NOGALES

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

MADRID ..... 2,50 ptas. al mes.  
 PROVINCIAS ..... 9,00 ptas. trimestre.  
 EXTRANJERO ..... 20,00 ptas. trimestre.

Apartado 8.094.

PASEO DE SAN VICENTE, 18

Teléfono 18340

## HA MUERTO LA PRINCESA LUISA DE INGLATERRA, HER- MANA DE JORGE V

LONDRES, 5.—La Princesa Luisa de Inglaterra, hermana de Jorge V, ha fallecido de repente, a consecuencia de una crisis cardíaca. La muerte sobrevino hallándose presentes sus dos hijos, que fueron llamados con urgencia tan pronto como los médicos se dieron cuenta del estado de la enferma.

LONDRES, 5.—Todavía no se han fijado los detalles de la ceremonia de entierro de la Princesa Luisa Victoria, hermana mayor del Rey Jorge.

Ha regresado ya a la capital el Príncipe de Gales. Es probable que los Reyes no hagan el viaje a Londres para asistir a los funerales de la Princesa, sino que irán directamente de Sundringham, donde se encuentran actualmente, a Windsor.—Radio.

La Princesa Luisa Victoria Alexandra Dagner nació en Malborough-House, el 20 de febrero de 1864. Se casó en Londres, en el palacio de Buckingham el 27 de julio de 1889 con Alexander Duff, primer duque de Fife, que murió en Assouan, el 29 de enero de 1912. Su hija, la Princesa Alexandra, está casada con el Príncipe Arthur de Connaught.

# Los Presupuestos para 1931

## LAS MEJORAS EN LAS PLANTILLAS DE LOS FUNCIONARIOS CIVILES Y MILITARES

### EL SUPERAVIT INICIAL ES SIMPLEMENTE UNA CIFRA DE PREVISION

En el ministerio de Hacienda se nos facilitó a primera hora de la tarde el texto del preámbulo y articulado del decreto de Presupuestos que ha de regir este año. He aquí los términos de su redacción:

#### EL PREAMBULO

“Señor.—Aun no siendo habitual en los proyectos de decreto de prórroga de Presupuestos hacer preceder el articulado y los estados de modificación de créditos de ningún género de explicaciones,

creo el Gobierno que, por las notorias circunstancias que concurren en el presente caso, parece justificado exponer a Vuestra Majestad las razones que le han movido para proponer un sistema de prórroga que reúne características especiales, añadiendo a aquellas la justificación de las diferencias líquidas que resultan en comparación con los ingresos y gastos aprobados para 1930.

Hubiera resultado poco sincero y muy dado a confusión proponer la prórroga lisa y llanamente, para 1931, del Presu-

puesto que rigió en 1930, dadas las variaciones que forzosamente tenían que producirse, aunque expresamente no se declarase, al consolidar la refundición del extinguido Presupuesto extraordinario con el ordinario y al llevar a la práctica las autorizaciones que el articulado del Presupuesto prorrogado contenía en orden a la reorganización de los servicios en algunos departamentos ministeriales y a la modificación en otros de las plantillas, generalizando la mejora, como era justo e inexcusable, para los Institutos armados y para los funcionarios, así del Cuerpo técnico-administrativo como de los especiales y auxiliares que no han recibido ventaja en los últimos años.

La claridad y la sinceridad son condiciones esenciales en las previsiones presupuestarias, y por sí solas constituyen el sostén más firme y seguro del crédito público y en vano esas condiciones podrían cumplirse con una prórroga formularia. Rindiéndose a esa realidad, el Gobierno ha preferido someter a Vuestra Majestad la propuesta de una prórroga que traduzca y dé efectividad a las modificaciones requeridas por las razones apuntadas, que al ser detalladas y cifradas ofrecerán a la opinión pública medio seguro de conocer y contrastar los compromisos y recursos financieros del Erario.

El estado letra A) representa un aumento líquido en los créditos disponibles para 1931 de 53.261.503 pesetas, originado en su mayor parte y hasta la cifra de treinta y ocho millones y medio de pesetas por los aumentos de sueldos, haberes y plantillas y en lo restante por la adaptación de las autorizaciones aludidas provenientes del Presupuesto extraordinario que se incorpora al ordinario de un modo definitivo.

La descomposición de los créditos presupuestados para el ejercicio de 1931 puede clasificarse así en millones de pesetas: Deuda pública, 890; Gastos civiles, 1.739; Gastos de Seguridad (incluidos los de Ejército, Marina, Marruecos, Guardia civil, Carabineros, Vigilancia y Seguridad), 1.061. Esta proporción, sin ser ideal, guarda consonancia con la que se observa en los Presupuestos de otros países, con ventaja para el nuestro, mucho menos agobiado por la Deuda pública.

En los gastos de la Deuda pública se advierte una diferencia en menos de 8.349.042 pesetas, motivada por la baja de 5.000.000 de pesetas que estaban asignadas a la extinguida Caja de Amortización y por la disminución en el cálculo de los intereses de los Bonos oro de Tesorería, por haberse reducido la emisión de los mismos a 305 millones de los 350 autorizados.

Por lo que se refiere a los llamados Gastos Civiles, no obstante las reducciones hechas en varios servicios, se aprecia un aumento, motivado, en su mayor parte, como queda indicado, por la reorganización de plantillas de los distintos ministerios, que produce un mayor crédito de 15 millones de pesetas, así como por el imprescindible cumplimiento del refundido Presupuesto extraordinario.

La principal diferencia en más se encuentra en el Presupuesto de Instrucción Pública por una cifra global de peseta 13.590.000, de la que rebajada la de pesetas 3.800.000, que importa el aumento en las plantillas, resulta la de 9.790.000 pesetas producida por la creación de mi-

## EL PAPA ESTA CORRIGIENDO LAS PRUEBAS DE UNA IMPORTANTE ENCICLICA

### Que va a ser un verdadero tratado del matrimonio

ROMA, 5.—Se anuncia que el jueves será publicada una Enciclica sobre el matrimonio cristiano. El Papa se ocupa activamente ahora de corregir las pruebas del texto latino, que son transmiti-

das a los prelados de la Secretaría del Estado del Vaticano y de la Secretaría de Breves para una traducción auténtica italiana y en las principales lenguas extranjeras. Los obispos ordenarán la lectura de la Enciclica en todas las iglesias durante las fiestas de Cuaresma y la harán tema de sus Pastorales.

La Enciclica constituirá un verdadero Tratado del matrimonio.—Radio.

## La Audiencia de Alava envía al capitán general el sumario instruido con motivo del discurso de Unamuno en Vitoria

VITORIA (5 t.).—Por ser firmes los autos de inhabilitación dictados por esta Audiencia en favor de la jurisdicción de guerra, se han remitido a la Capitanía general de la región las causas instruidas por el Juzgado de instrucción de esta capital, con motivo del discurso que pronunció en el Teatro Príncipe don Miguel Unamuno y por las cuartillas que leyó en un acto celebrado en el Centro de la Federación de Sociedades obreras don Manuel Rodríguez Delgado. El objeto de esta remisión es por si uno y otro envolvieran algún delito de lesa majestad.

## Los aviadores que fueron a recoger cinco aparatos a Portugal

Según parece, los aviadores que fueron a Portugal para recoger los aviones españoles que hay en dicho país estuvieron hoy examinando el estado de los aparatos y repasando sus motores, con objeto de emprender el vuelo a Madrid. Pilotarán los cinco aviones el jefe de escuadrilla capitán La Calle; los capitanes La Viña, Eieralar y Casaux y el teniente Vela.

## Un tifón sobre las islas Filipinas

(Servicio exclusivo de AHORA)

SAN FRANCISCO, 5 (12 n.).—Se ha desencadenado un horroroso tifón sobre las Islas Filipinas. Las primeras noticias indican que los muertos ascienden a ochenta. Se cuentan también numerosos desaparecidos.—International News.

## AHORA en París

## JOFFRE, COMO CLEMENCEAU, QUISO PARA REPOSO FINAL LA SOLEDAD DE LA CAMPIÑA FRANCESA

### Visita a la modesta casa de Luevenciennes

(Crónica telefónica de nuestro redactor corresponsal señor Melgar)

PARIS, 6 (1 m.).—Dentro de dos meses, el cadáver de Joffre será inhumado en el bosquecillo de Luevenciennes, al lado de París, donde acostumbraba a dar unos paseos diarios en los últimos tiempos. La cosa está definitivamente resuelta. Joffre no descansará, sino temporalmente, bajo la cúpula de los Inválidos, al lado de Foch y de Napoleón. Tal es su voluntad. Prefiere, como Clemenceau, la soledad de las campiñas francesas.

He visitado la vivienda modesta donde ha pasado sus últimos años el hombre que condujo los ejércitos de Francia a la victoria, y el jardín donde descansarán para siempre sus restos mortales. La finca, pequeña, sita a unos 12 kilómetros de París, es de una sola planta, con cuatro grandes ventanas en la fachada. En el centro, una escalinata de nueve peldaños conduce a la entrada: Un pequeño vestíbulo con cuatro columnas románicas pintadas de blanco, como el resto de la casa. El tejado es de pizarra y en cada una de las cuatro esquinas una chimeneita blanca. Mansión sencilla, rodeada de un pequeño bosque que termina en una explanada, desde donde se domina París. A la entrada de la casa hay una verja que lleva las iniciales del mariscal, con los dos bastones insignia de su mando.

Aquí ha querido Joffre que se le entierre, frente a la ciudad que es su ciudad de adopción, frente a ese inmenso París que él salvó en el momento más peligroso de su historia.

El anciano hombre de guerra, sin perder el cariño filial a su tierra de origen, no podía ya apartarse de los lugares donde se había jugado la suerte de su Patria. Quería vivir y morir en medio del panorama de verdura que marcaba el límite del avance enemigo, cortado por él.

Y así me encuentro el retiro tranquilo, donde pudo pasar descansadamente los últimos años de su vida, sin perder de vista la capital prestigiosa que había sabido conquistar su alma sencilla.

Luevenciennes, pequeña aldea que se halla entre París y Versalles, en uno de los rincones más solitarios de la Isla de Francia, parece reunir las condiciones apetecidas. Joffre alquiló primero una pequeña casa en el número 6 de la avenida que lleva hoy su nombre. Allí residió tres años, hasta que encontró en el mismo pueblo una propiedad en venta en la Chateniere que, por encontrarse en el punto culminante de la meseta, le proporcionaba todas las perspectivas deseadas. La casa, bien orientada, miraba hacia París. El jardín era agradable y en él se paseaba a diario el viejo mariscal. Solía sentarse en los bancos y decir a los amigos que le acompañaban en estos paseos, tan gratos para él: “Cuando yo no pueda venir solo a este jardín, quiero que me traigan a él; cuándo ya no pueda ver este paisaje, quiero descansar para siempre en él.”

Estas palabras, mil veces repetidas, marcan mejor que un testamento la voluntad del difunto, y son por todos respetadas.

El mariscal será trasladado a Luevenciennes. Todos sus recuerdos íntimos se hallan en su casita, en este rincón de tierra amado por su gran corazón.

plazas de maestros y maestras en el ejercicio de 1930, gratificaciones para las clases de adultos, aumento en la construcción de edificios escuelas, subvención para la construcción de la Ciudad Universitaria de París, Colegio de Sordomudos de Santiago y construcciones de otros edificios de Instrucción Pública, según todo se detalla en la respectiva Sección. En los demás departamentos ministeriales no se aprecia aumento en las cifras globales, como no sea en el de Trabajo por la anualidad para el Ayuntamiento de Barcelona, como consecuencia obligada del decreto-ley de 30 de diciembre de 1929, que motivó un empréstito con el Banco de Crédito Local.

Para los magnos problemas que han creado las nuevas construcciones ferroviarias y el Estatuto provisional con las Compañías, así como las obras de las Confederaciones Hidrográficas, se mantienen las cifras presupuestas en el estado letra A) que representan cargas financieras y subvenciones anuales, y sin crearse el Gobierno autorizado para resolver por sí mismo las situaciones creadas que afectan a tantos y tan cuantiosos intereses, señala el camino a seguir en el articulado, mediante la revisión que va a practicarse. En lo propiamente ferroviario se suprime la Caja especial, y se autoriza la emisión de Deuda con el fin exclusivo de atender ese servicio, como ya venía practicándose, sin que los créditos puedan exceder de 150 millones de pesetas para obras nuevas, de 200 millones para mejoras y ampliaciones. El producto de las emisiones y los demás recursos ingresarán directamente en el Tesoro en un concepto especial con la expresión de "Recursos del Consejo Superior Ferroviario", a cargo del cual se librarán las sumas necesarias para satisfacer las obligaciones mensuales mediante mandamiento de pago, del ministerio de Fomento, con acuerdo del Consejo de ministros, a propuesta justificada del expresado Consejo Superior que sea consecuencia de la revisión que ha de practicarse por el mismo para determinar las obras que han de continuarse por cuenta exclusiva del Estado, las que han de hacerse con aportación de las comarcas interesadas y las que deberán suspenderse hasta que las Cortes resuelvan mediante la presentación del oportuno proyecto de ley que fije un criterio definitivo en tan trascendental problema, así por lo que se refiere a obras nuevas, como por lo que afecta al régimen a seguir con las Compañías.

En cuanto a Confederaciones Hidrográficas, se designará una comisión especial que estudie los planes de obras, plazos de ejecución y medios económicos, cuyo dictamen servirá de base al proyecto de ley que ha de presentarse determinando el régimen definitivo de aquellas. Entretanto y para evitar los daños de una interrupción arbitraria de las obras, se autoriza un crédito semestral de 10 millones de pesetas para la Confederación del Ebro. A lo que no ha podido acceder el Gobierno fué a comprometer, sin facultades para ello, las anualidades de sucesivos presupuestos como base de capitalizaciones, así en este caso, como en otros solicitados con apremio. Ha preferido conceder créditos determinados y concretos para las necesidades más urgentes, dejando íntegra la resolución definitiva de los problemas a la soberanía del Parlamento.

Por lo que respecta a Gastos de Seguridad, los aumentos obedecen, de una parte a la mejora de sueldos por una cifra de 23 millones, y de la otra a la creación, durante el pasado año, de mil plazas de guardias de Seguridad y de 400 de guardias civiles, así como a una mayor previsión en el Ministerio de Ejército, para mantenimiento de contingentes. En el Ministerio de Marina también se cifra un aumento de 4.441.824 pesetas para los nuevos servicios marítimos de Canarias y abastecimiento de aguas del Arsenal de Cartagena y aumento en construcciones y bases navales.

En el estado letra B), o sea en el Presupuesto de ingresos, ninguna modificación se introduce ni en los recursos procedentes del impuesto, ni en los que derivan de los derechos y propiedades del Estado, teniendo unos y otros su fundamento en disposiciones anteriores e independientes del Presupuesto. Lo único

que se ha hecho fué variar el cálculo recaudatorio, acomodándolo al resultado obtenido en el último ejercicio, que superó en más de 70 millones de pesetas las cifras presupuestas y que fundadamente cabe esperar se mejore dentro del presente año económico. Se cifra también un aumento de 11 millones de pesetas, como probable rendimiento de la implantación del sello de reparto de correspondencia.

No se toma en consideración ningún exceso de los ingresos sobre los gastos que pueda resultar de la liquidación del presupuesto prorrogado, en primer lugar, porque no podrá ser exactamente conocido hasta que tal liquidación se practique, aunque sea con carácter provisional, y en segundo término, porque tal exceso deberá ser aplicado al Tesoro, por estimar el ministro que suscribe que para el saneamiento económico y financiero que el Gobierno practica, no basta el equilibrio de los presupuestos, sino que también es esencial el de la Tesorería hasta donde pueda alcanzarse, librándola de agobios y disminuyendo las apelaciones al crédito que en una u otra forma han venido practicándose.

Cree el Gobierno dejar cumplida una de las misiones primordiales que le in-

cumben al proponer en la forma que queda expuesta la prórroga presupuestaria, como verdadera ordenanza de necesidad, sin perjuicio de someter este acto administrativo a la aprobación de las Cortes, a las que también presentará un proyecto de nueva estructuración del Presupuesto, con severa revisión de todos los servicios de los departamentos ministeriales, incorporando además a los mismos aquellos organismo que aún subsisten autonómicamente, al propio tiempo que procurará reforzar los tipos contributivos de algunos impuestos en la forma equitativa que reclama nuestra vida económica y social, para hacer más llevadera la carga a los que menos pueden soportarla y obtener un mayor rendimiento de los que han recibido en estos últimos años más ventajas y que por su situación se hallan más obligados al sacrificio tributario que en definitiva ha de redundar en provecho de los grandes intereses que representan. De este modo no sólo se mantendrá el actual equilibrio cifrado para la prórroga con un previsor superávit de 62.708.327 pesetas, para atender en caso preciso al importe de las autorizaciones y ampliaciones de crédito contenidas en el articulado y no dotadas especialmente, sino que se asegurará en

mejores condiciones el de los Presupuestos venideros.

En virtud de lo expuesto, el que suscribe, de acuerdo con el Consejo de ministros, tiene el honor de someter a la aprobación de Vuestra Majestad el adjunto proyecto de decreto.

Madrid, 3 de enero de 1931.

EL ARTICULADO

Artículo primero.—Durante el año económico de 1931, mientras otra cosa no disponga una ley votada en Cortes, regirán los Presupuestos autorizados para 1930 por el Real decreto de 3 de enero del mismo año, con las modificaciones que en los mismos imponen las reorganizaciones acordadas en los servicios, el uso de las autorizaciones contenidas en su articulado y la precisa dotación de la anualidad completa de aquellos otros de carácter permanente que sólo aparecen cifrados en el Presupuesto de 1930 por período menor de un año. En su virtud se consideran autorizados para 1931 los créditos comprendidos en el adjunto estado letra A), por un importe de pesetas 3.690.945.672,10. Los ingresos ordinarios para el mismo ejercicio, se calculan en 3.753.654.000 pesetas, cuyo pormenor se detalla en el adjunto estado letra B).

RESUMEN GENERAL

	Servicios de carácter permanente.	Servicios de carácter temporal.	Ejercicios cerrados.	Total por secciones. P E S E T A S
<b>OBLIGACIONES GENERALES DEL ESTADO</b>				
Sección 1. <sup>a</sup> —Casa Real ... ..	9.250.000,00	"	"	9.250.000,00
" 2. <sup>a</sup> —Cuerpos Colegisladores ... ..	6.322.000,00	"	"	6.322.000,00
" 3. <sup>a</sup> —Deuda pública ... ..	890.985.279,8	"	"	890.985.279,8
" 4. <sup>a</sup> —Clases Pasivas ... ..	145.281.800,00	"	"	145.281.800,00
	1.051.839.079,48	"	"	1.051.839.079,48
<b>OBLIGACIONES DE LOS DEPARTAMENTOS MINISTERIALES</b>				
Sección 1. <sup>a</sup> —Presidencia del Consejo de ministros ... ..	29.941.315,00	54.500,00	793,03	29.996.608,03
" 2. <sup>a</sup> —Ministerio de Estado ... ..	18.849.579,54	1.405.000,00	"	20.254.579,54
" 3. <sup>a</sup> —Idem de Gracia (civiles) y Justicia (eclesiásticas).....	37.425.286,00	2.047.732,06	8.926,93	39.481.944,99
" 4. <sup>a</sup> —Idem del Ejército ... ..	66.371.763,88	602.267,94	10.478,00	66.984.509,82
" 5. <sup>a</sup> —Idem de Marina:	408.302.319,62	51.012.991,15	13.383,46	459.328.694,23
Subsección 1. <sup>a</sup> Marina militar ...	111.857.024,00	67.320.000,00	1.183.858,14	180.360.882,14
Subsección 2. <sup>a</sup> Marina civil ... ..	71.936.744,00	"	"	71.936.744,00
" 6. <sup>a</sup> —Idem de la Gobernación ... ..	287.098.744,19	4.396.701,09	202.846,70	291.698.291,98
" 7. <sup>a</sup> —Idem de Fomento ... ..	135.794.168,18	230.985.713,57	90.301,60	366.870.183,35
" 8. <sup>a</sup> —Idem de Instrucción pública y Bellas Artes ... ..	188.570.292,00	20.528.590,00	762.166,99	209.861.048,99
" 9. <sup>a</sup> —Idem de Trabajo y Previsión ...	22.766.095,58	3.650.000,00	"	26.416.095,58
" 10. <sup>a</sup> —Idem de Economía Nacional ...	21.805.905,00	4.195.000,00	"	26.000.905,00
" 11. <sup>a</sup> —Idem de Hacienda ... ..	47.518.799,38	1.000.000,00	10.297,05	48.529.096,43
" 12. <sup>a</sup> —Gastos de las Contribuciones y Rentas públicas ... ..	126.613.528,86	5.348.336,69	4.525,93	131.966.391,48
" 13. <sup>a</sup> —Participación de Corporaciones y particulares en ingresos del Estado ... ..	411.674.855,68	"	"	411.674.855,68
" 14. <sup>a</sup> —Acción en Marruecos ... ..	216.863.506,28	2.364.000,00	411 1,91	219.638.798,19
" 15. <sup>a</sup> —Posesiones españolas en el Africa occidental ... ..	3.100.561,46	1.798.333,00	"	4.898.894,46
" 16. <sup>a</sup> —Obligaciones a extinguir de los departamentos ministeriales ... ..	"	33.205.533,91	2.534,82	33.208.068,73
	2.206.490.488,65	429.914.699,41	2.701.404,56	22.639.106.592,62
<b>RECAPITULACION</b>				
Obligaciones generales del Estado ... ..	1.051.839.079,48	"	"	1.051.839.079,48
Idem de los departamentos ministeriales ... ..	2.206.490.488,65	429.914.699,41	2.701.404,56	2.639.106.592,62
	3.258.329.568,13	429.914.699,41	2.701.404,56	3.690.945.672,10

Capítulos.	Artículos.	EXACCIONES MUNICIPALES	Pesetas.
"	"	Recargo sobre las contribuciones del Estado ... ..	"
"	"	Arbitrios municipales ... ..	"
"	"	Participación en cuotas de contribuciones del Estado ... ..	"

PRESUPUESTO DE INGRESOS PARA EL AÑO 1931

Resumen.

Sección 1. <sup>a</sup> —Contribuciones directas ... ..	1.316.965.000
" 2. <sup>a</sup> —Idem indirectas ... ..	1.328.590.000
" 3. <sup>a</sup> —Monopolios y servicios explotados por la Administración ... ..	974.295.000
" 4. <sup>a</sup> —Propiedades y derechos (Rentas ... ..)	56.064.000
del Estado. (Ventas ... ..)	1.080.000
" 5. <sup>a</sup> —Recursos del Tesoro ... ..	76.660.000
	3.753.654.000

# LAS MODIFICACIONES INTRODUCIDAS EN LOS PRESUPUESTOS Y UNAS ACLARACIONES DEL MINISTRO DE HACIENDA

## Las modificaciones del Presupuesto

He aquí algunos detalles del articulado del decreto de prórroga de los presupuestos.

Por el artículo segundo se consideran derogados para el ejercicio económico de 1931 varios artículos autorizados por el Real decreto de Presupuestos de 1930 y se declaran atribuidos los demás, que se consideran subsistentes al año 1931.

Por el artículo tercero se declaran incorporados a los presupuestos generales del Estado para el ejercicio económico de 1931 las disposiciones siguientes:

**Presidencia del Consejo de ministros.**—Se autoriza al presidente para elevar hasta mil el número de porteros quintos. Si el servicio lo exigiese, se autoriza el restablecimiento de la línea aérea Sevilla-Canarias, consignando para ello un crédito extraordinario de 500.000 pesetas.

Igualmente si resultara insuficiente el crédito consignado para la construcción de aeropuerto, se considera autorizado otro crédito complementario de 300.000 pesetas.

**Ministerio del Ejército.**—Se autoriza al ministro para reorganizar el Cuerpo de Oficinas militares, pudiendo llegar incluso a su extinción y sustitución por otro.

Igualmente podrá reorganizar los distintos Cuerpos subalternos de Ingenieros, personal del material de Artillería (pericial y no pericial) y Cuerpos auxiliares de Intendencia e Intervención, siempre dentro del crédito presupuesto.

Igualmente se autoriza al ministro para reorganizar el grupo auto-radio de África.

**Ministerio de la Gobernación.**—Se autoriza al ministro para crear, si las circunstancias lo exigen, un nuevo Tercio de la Guardia civil, con carácter móvil.

**Ministerio de Fomento.**—Se considerará autorizado para el año 1931 el crédito de 40.000.000 de pesetas para la dotación de servicios incorporados del presupuesto extraordinario y organismos de régimen autónomo a que se refería el artículo 73 de la ley de presupuestos para 1930. Si dicho crédito resultara insuficiente para el cumplimiento de los compromisos adquiridos por el Patronato del Circuito Nacional de Fines Especiales y Juntas y Comisiones administrativas de Puertos, el Gobierno presentará a las Cortes el oportuno proyecto de ley para el complemento de dotación de los aludidos servicios.

Por el ministerio de Fomento se designará una comisión para el estudio de los planes de obras, plazos de ejecución y medios económicos para realizar las atribuidas a las Confederaciones Sindicales Hidrográficas, con el fin de que el Gobierno presente a las Cortes un proyecto de ley sobre revisión de dichas obras y reorganización de las Confederaciones.

**Ministerio de Trabajo y Previsión.**—En consideración a las cargas financieras que pesan sobre los presupuestos ordinarios de las ciudades de Barcelona y Sevilla, a consecuencia de los gastos extraordinarios que les ocasionó la celebración de sus Exposiciones Internacionales, se autorizan dos créditos a capítulos adicionales de la Sección novena, "Ministerio de Trabajo y Previsión", importantes: uno, 1.400.000 pesetas, para subvención al Ayuntamiento de Barcelona, y otro de 700.000 pesetas, para subvención al Ayuntamiento de Sevilla, que se considerarán como primera anualidad o parte de una primera anualidad de las que las Cortes puedan acordar conceder a dichos Ayuntamientos.

El ministro de Trabajo podrá reducir las cuotas de 15 y 7,50 pesetas del seguro del emigrante, si las circunstancias lo aconsejan. Podrá también restablecer las cuotas de 20 y 10 pesetas, si lo exigiera el fondo de indemnizaciones de emigrantes y repatriados.

Por el Consejo de ministros se determinarán los gastos necesarios hasta un

máximo de 500.000 pesetas, para la edificación y ornamentación del nuevo edificio ministerio de Trabajo.

**Ministerio de Hacienda.**—Se autoriza al ministro para retener en todo caso las cantidades que corresponden a la Hacienda pública por los conceptos del 10 por 100 de administración del arbitrio municipal sobre el rendimiento neto de las Compañías anónimas y comanditarias por acciones, y del 5 por 100 de los recargos municipales sobre cuotas de la tarifa primera de la contribución de utilidades.

Dentro del primer bimestre de ejercicio quedarán suprimidas las ocho Subdelegaciones de Hacienda hoy existentes, haciendo entrega a las Delegaciones de Hacienda de sus respectivas provincias de los libros y documentación que en ellas existan, así como de los valores y efectos que custodien en sus cajas.

Se autoriza a la Dirección General de Carabineros para que, sin retrasar los créditos presupuestarios, proceda a la reorganización de sus servicios, y para aplicar las economías que en ellos se obtengan al aumento de individuos de tropa del Cuerpo de Carabineros.

Por el artículo cuarto se autoriza el crédito necesario a un capítulo de la sección quinta de los departamentos ministeriales para formalizar, sin que ocasione salida material de fondos realizados por el ministerio de Marina durante el ejercicio de 1930.

En el artículo quinto se dice: El Gobierno dará cuenta a las Cortes del presente decreto.

## Manifestaciones del ministro de Hacienda

### El nuevo Presupuesto

El ministro de Hacienda recibió al mediodía a los periodistas y, después de facilitarles el preámbulo del decreto del nuevo Presupuesto y un estado-resumen de sus cifras, hizo las siguientes manifestaciones:

—La cifra de superávit entre el esta-

do A) de ingresos y el B) de gastos es, como dije el sábado, a la salida del Consejo, una cifra de previsión para cubrir, en caso preciso, los créditos de las autorizaciones y ampliaciones de crédito que lleva el articulado. Garantiza la nivelación del Presupuesto, y el que se consigne no quiere decir que sea necesario gastarla; pero como no se puede prescindir de las autorizaciones ni ampliaciones de crédito, es preciso hacerlo así.

Aunque ya se hace constar en la exposición del decreto y su artículo primero, quiero hacer resaltar que los ingresos se han calculado sobre la base del ejercicio anterior y algunas cifras se han calculado aún por debajo de aquéllas, principalmente en lo que se refiere al impuesto de utilidades.

Desde luego hay que tener presente, como ya es sabido, que la redacción del Presupuesto significa un cálculo, y que luego los resultados dependen de la administración que del mismo se haga y de la austeridad con que se proceda. Y creo que siguiendo este procedimiento se podrá obtener una liquidación con excedente, aunque equilibrado.

Añadió que el Presupuesto lleva fecha del día 3, pues al salir del Consejo el sábado, el presidente solicitó la venia del Monarca para enviárselo a la firma, lo que hizo el mismo día.

Agregó el señor Wais, refiriéndose a algunas de las mejoras introducidas que se dedican treinta y ocho millones y medio de pesetas para aumento y mejoras a los funcionarios públicos, lo cual supone más del uno por ciento de los ingresos.

También figuran quince millones de pesetas para atenciones del presupuesto extraordinario, que con las anteriores completan la cifra de cincuenta y tres millones y medio, que es el aumento que aparece.

Se refirió después, el ministro a la liquidación provisional del Presupuesto del año 1930, anunciando que se ha liquidado con superávit. Calculaba que éste será próximamente de unos treinta millones, lo cual se había conseguido gracias al esfuerzo realizado por el Gobierno y la austeridad con que se había procedido.

Terminó diciendo el señor Wais que, contrariamente a lo manifestado por algún periódico, el pago de un millón cien mil libras que se hizo efectivo recientemente al señor Rotschild, lo fué con las disponibilidades del Tesoro, y no en pesetas, sino en libras que al efecto tenía ya preparadas el Tesoro, como puede apreciarse por el balance del Banco de España. Fueron abonadas a dicha firma al cambio del día que se hizo el pago, sin que se haya adquirido ni una en el mercado.

Por lo que se refiere a la situación del cambio, ésta es parecida a la última registrada, que se viene sosteniendo hace ya días.

## Aclaración sobre las mejoras a los funcionarios

Nuevamente visitamos anoche al ministro de Hacienda, quien agregó algunas palabras a las manifestaciones que hizo al mediodía.

—He observado—dijo—que se ha producido una gran confusión en algunos periódicos con relación a las mejoras concedidas a los funcionarios públicos. No se trata de aumentos de sueldo, ya que no sería factible, porque todos los Cuerpos de la Administración civil tienen establecidos las categorías y sueldos en virtud de la Ley de Funcionarios de 1918, y sólo podrán variarse por las Cortes.

Consisten las mejoras concedidas en una reforma de plantillas, con creación de plazas en algunas categorías, que determinan ascensos y corrida de escalas en una proporción media de un doce por ciento de aumento en cada plantilla; pero no significando esto, algunos así lo han entendido, la elevación de dicho porcentaje a los sueldos.

Cuando yo declaré, a la salida del último Consejo, que se mejoraba en el presupuesto a todos los funcionarios, militares, de la Armada, técnico-administrativos y facultativos, me refería a la reforma de plantillas, ya que, en su virtud, en algunos ministerios, como los de Trabajo y Economía, ascienden todos o casi todos los empleados, y en aquellos otros Cuerpos donde el ascenso no alcanza tal amplitud, los que no lo obtengan de momento mejorarán notablemente su situación en los escalafones, acortando su permanencia en su actual categoría.

A los únicos funcionarios que se concede con carácter general aumento de sueldo, además de los jefes y oficiales del Ejército y Armada, es a los de las carreras judicial y fiscal, en todas sus categorías.

—¿Qué aumento se concede a los magistrados y jueces?—preguntamos.

—No lo recuerdo bien; me parece que dos mil pesetas.

## LA INVERSION DEL SUPERAVIT

Preguntamos también al señor Wais qué inversión se daría al superávit que resulta de la liquidación del presupuesto de 1930.

—Ingresará íntegro su importe en el Tesoro, como corresponde. Por cierto que en el preámbulo del decreto aprobando el Presupuesto he advertido un error que deseo rectificar: La cifra de 70 millones que cita como exceso de los ingresos obtenidos, es sólo de 60.

—Entonces—argüimos—si no hubiese resultado este aumento de ingresos, en vez de superávit habría resultado con déficit.

—No sólo por esto, sino por lo que hemos dejado de gastar, pues excede de doscientos millones lo que no se ha invertido de la cifra total de gastos presupuestados. De no haber sido por esto, el déficit hubiera sido grande.

Terminó diciendo el señor Wais que mañana facilitará a la Prensa una nota detallada de la liquidación del presupuesto de 1930.



NOTICIAS DE ULTIMA HORA, por K-HITO

Al cerrar... los portales,

Ayuntamiento de Madrid

Lea usted ESTAMPA  
La mejor revista de información teatral

# UN VIOLENTISIMO INCENDIO DESTRUYE COMPLETAMENTE DOS FINCAS EN EL PASEO DE LAS ACACIAS

## QUEDARON REDUCIDAS A CENIZAS UNA FABRICA DE PAPELES PINTADOS, OTRA DE JUGUETES Y UNA GRAN NAVE DESALQUILADA

### En los trabajos de extinción resultó herido, a consecuencia de una descarga eléctrica, un obrero albañil

Anoche, alrededor de las nueve, fué descubierto un incendio en la fábrica de juguetes establecida en el paseo de las Acacias, número 9. Las llamas, a favor de la gran cantidad de combustible fácil, formaron en pocos momentos una inmensa hoguera.

#### COMO SE DESCUBRIO EL FUEGO

El siniestro lo descubrió el portero de la finca, que se llama Gregorio Martínez López, el cual dió inmediato aviso a la Dirección de Incendios y al gerente de la fábrica, don Rogelio Ocaña. Inmediatamente acudió el tercer Parque, de la Puerta de Toledo.

#### EL LUGAR DEL SINIESTRO

En el otro piso del edificio siniestrado hay establecida una fábrica de papeles pintados. Se encuentra enclavado en una especie de corralón, que forma barranco distante de la fachada, y adosado a otra finca de nivel muy superior, situada en la calle de Embajadores.

Los bomberos atacaron denodadamente el fuego desde lo alto de esta última finca, y por la otra parte, se aprovechó la circunstancia de existir un estanque grande con fondo para instalar allí otra bomba. Este estanque pertenecía a una desaparecida fábrica de curtidos, y estaba dotado de una máquina elevadora que funcionaba por energía eléctrica.

#### UN MOMENTO DE PANICO

De pronto, el fuego cortó varios cables que sembraron la alarma entre el público. La gente huyó a la desbandada, mientras unos obreros de la Compañía de Electricidad procedía a quitar la corriente. El incidente motivó, además, el que cesara de funcionar la bomba del Servicio de Incendios, que tan eficazmente combatía el fuego.

#### EL SINIESTRO SE PROPAGA

A todo esto, los vecinos de la casa número 3 de la calle de Ercilla, cuyos muros posteriores dan al corralón del paseo de las Acacias, número 9, vieron cómo el siniestro se había propagado a una gran nave de dos pisos, de recentísima construcción, que forma ángulo con la finca siniestrada, y cuya fachada es el número 5 de la calle de Ercilla.

Por el interior resultaba de todo punto imposible, faltando ya el elemento que significaba el estanque, combatir este nuevo foco, y por la calle de Ercilla se hacía también imposible, porque no había agua.

Entonces, ante los gritos angustiosos de los vecinos, los bomberos, secundados por algunos espontáneos, pudieron arrastrar las mangas a más de 50 metros de longitud por la calle de Ercilla. Los cuatro tanques del Servicio de Incendios empezaron a facilitar agua para alimentar las bombas, trayéndola incluso de la glorieta de las Peñuelas. Sin embargo, las llamas se habían adueñado de toda la gran nave de la calle de Ercilla, formando con el incendio de la fábrica de juguetes una imponente hoguera.

Además de los cuatro tanques acudieron y prestaron servicio el material y personal de los parques de la Dirección y el tercero íntegramente, al mando del jefe, señor López Coca, y del jefe de zona don Julián Martínez.

Los bomberos se comportaron como siempre, heroicamente, realizando trabajos peligrosos, con gran riesgo para su persona.

#### COMIENZA A DECRECER EL INCENDIO

Antes de las diez de la noche, los bomberos habían dominado francamente la

situación, evitando que se propagara el fuego a las casas colindantes, algunas de ellas antiquísimas y de fácil combustión. Poco a poco fué sofocándose el siniestro merced a los torrentes de agua, y a las once de la noche quedaba extinguido, salvo algunos pequeños focos de escasa importancia.

Las techumbres de las dos fincas se derrumbaron con gran estruendo, quedando en pie únicamente los muros de los dos inmuebles.

#### UN OBRERO LESIONADO

En los trabajos de extinción resultó con una contusión en el brazo derecho el obrero albañil Teodoro Zamora Navarro, de veinte años, domiciliado en la calle del Amparo, número 29, el cual sufrió una descarga eléctrica al rozarle un cable desprendido.

#### LO QUE DICE EL PORTERO GREGORIO

Nada se puede concretar en estos momentos acerca de las causas originarias del siniestro.

Como de ordinario, habían estado trabajando los obreros en la fábrica de juguetes, y según nos ha referido el portero de esta casa, Gregorio Martínez López, serían poco más de las siete y media de la tarde cuando vio salir de la finca al gerente de la fábrica, don Rogelio Ocaña, y sus dos hijos, Victorino y Feliciano.

Ni en la fábrica de juguetes ni en la de papeles pintados quedaba ya nadie. Se ignora, pues, si el siniestro habrá sido producido por un cortocircuito o por alguna punta de cigarro que quedara encendida. Lo que sí parece comprobado es que el fuego se inició en el segundo piso, o sea en la fábrica de juguetes.

Esta fábrica de juguetes es propiedad de una Sociedad Anónima que preside el industrial don Leoncio Méndez.

La fábrica de papeles pintados, que

ocupa el piso inferior, es propiedad de don Rogelio Vicente Cuenca.

#### LAS AUTORIDADES

En el lugar del siniestro estuvieron presentes, desde los primeros instantes, el jefe superior de Policía, coronel Marzo, con el comisario del distrito de la Inclusa, don José Tartajo, los cuales recibieron poco después al director general de Seguridad, señor Mola.

También estuvieron el comisario jefe de la primera brigada, señor Aparicio; el teniente coronel de Policía Urbana, don Antonio González Bravo; el inspector don Máximo Domínguez y el inspector de Brigada don Manuel Fernández.

El lugar del siniestro fué acordonado por numerosas fuerzas de la Guardia civil, de caballería e infantería, así como de Seguridad. También acudieron el personal de la Comisaría del distrito y la Guardia municipal del mismo.

Los vecinos de las casas colindantes, presos de alarma, muy explicable dada la violencia con que se produjo y desarrolló el siniestro, sacaron a la vía pública la mayor parte de sus ajuares.

#### LAS PERDIDAS

Nada puede concretarse en cuanto a las pérdidas causadas por el siniestro, porque resultaron estériles las pesquisas que practicaron los agentes para encontrar a los elementos directivos de las dos fábricas destruidas. Desde luego son cuantiosos los perjuicios sufridos por estos industriales.

La dueña de las fincas incendiadas, que estaban aseguradas, es doña María Luisa Tanjaratego, que habita en la misma casa, en la parte de vivienda.

#### EL JUZGADO DE GUARDIA

Por una coincidencia estaba de guardia el Juzgado del distrito de la Inclusa, en cuya jurisdicción está enclavado el lugar del suceso.

El juez, don Dimas Camarero, con el secretario, don José Torres Santos, practicaron las diligencias de rigor.

## NOTAS POLITICAS

#### LA TARDE DEL PRESIDENTE

El general Berenguer pasó toda la tarde en sus habitaciones, que no pudo abandonar a causa de una erosión que padece en un pie y le impide andar.

Le visitó el ministro de Gracia y Justicia y despachó con el subsecretario de la Presidencia. El señor Ruiz y Benítez de Lugo, a quien preguntamos si estaba acordada la fecha del próximo Consejo de ministros, nos contestó que, probablemente, se celebrará el miércoles próximo.

#### SE SUSPENDE LA RECEPCION MILITAR

Dijimos que el día de Reyes se celebraría en Palacio, con la Capilla pública de costumbre, y que por la tarde se verificaría la recepción militar. Esta última ha sido suspendida y no se celebrará. La causa es la muerte de la Princesa Luisa, hija mayor del Rey Eduardo de Inglaterra y duquesa de Fife, cuyo parentesco con los Reyes de España es inmediato.

No se suspende también la Capilla pública anunciada, como tampoco se suspendió la que hubo de verificarse al día siguiente de la muerte del infante don Antonio de Orleans, porque se trata de una solemnidad religiosa, y no de una fiesta de corte, como en cierto modo lo son tradicionalmente las recepciones palatinas.

#### LA DIPUTACION ES AUTONOMA Y EL MINISTRO SE INHIBE

El ministro de la Gobernación recibió a los periodistas y les dijo:

—No hay nada que ustedes no sepan. Tranquilidad en todas partes.

Interrogado acerca de la visita que le había hecho una comisión representativa de las fuerzas vivas de Alcalá de Henares con relación al acuerdo de la Diputación de comprar el Manicomio, y por tanto, de la supresión del proyecto de edificarlo en Alcalá de Henares, el ministro manifestó que desde el momento en que la Diputación, por virtud de su Estatuto, es completamente autónoma, el ministerio de la Gobernación está al margen del asunto. Según tengo entendido —añadió— lo que hubo en ello fué un acuerdo primitivo de establecer el Manicomio en Alcalá de Henares, luego el acuerdo de que fuera en Clemozuelos, y, ahora, el nombramiento de una comisión que estudie y resuelva completamente el asunto, manifestando que no hay nada definitivo hasta ahora, puesto que el acuerdo de la Diputación no crea derechos.

#### EL SEÑOR ALTAMIRA HA SIDO NOMBRADO MIEMBRO DE LA FUNDACION CARNEGIE

Recientemente ha sido nombrado miembro de la Fundación Carnegie para la paz internacional el ilustre catedrático de la Central, don Rafael Altamira, juez en la actualidad del Tribunal de Justicia Internacional de La Haya.

#### ¿Acto criminal o casual?

### UNA JOVEN DOMESTICA, MORIBUNDA DE UN DISPARO

En la Casa de Socorro de Cuatro Caminos ingresó anoche, a primera hora, la joven de veintitrés años María Luisa Sándin Martínez, que vivía con su padre en la calle de Valencia, número 17, y prestaba servicios domésticos, como doncella, en el hotel que posee la señora doña Rosario Bellefroid en el paseo derecha del Hipódromo, número 1.

Los doctores de guardia la apreciaron una herida penetrante de vientre, producida por proyectil de arma de fuego, situada en la región infraumbilical, sin orificio de salida. Su estado se pronosticó de gravísimo.

Inmediatamente la Casa de Socorro informó al Juzgado de guardia, de la Inclusa que, constituido por don Dimas Camarero, juez, y don José Torres Santos, secretario, se personó en el beneficio centro.

Largo rato permaneció el Juzgado en la Casa de Socorro, y como quiera que estuvo encerrado, sin que las diligencias que practicasen tuvieran exteriorización, el reportero nada pudo aclarar sobre el hecho que, desde luego, y a juzgar por la reserva y el tiempo empleados, ofrecía complicaciones. Únicamente pudo suponer el periodista que habían sido interrogada la lesionada, a la cual hubo que aplicar por los doctores inyecciones de suero para sostenerla, y que también fueron preguntados por el juez el chófer del hotel, Juan José Quijano Ródenas, de veinticuatro años, y el mozo de comedor del mismo Manuel Alonso Rodríguez, de veinticinco.

El Juzgado salió poco después dirigiéndose a su despacho oficial de la guardia. Allí pudimos saber que habían ingresado también los dos detenidos. La joven María Luisa Sandín fué trasladada en una ambulancia al equipo quirúrgico del Centro.

#### NUESTRA INFORMACION

El misterio que rodeaba el suceso fué un problema para el reportero. Sin embargo, las investigaciones particulares que realizó, conociendo el hilo informativo, ofrecieron un positivo resultado.

Según estos informes, la joven María Luisa hallábase lavando la ropa de la casa en el lavadero del hotel, donde presta sus servicios de día. Estaba sola en tal torea, cuando llegó el chófer José Quijano, con el coche de los dueños del hotel, que en tal ocasión se encontraban ausentes, y una vez que cerró el carruaje, fué al lavadero y pretendió ejercer su superioridad sobre la muchacha, cosa que ya había intentado realizar en otras ocasiones, aunque entre ambos no mediaba amorío de ninguna clase, pues justo es decir que la muchacha merecía a todos el mejor concepto.

María Luisa se defendió contra la brusca y torpe conducta de José Quijano, y éste, careciendo de toda sensatez, sin amedrentarse persistió en su afán, y sacando una pistola automática la apuntó y amenazó, requiriéndola para que accediese a sus apetitos. La joven María Luisa rechazó enérgicamente la amenaza y sonó un disparo.

Entonces al ver el agresor que María Luisa había caído al suelo llamó a gritos al mozo de comedor Manuel Alonso, que estaba en el piso superior hablando por teléfono, limitándose a decirle que la joven estaba herida. Entre ambos la llevaron al automóvil, en cuyo interior fué aponsentada, acompañándola Manuel Alonso. El chófer puso en marcha el vehículo y así fué llevada a la Casa de Socorro.

Parece que José Quijano, lejos de confesar su delito, se encerró en una profunda negativa.

Dice Manuel Alonso que cuando acompañaba en el interior del coche a María Luisa, al ser llevada a la Casa de Socorro, ésta le dijo:

—¡Ese canalla me ha matado!...

Indudablemente que esta frase debió ser referida por la lesionada al juez y ratificada luego por Manuel Alonso, y así es de comprender que José Quijano no haya tenido más remedio, pese a su obstinada negativa, que confesar el hecho.

# INFORMACION DEL EXTRANJERO

## EL CONDE DE GUADALHORCE DA UNA CONFERENCIA SOBRE ECONOMIA ESPAÑOLA

(Servicio exclusivo de AHORA)

BUENOS AIRES, 5 (9 n.).—El conde de Guadalhorce ha dado hoy una conferencia en el Club Español, sobre el tema siguiente: "Organización económica de España".

Trazó un interesante cuadro de la actual energía productiva de la península. Después de un detenido análisis de cifras estadísticas para determinar la si-

tuación económica del país y los diversos medios que tiene a su alcance el poder para ayudar al esfuerzo privado, detuvo el estudio de la cuestión de los empréstitos, interiores y exteriores.

Entre el auditorio se hallaba el embajador de España: señor Danvila.—International News.

## Créditos para el Departamento de Guerra de los Estados Unidos

### Para hacer experiencias con gases asfixiantes, comprar 432 aeroplanos y darles tranquilizadores destinos

(Servicio exclusivo de AHORA)

WASHINGTON, 5 (12 n.).—La Cámara de Representantes ha aprobado hoy un crédito de 1.300.000 dólares para trabajos experimentales con gases venenosos que se han de llevar a cabo en el departamento de Guerra. El proyecto aprobado también destina 38 millones de dólares para las fuerzas aéreas, lo que representa un aumento de tres millones sobre el presupuesto del año pasado. De esos 38 millones, 15 están destinados a la compra de 432 nuevos aeroplanos.

De otra parte, se destinan importantes sumas para la adquisición de tres aeroplanos, dos con capacidad de 200.000 pies cúbicos y una de 90.000 pies.—International News.

## En Buenos Aires la noche de fin de año se celebra a tiro limpio

### Un muerto y veinte heridos

BUENOS AIRES, 4 (por cable).—A pesar de estar proclamada la ley marcial, no ha sido posible impedir que continúe la condenable costumbre de disparar armas de fuego en la despedida del año viejo.

Este año, aunque en menor número que en años anteriores, se hicieron los tradicionales disparos, a consecuencia de los cuales han resultado un hombre muerto y una veintena de heridos.

Entre estas últimas figuran dos españoles. Sufren heridas leves, producidas por balas perdidas, cuando aquéllos paseaban por las calles céntricas de la población.

La Policía practicó detenciones.

## LA MUERTE DE JOFFRE

### LOS RESTOS DEL MARISCAL JOFFRE, ESPUESTOS EN LA CAPILLA DE LA ESCUELA DE GUERRA

PARIS, 5. — Los restos del mariscal Joffre han sido trasladados esta mañana, a las siete, desde la clínica de la calle Oudinot a la capilla de la Escuela de Guerra, donde permanecerán expuestos hoy y mañana.

En la clínica de los Hermanos de San Juan de Dios se encontraban presentes todos los oficiales del Estado Mayor del mariscal.—Fabra.

## El duque de Alba, en París

PARIS, 4.—El duque de Alba ha llegado en el sud-exprés a las siete y treinta. El señor Bavelier, subjefe de Protocolo, le ha saludado al descender del tren en nombre de M. Briand.—Radio.

## DESPUES DEL INCENDIO

### El "Do. X." podrá reanudar el vuelo dentro de quince días

(Servicio exclusivo de AHORA)

LISBOA, 5 (12 n.).—El doctor Dornier ha dicho hoy a un representante de International News que el aparato "Do. X" estará dispuesto para el vuelo sobre el Atlántico dentro de una quincena. La reparación del ala rota ya está terminada. Dentro de unos días hará un vuelo de prueba sobre Lisboa.—International News.

## Se abre una información para esclarecer los incidentes a bordo del buque inglés "Lucia"

### Cuarenta y dos miembros de la tripulación son encerrados en los cuarteles del puerto

LONDRES, 5.—En el Almirantazgo se ha declarado ayer que el comandante en jefe de los astilleros de Devonport ha dispuesto que se abra una información acerca de ciertos incidentes que se han producido a bordo del "Lucia", buque que se encuentra actualmente en aquellos astilleros.

En los centros oficiales se guarda gran reserva acerca de lo ocurrido, aunque se sabe de cierto que varios miembros de la tripulación de dicho buque—cuarenta y dos, según el "Daily Express"—han sido conducidos con escolta a los cuarteles del puerto.

El "Lucia" desplaza 6.000 toneladas. Los marinos que se encuentran disfrutando permiso, con motivo de las fiestas de estos días, han recibido orden de incorporarse a sus respectivas dotaciones. Fabra.

### LA TRIPULACION ESTABA DESCONTENTA, PORQUE TUVO QUE TRABAJAR EL DIA DE PASCUA

(De nuestro redactor corresponsal)

LONDRES, 5 (9 n.).—Los desórdenes a bordo del buque de guerra "Lucia" tuvieron su origen en el descontento de la tripulación, por haberlos hecho trabajar el comandante el día de Pascua.—Baeza.

## ESTE NUMERO HA SIDO VISADO POR LA CENSURA

## Elecciones presidenciales en Bolivia

### Don Daniel Salamanca ha obtenido una gran mayoría

#### Un candidato muerto

NUEVA YORK, 5.—Comunican de La Paz a la Associated Press, que las elecciones a la presidencia de la República han dado lugar a graves desórdenes en el país.

Se confirma que en Quillacella ha sido muerto Leónidas Espada, candidato a la Asamblea Nacional.

El único candidato a la presidencia, Daniel Salamanca, ha obtenido una enorme mayoría de votos.—Fabra.

### EN LA CAPITAL HUBO CALMA. EN LAS PROVINCIAS, NUMEROSOS DESORDENES

LA PAZ, 5.—Las elecciones que se desarrollaron en la capital en medio de la mayor calma, han dado lugar en provincias a numerosos desórdenes. Se sabe que, además del candidato de la Asamblea Nacional, muerto, han resultado numerosos heridos.—Fabra.

## El ideal de los Príncipes indios

### Una Federación de Estados Unidos de la India

LONDRES, 5.—Al final de un almuerzo celebrado en la City, el marajá de Allvar, uno de los Príncipes indios que asisten a los trabajos de la Conferencia de la Tabla Redonda, ha declarado que el ideal de los Príncipes indios sería la creación de una federación de Estados Unidos de la India, en el seno del Imperio británico.

El marajá añadió, que el estado actual de las negociaciones permite esperar un resultado satisfactorio en un plazo de 15 días.—Radio.

## El vuelo de Amy Johnson

### HA ESTADO A PUNTO DE PERDER LA VIDA

(Servicio exclusivo de AHORA)

VARSOVIA, 5 (12 n.).—La aviadora británica Amy Johnson, que intenta el vuelo Londres-Pekin, ha llegado en automóvil a esta capital, procedente de Ameln, en donde se vió obligada a aterrizar ayer, en su etapa de Berlín a Varsovia.

Estuvo a punto de perder la vida, porque al aterrizar a poco lo hace en un

pantano. Tomó tierra a muy pocos metros de éste. Los expertos en aeronáutica alemanes le han advertido insistentemente de que todo aconseja la suspensión de su vuelo.

El tren de aterrizaje de su aparato sufre graves averías. Se cree que la intrépida aviadora renuncie a continuar su hazaña.—International News.

## De la revolución en Panamá

### DETALLES DE LA TOMA DEL PALACIO DE LA PRESIDENCIA

#### Víctima de su celo profesional, murió un periodista norteamericano

NUEVA YORK, 5 (12 n.).—Se ha sabido que la detención del señor Rodolfo Chiari, ex presidente de la República de Panamá, responde al hecho de que el presidente derribado, señor Arosemena, le destinaba para sucederle en el mando presidencial.

Después de detenido este último, fué llamado a consulta por el Gobierno provisional. En esta conferencia el señor Arosemena declinó sus poderes.

El señor Harmodio Arias, nuevo presidente, tiene cuarenta y cuatro años y no pertenece a ningún partido, pero últimamente ha tomado parte activa en la asociación llamada "Acción Comunal".

#### Cómo entraron los sublevados en el Palacio Presidencial

Un pequeño grupo de revolucionarios penetró en una casa contigua al Palacio Presidencial. Subieron a un muro y desde él saltaron a una ventana de aquél. Ya dentro del Palacio, en la meseta superior de la escalera encontraron al presidente Arosemena y le prendieron sin esfuerzo ninguno.

#### Una de las víctimas es un periodista norteamericano

Entre las víctimas de la revolución figura Mr. Hartwell Ayera, corresponsal de un diario norteamericano, que se hallaba tomando notas de los sucesos cerca del Palacio de la Presidencia.—A. P. I.

#### El "New York American" comenta los sucesos del Panamá

NUEVA YORK, 5.—Según el "New York American", perteneciente a la Prensa Hearts, el rápido triunfo de la revolución en Panamá se debe a la mala administración del Gobierno derribado y a los manejos de los propietarios ingleses de las empresas explotadoras del caucho.

El expresado diario añade que el señor Arias, jefe de la revolución, es un patriota y un buen amigo de los Estados Unidos.—Fabra.

## El doctor Ricardo J. Alfaro acepta la Presidencia de la República

LONDRES, 5.—Telegrafían de Panamá que el doctor Ricardo J. Alfaro, mi-

## Los aviadores franceses Le Brix y Doret van a intentar batir un "record" en circuito cerrado

### Luego intentarán un vuelo Francia - América del Sur

MARSELLA, 5.—Los aviadores franceses Le Brix y Doret, que hace unos días se negaron a hacer declaraciones sobre el vuelo que estaban preparando, han aterrizado nuevamente en el aeródromo de Istres. Interrogados por un periodista, han declarado que se proponen batir un "record" en circuito cerrado, que servirá de prueba preparatoria para un vuelo directo Francia-América del Sur.

## La opereta rumana

### ¿Volverán a unirse el Rey Carol y la Princesa Elena?

BUCAREST, 5.—La Reina Elena ha salido de esta capital en el rápido de Viena. Corre el rumor de que se detendrá en Sinaia, pues las relaciones entre ella y el Rey vuelven a ser amistosas.

## El cardenal Scainelli ha sufrido una delicada operación quirúrgica

(Servicio exclusivo de AHORA)

ROMA, 5 (12 n.).—El cardenal Rafael Scainelli di Leguigno, de setenta y dos años de edad, ha sido objeto hoy de una delicadísima operación quirúrgica, intervenida con todo éxito.—International News.

Apartado 8.094

# INFORMACION DE PROVINCIAS

## NOTICIAS DE BARCELONA

### UN NUEVO ATRACO

BARCELONA, 6 (1,30 m.).—Al desembarcar en la calle de Cerdeña, una mujer, llamada Trinidad Arming, de cuarenta y dos años, le salieron al paso dos individuos, que vestían gabardina. Mientras uno de ellos le tapaba la boca con un pañuelo y le sujetaba los brazos, el otro le arrebató los pendientes, que la denunciante valora en unas 150 pesetas. Los audaces ladrones se dieron a la fuga.

### ASALTO A UN BAR

BARCELONA, 6 (1,30 m.).—Comunican de Badalona que se ha presentado en aquel Juzgado una denuncia, por el propietario del bar "La Gran Peña", manifestando que a la una de la madrugada de ayer penetraron en el local tres individuos, elegantemente vestidos, quienes violentaron una puerta que da entrada a la habitación donde se visten las artistas. Al ser sorprendidos dichos individuos se dieron a la fuga, utilizando un "taxi". Se ignoran los propósitos de los sospechosos visitantes, pues preguntada la propietaria de una maleta que contenía diversos objetos y ropas, la artista María Cruz Santos, ha declarado que no le ha sido robado nada.

### LADRON QUE DISPARA SOBRE UN SERENO

BARCELONA, 6 (1,30 m.).—Esta noche, cuando paseaba el sereno del Paseo de Oliva por su demarcación, vió a un individuo que saltaba la tapia de la casa número 2. Al darle el alto disparó sobre el sereno, que no fué alcanzado afortunadamente. El desconocido emprendió la fuga y el sereno le persiguió, haciendo un disparo al aire con el fin de amedrentarle, sin lograr detenerlo.

### El rector de la Universidad vuelve satisfecho de Madrid

BARCELONA, 5.—Ha regresado de Madrid el rector de la Universidad, doctor Solé Batlle, que vuelve muy satisfecho de su viaje a la corte, donde ha realizado determinadas gestiones en beneficio de los Centros docentes que se hallan bajo su jurisdicción.

### La Policía sorprende un garito

En la madrugada última la Policía ha sorprendido en una taberna de la barriada de Casa Antúnez una partida de monte, deteniendo a diez de los puntos que formaban la mesa e incautándose de 480 pesetas.

### Terrible huracán en Santander

## EL VIENTO ARRANCA UN GARAJE Y CAUSA ENORMES DESTROZOS EN LOS EDIFICIOS, COMUNICACIONES Y ARBOLADO

Una ráfaga arroja al río a una niña de tres años, que perece ahogada

SANTANDER, 5.—En toda esta provincia se desarrolló un huracán tan fuerte que en todos los pueblos ha causado grandes destrozos en los edificios, arbolado, tendido de líneas telefónicas, telegráficas y de conducción de energía eléctrica.

Un remolino arrancó en Ramales un garaje propiedad de Gabino Gutiérrez en el que se guardaban seis grandes autobuses, que sufrieron considerables

## HA MUERTO EL DIESTRO "FACULTADES"

Ha dejado de existir, víctima de larga enfermedad, el fino torero Francisco Peralta "Facultades".

Fué un excelente artista con el capote, las banderillas y la muleta. Su punto débil era la hora de matar. Acaso por esta deficiencia no llegó a brillar como por su arte de torero merecía.

"Facultades", el gran banderillero, ha muerto pobre.

### Entierro de "Facultades"

## Un rasgo del padre de "Bienvenida"

SEVILLA, 5 (11,50 n.).—Esta tarde se ha verificado el entierro de "Facultades", asistiendo mucho público.

Al enterarse el padre del célebre torero "Bienvenida" de la penuria económica en que le había sorprendido la muerte, causada por un ataque de hemorragia, se ha dirigido a su domicilio ofreciéndose costear cuantos gastos origine el entierro. Este rasgo ha sido muy aplaudido por toda la gente de coleta.

## Muerte de un ex banderillero de Mazzantini

JEREZ DE LA FRONTERA, 6 (1,30 madrugada).—Ha fallecido el asesor de la plaza de toros, Ramón Leonisio, que fué en su juventud banderillero de la cuadrilla de Mazzantini. Los compañeros le apodaban "Gargullo".

### Robo audaz en las oficinas del Crédito Agrícola de Valencia

## LOS LADRONES TALADRAN EL TECHO DE LA HABITACION Y DESTROZAN LA CAJA, DE LA QUE SE LLEVARON UNA IMPORTANTE CANTIDAD

VALENCIA, 5 (8,50 t.).—En Benifayó ha sido robada la caja del Crédito Agrícola. Los ladrones taladraron el techo de la habitación donde se encontraba la caja, destrozaron ésta y se llevaron con-

## MUERTES VIOLENTAS EN PROVINCIAS

### POR SI ALGUNO DE LOS PROCEDIMIENTOS FALLA, SE ENVENENA PRIMERO Y DESPUES SE AHORCA

LORCA, 5 (4 t.).—Apareció colgado de un olivo Fernando Díaz Sánchez, natural de Alhama de Murcia. Trabajaba como especialista constructor de balsas de riego. Por la mañana, al ir al trabajo, dijo a los compañeros que esperaran, que tenía que hacer una urgente necesidad. Como tardaba, fueron a buscarlo, encontrándolo muerto. Se efectuó la autopsia, encontrándole envenenadas las visceras, que se enviarán, por orden judicial, al Instituto Alfonso XII, de Madrid. Se ignoran las causas del suicidio.

### APARECE UN CADAVER CON LA CABEZA DESTROZADA

GRANADA, 5 (3,35 t.).—En el barranco conocido con el nombre de Campo de Moros, un campesino que buscaba leña encontró un cadáver, que después de diversas gestiones pudo ser identificado.

Correspondía a Andrés Agüera Martínez, que desapareció de Cullar de Baza hace veinticinco días, y que presentaba la fractura de la base del cráneo y una herida en el ojo izquierdo.

### PERECE EN EL INCENDIO DE SU CASA

LOGRONO, 5 (5,20 t.).—A las cuatro de la madrugada del domingo se declaró un violentísimo incendio en el pueblo de Cañas, en una casa propiedad del vecino Juan Pérez.

Aunque todo el vecindario y las autoridades acudieron al lugar del siniestro no pudieron impedir que el dueño de la finca pereciese carbonizado en el incendio.

Parece que el origen del fuego fué alguna chispa de un brasero, donde la víctima pasaba la noche. Las pérdidas en la finca son de gran consideración.

### ARROLLADO Y MUERTO POR UN CAMION

OVIEDO, 5 (6,15 t.).—Francisco Suárez Martín, cuando conducía varias vacas de su propiedad por la carretera de Oviedo a Trubia, fué arrollado por un camión propiedad del Monopolio de Petróleos, que le produjo la muerte. El conductor del vehículo, Marcelino Araujo, vecino de Gijón, quedó detenido.

## Un niño muere por haberse caído en un brasero

CORDOBA, 4.—En la madrugada última ingresó en la Casa de Socorro el niño de tres años Francisco Puente Muñoz, que presentaba quemaduras de segundo y tercer grado, producidas al caerse sobre un brasero.

También fué asistido de un ataque de eclampsia.

El desgraciado niño dejó de existir en las primeras horas de la mañana.

## El Ayuntamiento de Tarragona acuerda la expulsión de un concejal

TARRAGONA, 5 (8,30 n.).—Los concejales de este Ayuntamiento en sesión secreta acordaron la expulsión del Municipio del edil don Juan Panadés. Este, acompañado de un notario se presentó en el Ayuntamiento para tomar copia del acta, donde se ha publicado el fallo, con objeto de entablar el oportuno recurso.

### Los impetuosos enamorados

## Porque se oponía a que hablase con su hija, le da una puñalada y le mata

LEON, 5 (10 n.).—En el pueblo de Vllastrigo, término de La Bañez, habitaba Manuel Motilla en compañía de una hija de veintidós años llamada Fidela. Esta sostenía relaciones amorosas con el joven Isaac Sánchez, a las que el padre se oponía resueltamente.

Hace unos días tuvieron una violenta reyerta, y ayer, Isaac, con un cuchillo de grandes dimensiones, dió una puñalada al padre de su novia en el segundo espacio intercostal, ocasionándole la muerte en el acto. El criminal se presentó a la Guardia civil.

## Dimite el rector de la Universidad de Zaragoza

ZARAGOZA, 5 (11,25 n.).—El rector de la Universidad de Zaragoza, don Antonio Gregorio Roca Solano, delegado regio en la Confederación del Ebro, ha presentado su dimisión como rector de esta Universidad por tener proyectado presentarse como candidato a la senaduría universitaria zaragozana.

### Riña entre moros y gitanos

CEUTA, 5 (4,30 t.).—En la barriada del Príncipe Alfonso se ha originado una sangrienta colisión entre una tribu de gitanos y una familia de moros, que se acometieron furiosamente, utilizando diversas armas. Fueron reducidos por un grupo de somatenistas y guardas jurados. Una de las gitanas, llamada María Fernández, presenta una herida grave en la región frontal; dos soldados moros y una mora, llamada Fátima Casablanca, también sufren heridas graves. Los demás tienen lesiones leves.

### Catástrofe de aviación en Marruecos

## SE DESPRENDEN LOS PLANOS DEL APARATO Y ESTE CAE A TIERRA, PERECIENDO EL CABO Y EL SOLDADO QUE LO TRIPULABAN

MELILLA, 5 (5 t.).—En el aeródromo de Tauima efectuaba vuelos de entrenamiento el aparato Breguet número 101,

pilotado por el cabo Fernando García Esteban, natural de Trijueque (Guadalajara), y el soldado mecánico Miguel Esteban Cifre, de Mallorca.

Cuando el aparato volaba a 1.000 metros se desprendieron los planos del lado izquierdo. El piloto consiguió hacerse con el aparato y descender hasta unos 200 metros del suelo. Al llegar a esta distancia el avión comenzó a dar vueltas y cayó a tierra violentamente, dentro del aeródromo.

Inmediatamente acudió el jefe del mismo, capitán Bermúdez Reina, con los oficiales y soldados, quienes encontraron el aparato destrozado y a los aviadores muertos, con horribles heridas y mutilaciones. Los restos de los infortunados aviadores fueron llevados al hospital Pagés.

### RESTAURANT

## BUFFET ITALIANO

Hoy gran comida de Reyes. Precio del cubierto, con Champagne, pesetas 12,50.



# Colaboraciones de AHORA

## LA FARANDULA PASA

POR RESPETO AL NIÑO

por EDUARDO ZAMACOIS

Me ronda, ha tiempo, la intención de escribir la historia—fantástica por supuesto—de cierto profesor que en toda su larga vida sólo tuvo un discípulo, del cual comió siempre. El muchacho cayó bajo mi férula a los cinco años de edad, y quince años después, continuaba tan desorientado y falto de conocimientos como cuando empezó a estudiar. Tratábase, sin embargo, de un alumno inteligente, memorioso, aplicado, hambriento de luz espiritual, para quien no había libro de texto demasiado oscuro ni demasiado largo.

¿Cómo explicar entonces su ignorancia?

Muy sencillo. Un día, su maestro, terminada la clase, le dijo:

—¿Tú crees que sabes Botánica, que sabes Física, que sabes Historia?...

El interrogado, que ya era mozo, hizo un signo afirmativo, y humildemente:

—Creo saber—dijo lo que usted me ha enseñado.

—Pues nada sabes—exclamó el falso dómine—ya que todo cuanto te he explicado hasta aquí es mentira. Tienes, de consiguiente, que volver a empezar...

Lo que el lector opina de un Mentor así, ya lo sospechamos.

—Ese individuo—dirá—es un sinvergüenza.

Conformes: porque todo fraude, aún el más intrascendente y liviano, esconde una veta o semilla de inmoralidad, pues mentir, sea cual fuere el fin con que mentimos, es presentar los hechos de modo diferente a como Dios o la Naturaleza madre los concertó y dispuso. Mentir es deformar el espíritu de quien nos escucha, y, por lo mismo, asustar la extrema gravedad que la mentira adquiere en los labios de un maestro.

No aprobamos, de consiguiente, la actitud de ese vecino de París que—según los periódicos—exige ante los Tribunales una indemnización de diez mil francos al profesor de su hijo; porque, habiéndole preguntado éste cuándo llegaban los Reyes Magos, aquél le recomendó no creer en tales paparruchas.

—Respuesta intempestiva y fuera de sus atribuciones—alega el demandante—porque yo le retribuyo para que le enseñe a mi hijo las matemáticas, no para que le quite las ilusiones.

Lo primero que se nos ocurre preguntar es: ¿Existe una "tarifa" de ilusiones?... Y si éstas no tienen—al igual de los aceites y de los vinos—un valor determinado, ¿cómo se las compondrán los jueces que entienden en la causa para dictaminar sentencia?...

La conducta de ese maestro—tanto más obligado a la exactitud cuanto que su especialidad son las matemá-

ticas—nos parece digna, absolutamente, de loa. Su acusador se duele de que a su vástago "le han quitado una ilusión". Más le valiera decir que le han desembarazado de una mentira. ¿O es que la alegría de la ilusión sólo reside en la vacuidad de la mentira? ¿Acaso en la realidad, en los problemas de la biología, del espacio infinito y del alma insondable, en todo cuanto el hombre descubrió y puede aún arrancar a la esfinge, no palpita un semillero alucinante de ilusiones?... ¿Quién asegura que los misterios del mar, la arquitectura de los sistemas planetarios y la vida de los insectos son, a los ojos del niño, menos interesantes que los cuentos que dieron la celebridad a Perrault y a los hermanos Grimm?

¡No!... No embauquemos a nuestros hijos con historietas absurdas; no les demos moneda falsa; no abusemos de su inocencia llenándoles el magín con enseñanzas que más adelante—como el desaprensivo dómine de mi cuento—habremos de confesarles que son mentira.

Toda esa literatura, con vistas al "más allá", debemos apartarla cuidadosamente de la infancia. En la edad pueril, las facultades que primero se desarrollan son la imaginación y la memoria: una memoria virgen, hiperextasiada en la que hasta lo trivial deja huellas indelebles, y una fantasía de fuego, fantasía hiperbólica, perfectamente accesible a las extravagancias peores del dios disparate.

Los muchachos lo creen y lo exageran todo, con tal sinceridad, que aquello mismo que a un adulto le distrae o le mueve a risa, puede ser para ellos origen de espantosas torturas. Nadie sospecha cuánto las aventuras de "Pulgarcito", "La Cenicienta", "El gato con botas", "Caperucita roja" y otras mil narraciones, impropiedades llamadas "infantiles", hacen sufrir

a los niños; porque el niño no está capacitado para discernir dónde termina la realidad y dónde la bella ficción artística empieza, sino que cree en todo lo que oye o lee, pues a credulidad ciega le obliga su innato candor. Un niño tendrá por absolutamente cierto que, llegado el caso, un perro puede hablar, y que una reina, por voluntad de un encantador, puede convertirse en hormiga, y que en los armarios y debajo de las camas hay duendes escondidos... ¿Y cómo no iba a creer cuando así lo afirman las personas de su mayor respeto y cariño, esto es, sus maestros y sus padres?...

Hoy, el calendario anuncia la festividad de los Reyes Magos. La humanidad infantil repite sus nombres, y les conoce "por retrato". Son tres ancianos de luengas barbas venerables, arropados en togas suntuarias y polícromas, que viajan por los aires montados en camellos cargados de juguetes. Con los ojos del alma, el niño los ve deslizarse, mudos, en el hechizo infinito de la noche estrellada, descabalar sobre los tejados cubiertos de nieve, y, sin ruido, deslizarse por el negro interior de las chimeneas. El niño está contento, pero también está asustado; sus nervios vibran, no puede dormir, y en la oscuridad del dormitorio, el crugido de un mueble le sacudirá con un regocijo, al que va ligado un terror. Y, al día siguiente, de esa noche sólo persistirá en su alma el miedo; el terrible miedo a lo sobrenatural, porque, discurrendo lógicamente, el chiquillo piensa que, al igual de los Reyes Magos, pueden los fantasmas y los muertos penetrar en su casa.

No hallo inconveniente en que la vieja leyenda de los tales monarcas perdure, pero nunca a título de hecho real repetido anualmente, sino como conmemoración de un suceso que po-

drá servir "de pretexto", nada más que de pretexto o simulada razón, para llenar de juguetes y de dulces las manecitas infantiles.

Esto es lo prudente, lo discreto, lo saludable. ¿Para qué dar hoy como verídico lo que mañana declararemos falso?... Por otra parte, ¿creen los padres que, suprimiendo la conseja de la resurrección de los Reyes, la alegría de sus hijos—a quienes, realmente, sólo los regalos importa—en esta noche del 5 de enero sería menor?... Antes imagino lo contrario, pues sería el suyo un contento al que no iría mezclado ningún temor.

Ese profesor de matemáticas, ahora demandado por el padre de su alumno, que dijo a éste, refiriéndose a las tres realidades desvalijadoras de confiterías y de bazares:

—Tú tienes siete años, tú ya no estás en edad de comulgar con paparruchas... hizo bien... ¡muy bien!...

Un ochenta, acaso un noventa por ciento de esos volúmenes de "Cuentos infantiles" que ahora desbordan de las librerías, merecen ser arrojados al fuego. No me importa el arte con que acertaron a escribirlos sus autores, sino la mentira que los anima, y es su belleza y su perfume. Esa mentira, que recrea al adulto amablemente, envenena al niño. Tanto o más que el hijo a su padre, está obligado el padre a respetar a su hijo, y el modo mejor de respetarle es diciéndole, en todo momento, la verdad.

Los niños son viajeros recién llegados a este mundo. Abren los ojos y no saben dónde están, no conocen a nadie... y nos preguntan, pasado cierto tiempo, después que aprendieron un poco nuestro idioma:

—¿Qué es esto?... Y aquello... ¿qué es?...

Seremos tan villanos que, por burla, engañemos al viajero que deposita en nosotros su amor y su fe?...

## EL ARTE DE ELEGIR JUGUETES

por RAFAEL LOPEZ DE HARO

Sobre el arte de elegir juguetes no se ha escrito, que yo sepa, ningún libro todavía. Al acto de adquirir en el bazar uno cualquiera de esos objetos y entregárselo a un niño no se le atribuye por ahora la menor importancia. Sin embargo, los constantes logros de la pedagogía y los horizontes de psicología infantil atalayados por Freud permiten augurar que la influencia del juguete en la formación del carácter es un estudio que no se hará esperar mucho tiempo. Descubriránse efectos insospechados. El deseo del juguete, la emoción de poseerlo y la sugestión de su uso y significado, hoy por hoy imprevisto, coinciden en la época en que todas las impresiones graban en nues-

tras vidas la huella más indeleble. Muchos recuerdos infantiles nos acompañan, fielmente conservados, en el transcurso de la existencia, y a veces su poder es tal, que marcan irrevocablemente su rumbo. No es mucho aventurar el supuesto de que algunos hombres sean juguetes de un juguete.

La definición corriente que del juguete tenemos es trivial. "Objeto curioso y bonito con que se entretienen los niños", dice la Real Academia. ¿Entretenerse no más? El niño no se entretiene nunca; la niñez es el período de la vida de mayor y más constante trabajo intelectual; el niño está indagando, averiguando siempre, y el afán de saber—oh, esas

agudas y sorprendentes preguntas de los niños!—, la curiosidad, es entonces la facultad predominante. La cantidad de cosas que aprende un niño en un par de años nos asombraría si las pudiésemos inventariar. Siguiera después nuestra inteligencia marchando a la velocidad inicial y conquistaría cien veces más dominios el pensamiento humano. El niño no se entretiene, no descansa nunca; labora y camina en todo momento impulsado por la más apremiante necesidad de comprender y de sentir.

Primeramente, el constructor de sus juguetes es el propio niño. Se le ve arrumar los más lindos y complicados, que sólo le proporcionaron un instante de placer, el de conse-

guirlos, para entregarse a sus juegos con otros más toscos, rotos, inservibles, o tal vez con un trevejo cualquiera que no tenga nada de juguete. Es la imaginación del niño quien esculpe e ilumina un pedazo de madera con una precisión de rasgos y colores que ningún imaginero llegaría a igualar. Toda una escala zoológica y toda la humana especie sabe ver la fantasía infantil en las fichas de un dominó. Pero esto sucede cuando el niño no es más que niño.

Poco más adelante aparecen los sentimientos, los designios de porvenir. El niño quiere ser hombre y la niña quiere ser mujer. Ahora les empuja un incesante afán de anticipación. Estamos, pues, en los días de mayor peligro. Todo juguete plasmará un simbolismo, un significado trascendental; la consecución simulada de un deseo precoz. Normalmente, el juguete dilecto de la chiquilla será femenino, mientras la afición del muchacho irá hacia aquellos objetos que impliquen acción o poder. Ella besará con arrobamiento el bebé de celuloide, vestirá primorosamente la damisela de rostro de porcelana y ordenará minuciosamente el ajuar de su casa de muñecas. El rapaz, en tanto, cabalgará con entusiasmo su "Rocinante" de cartón blandiendo heroico un sable de hojalata. Los juguetes hacen ya su obra. ¿Qué obra? Esto es lo que analizará el libro todavía no publicado.

A mí los Reyes Magos me dejaron en cierta fecha una pistola. Era una pistola de hierro fundido que hacía explotar ruidosamente los fulminantes insertos en tiras de papel. Recuerdo que invertí en "municiones" todo el producto de mis aguinaldos. Los amiguitos me envidiaban y, en lo sucesivo, si jugábamos a justicias y ladrones, yo era siempre el capitán de la cuadrilla de bandoleros. Maté imaginariamente con mi pistola a todo el Catorce Tercio de la Guardia civil. Es indecible lo que yo gozaba cada vez viendo que uno de los muchachos que hacían de guardias simulaba caer malherido... Al año siguiente pedí una pistola que tirase de veras, que fuese efectivamente una

pistola. Claro es que no la obtuve, que el deseo frustrado quedó latente, irreductible, en mi voluntad contrariada. Nadie ha calculado la fuerza potencial del deseo insatisfecho de un niño. Yo quería una pistola de veras, una pistola con la que se pudiera matar, y esta codicia me acompañó y me inquietó durante unos años. A los doce, fui dueño de la soñada pistola auténtica. Me la vendió otro muchacho grandullón, y me enseñó, además, a manejarla. Salimos al campo. Primero disparé apuntando al cielo; luego, apuntando al río, y, finalmente, acribillamos el tronco de un árbol. Por cada agujero brotó una gota de savia. Pero esto ya no me satisfacía. La pistola podía matar, y si no mataba, no se hacía de ella el uso adecuado. La idea de matar es inherente a la posesión de una pistola. Había en el desván de mi casa un retrato al óleo que, como pintura, carecía de valor absolutamente, y por eso estaba allí. Representaba un señor contemporáneo del Príncipe de la Paz, con su peluca de lino y su casaca bordada en oro. Yo le odiaba a aquel señor, cuyas pupilas verdes me miraban con insistencia dondequiera que me situase; le guardaba un profundo rencor por el miedo que otrora me llegó a infundir. Subí una tarde al desván, con mi pistola en la mano; obré sin darme cuenta, indeliberada, inconscientemente. Encañoné de cerca a mi enemigo... y doblé. Al ruido de la detonación acudió mi madre; me sorprendió en ese momento de estupor que debe seguir al crimen; miró al fingido personaje, cuya frente estaba agujereada; me miró a mí, y esa intuición maravillosa de las madres la hizo romper a llorar. Si alguna vez las circunstancias me ponen en riesgo de ser homicida, aquellas lágrimas de mi madre me salvarán, de seguro. ¡Y benditas sean!

¡Cuidado con los juguetes que les entregáis a los niños! Mientras se escribe el arte de elegir juguetes, absteneos de poner en sus zapatitos armas, juegos de naipes, ruletas... y, si queréis seguir mi consejo, no pongáis tampoco guantes de boxeo ni balones de fútbol.

AHORA en Cataluña

BARCELONA, DISPENDIOSA Y OPTIMISTA, GASTA EN LAS FIESTAS DE LOS REYES MAGOS SEIS MILLONES DE PESETAS

Tras el trajín de las Navidades, cuya celebración se manifiesta en Cataluña en la desorbitada compra de comestibles, los días de la festividad de los Reyes Magos son los de la alegre feria espiritual. En las Ramblas y en la Avenida de las Cortes se multiplican, como por encantamiento, las tiendas de juguetes, que vuelcan en las calles una polifloría algarabía de caballos, pelotas, muñecas, cocinas o tiendas de ultramarinos, en las que las niñas jugarán luego a guisar y a vender, y los caballos, desde los cuales los harapiezcos arengarán un ejército imaginario.

EL TIPO MEDIO

—En Barcelona—nos dice el jefe de la sección de juguetes de unos almacenes muy importantes—el tipo medio es el hombre que gana algo así como ochocientas a mil pesetas, sin sobrecargo de trabajo, pero con apreciable labor diaria y con algunas responsabilidades delicadas. Este es el hombre que trabaja y que, libre de las preocupaciones angustiosas de la fortuna, va, casi diríamos que sereno, en busca de su labor y de su placer. Bien. Cuando llega la fiesta de los Reyes Magos, este hombre, sin regateos, gasta en juguetes para sus hijos de trescientas a cuatrocientas pesetas. Y, a veces, más.

—Si el tipo medio emplea de trescientas a cuatrocientas pesetas en juguetes, ¿qué venta tienen ustedes estos días?

—Pasa de un millón. Este año la venta va ya en aumento con relación a otros años.

—Entonces, ¿cuánto calcula usted que se venderá de juguetes en Barcelona?

—Alrededor de unos seis millones. El año pasado rebasó los cinco millones quinientas mil pesetas.

—¿Cuáles son los juguetes que tienen mayor aceptación, o los juguetes preferidos por los Reyes Magos?

—Mire usted. Los libros de cuentos y las cajas de pintura se venden en cantidades fabulosas. Claro que, de todo, lo preferido son los patinetes. Nosotros vendemos unos 5.000, comprendiendo en esta cifra los auto-patinetes.

—¿Y para las niñas?

—También el patinete; pero, muy especialmente, casas, cocinas y muñecas.

—Las muñecas ¿qué nacionalidad tienen?

—Española, española. Esa muñeca que muchos creen francesa o inglesa, no es

más que española o italiana. Lo mismo que el juguete de madera, que pasa por alemán. Aquí es donde lo hemos inventado. Su estilización, un poco fría, es lo que se toma por germano.

—¿Podría usted decirnos el número de personas que entran en los almacenes con motivo de los Reyes Magos?

—Sí. Venga usted conmigo. Por el número de envíos podemos saberlo.

Nuestro acompañante se encara con un empleadillo.

—Pujol, dígame usted cuántos se hicieron ayer.

—Dos mil trescientos cuarenta y seis.

—¿Cuántos hay para hoy?

—Cuatro mil ochocientos uno.

—Ahora le diré, aproximadamente, el número, sin olvidarme, claro es, de los fisgones, de esos que miran y no compran.

Pausa. Unos números en un papel, con ademanes de pendolista. Luego...

—En nuestra casa entran estos días unas noventa mil personas. Acaso más. Lo único que puedo decirle es que nos vemos obligados a cerrar las puertas.

EN OTROS ALMACENES

—Nosotros vendemos unas quinientas mil pesetas, juguetes de madera casi todo él. Marquetería catalana o valenciana. El juguete de lata es el menos vendido, por el peligro que tiene de que los niños se corten. La muñeca española, muy semejante a la Leucy italiana, se vende mucho. A veces, la española es mejor y más barata.

—Pero el patinete...

—Oh, el patinete es el juguete de nuestro tiempo. Con él, los niños comienzan a tener sentido de las velocidades. En los días 2, 3, 5 y 6 inclusive, salen de nuestra casa cientos y cientos de patinetes, juguetes de "sport", de madera, cocinas, instrumentos de música, pistolas, tiro al blanco, pelotas, "autos", construcciones, juguetes instructivos, cajas de dibujo y pintura. El juguete que nosotros vendemos no es el barato. Nuestra clientela adquiere género de 25 a 30 pesetas. Y el juguete inferior a este precio no puede ser muy bueno. Casi toda nuestra existencia es nacional. Cataluña, Valencia y Alicante son los grandes productores. De cada vez nuestro juguete está mejor hecho y más perfeccionado. Puede competir con el de cualquier nación europea y aún americana. En España lo que, en realidad, se importa son mecánicos.

ANUNCIOS POR PALABRAS

El precio de los anuncios en esta sección es de 25 céntimos cada palabra. El mínimo que se cobra por cada anuncio es de ocho palabras.

ALMONEDAS

MARTES, miércoles. Urge liquidar comedor, despacho, alcoba, gramola ortofónica. Jorge Juan, 74.

HOY, mañana. Marcha; alcoba plateada, despacho, comedor, recibimiento, araña, mesas, cuadros. Reina, 37.

COMPRAS

COMPRO papeletas Monte, alhajas, dentaduras. Plaza Santa Cruz, 7. Platería. Teléfono 10.706.

PAGO más que nadie,

muebles, objetos antiguos y modernos. Teléfono 53.584.

CONSULTAS

CONSULTORIO, blenorragia. Peligros, 5. Doce, una; cuatro, seis.

ENFERMEDADES secretas. Jacometrezo, 61. Cuatro, seis; siete, nueve.

ENSEÑANZAS

OPOSICIONES a delineantes del Catastro. Prepara la Academia Tuesta. Hernán Cortés, 12, segundo. De tres a nueve.

ACADEMIA Corte. Sistema Lizarriturri, patrones, trajes preparados, pruebas, confecciones, todo baratísimo. Hortaleza, 50.

Se admiten anuncios POR TELEFONO para esta sección, hasta las seis de la tarde. Desde cualquier punto de MADRID podéis dar vuestro anuncio con sólo llamar al TELEFONO 18.340.

HUESPEDES

PENSION Areneros. Estupenda calefacción. Alberto Aguilera, 3.

OFERTAS

CONCEDEREMOS representaciones en provincias para vender fotografías en esmalte legítimas, espejos

de bolsillo, gemelos, sortijas con fotoesmalte, porcelanas para sepulturas, ampliaciones fotográficas. Escribid: Apartado 10.006. Madrid.

DEPENDIENTE farmacia, laboratorio, ofrécese. Referencias: Emilio Jiménez. La Prensa. Carmen, 18.

VENTAS

MUEBLES, camas y tapicería. Calle Hortaleza, número 122.

CAMAS doradas, 45 pesetas; turcas, desde 25 pesetas. Goya, 19. Fábrica.

LANERIA. Colchonería. Goya, 19. Plaza Matute, 3. Precios baratísimos.

VENDENSE cámaras fotográficas seminuevas. J. Delgado. Ribadesella.

CAMAS desde 25 a 1.000 pesetas. Torrijos, 2.

SE vende Chevrolet cabriolet 2 plazas, casi nuevo. Alcántara, 25. Luises.

SE vende conducción interior 5 plazas americano. Fernando VI, 10.

LANCIA conducción interior. Magnífico estado. Conducción interior, ocho caballos, cuatro plazas. Conde Aranda, 14.

VARIOS

CANARIOS flautas superiores holandeses, pájaros extranjeros, perritos y monos. Cuesta Santo Domingo, 17. Pajarería.

CAFES TOSTADOS, siete a doce pesetas kilo; chocolates, desde 65 céntimos tableta, calidad garantizada. La Madrileña. Plaza Progreso, 13. Teléfono 72.918.

PISITO Rosales, soltero, matrimonio, alquilase. Escribid: Carretas, 3. Mendieta.

# Fotos de toda España



Las muchachas quieren volar, y cualquier pretexto les parece bueno para conseguirlo. Así se da el caso de que la reina de las modistillas barcelonesas se presente con toda su corte de honor en el campo de aviación para pedir el bautizo del aire, que les fué concedido por el aviador señor Canudas.

(Fto. Badosa.)



El señor Canudas momentos antes de elevarse con la simpática reina.

(Fto. Badosa.)



Estas bellas muchachitas de Lazcano, vestidas a la usanza de su tierra, han bailado danzas vascas con motivo de las últimas fiestas.

(Fto. Arnesto.)



En Ciudad Real han querido comenzar el año divirtiéndose, con cuyo objeto el elemento joven se ha reunido en una animada cena americana.

(Fto. R. Pérez.)



Estas bellas espigadoras, que pertenecen a la mejor sociedad de Vigo, han interpretado con fines benéficos "La rosa del azafrán".

(Fto. Pacheco.)



En el coto de caza que la hija de la marquesa de Velasco tiene en Valladolid, han dado comienzo unas interesantes carreras de galgos. Esta fotografía reproduce el momento de llevar los perros al lugar de la carrera, escoltados por sus propietarios.

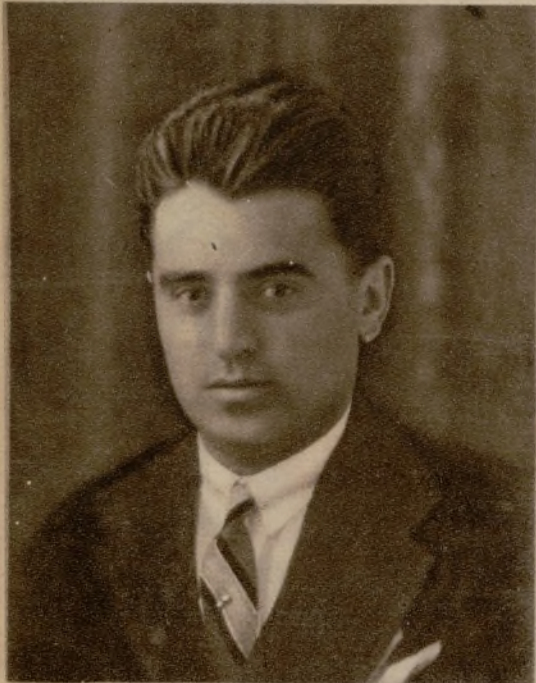


El presidente de la Diputación y otros invitados presenciando una de las carreras más brillantes de la reunión.



El presidente de la Asociación de Cazadores y Agricultores ofreciendo a la propietaria del coto un ramo de flores.

(Fotos Cacho.)



El matador de toros sevillano Francisco Peralta, "Facultades", que tras larga y penosa dolencia, que le tuvo alejado de los ruedos, ha fallecido en Sevilla en la madrugada de ayer.



Distinguidas señoritas de Badajoz que han confeccionado mil quinientos equipos para repartirlos el día de Reyes entre gente necesitada.

(Foto Santos.)

# DOS HIJOS DEL INFANTE DON FERNANDO, CABALLEROS HIJOSDALGO DE LA NOBLEZA DE MADRID



Los caballeros Hijosdalgo de la Nobleza de Madrid, después de la jura de los nuevos caballeros don Luis Alfonso y don José Eugenio, hijos del infante don Fernando, presidente de dicho Real Cuerpo. (Fto. Benitez Casaux.)

# BANQUETE A AURORA REDONDO Y VALERIANO LEÓN



Aurora Redondo y Valeriano León, fueron ayer agasajados con un banquete de despedida por su inmediato viaje a Buenos Aires. He aquí al gracioso actor brindando con Carmen Larrabeiti. (Fto. Diaz Pulomo.)

# LOTERIA Y TOROS



Don Benito Fernández Guerra, práctico del puerto de Avilés, en el momento de enterarse del premio de 300.000 pesetas que le ha correspondido en el último sorteo. (Foto Alonso.)



Oficiales y clases de la Capitania de Barcelona entre los cuales hay repartidos varios décimos del premio "gordo". (Foto Badosa.)



Francisco de Prado afortunado comprador del "gordo", que se repartió en Capitanía.



La lotería núm. 2 de Manresa, donde se vendió la mayor parte del primer premio.



Lotería que terminó de vender las participaciones que sobraron en la lotería núm. 2.



Este pequeñín ha ganado 20.000 pesetas en el primer premio. ¡Pronto empieza a ganar dinero! (Fotos Badosa y Casals.)



Cada una de estas bellas muchachas representa un barrio de Sevilla en el festival taurino organizado por el Casino de Clases. Una presidencia como para no tener disculpa el torero que no corte la oreja y el rabo de su enemigo. (Fotos Serrano.)



Paco Perla en la aparatosa cogida que sufrió durante el festival del Casino de Clases.

# Entre los apaches de Marsella

## El barrio de las fieras

En los umbrales de la guarida

Comienza a anochecer. Las luces de Vieux-Port se van encendiendo a lo largo de los muelles y sobre los barcos anclados. Suena la sirena de un buque próximo a partir. Al finar el "quai du Port" y subir la escalerilla que conduce a Saint Laurent, azota la cara el latigazo helado del mistral que sopla furioso. Este viento, que transforma en un clima casi polar este dulce clima mediterráneo, es como el guardián que sale a recibirnos cuando trasponéis los umbrales del quartier Saint Jean, "el quartier des fauves" (el barrio de las fieras) como le llama la Policía marsellesa.

Avanzo lentamente, a lo largo del pretil de la Explanade de la Tourette. A mi izquierda, a lo lejos, un pedazo de mar rojo por el sol que se hunde en él. Abajo, ruido de grúas y de martillazos metálicos, balanceo de mástiles, humo de chimeneas, voces de cargadores; el muelle de la Tourette, que une el Puerto Viejo con el Nuevo. Al fondo, por encima de una casa en construcción, las bóvedas de la Catedral.

La explanada está desierta en toda su extensión, como barrida por el viento. Yo camino, un poco al azar, sin determinarme del todo a entrar en ninguna de estas callejas oscuras que vienen a desembocar aquí. Tres hombres avanzan frente a mí, desde la place de la Mayor, tres hombres que me parece haber visto que salen del Hotel de la Police (la Jefatura de Policía) instalada allí cerca, en el antiguo palacio Episcopal.

Me detengo a verles llegar. Distingo en la penumbra que se va haciendo alrededor de nosotros, sus siluetas que se acercan al pretil, se sientan sobre él con el cuello de la chaqueta subido y las manos en el bolsillo del pantalón. Me decido a acercarme a ellos y mientras llego, por el camino voy pensando un pretexto:

—La rue Coutellerie, s'il vous plait?

Ellos suspenden rápidamente la conversación, que sostienen a media voz y se vuelven a mirarme de un modo extraño que me escalofría un poco. El que está más cerca de mí, y que es, en realidad, al que me he dirigido, hace grandes aspavientos, abriendo los brazos, como para indicarme que no entiende lo que le digo. Otro de ellos me interpela en un idioma mixto, acercando el oído:

—Cosa demánde?

Es un italiano, sin duda. Le digo en italiano:

—Vorrebe andare a la rue Coutellerie! Sa Lei dove c'è?

—¿La rue Coutellerie? ¿Quiere usted ir a la rue Coutellerie?—interviene el tercero, también en italiano, mirándome de arriba a abajo, como si mi intención de ir a la rue Coutellerie fuera una insolencia—. Este vive en la rue Coutellerie.

Y me señala al individuo silencioso,

a quien primero me he dirigido. Hago un gesto vago y digo al que me alude por decir algo:

—¿De modo que vive usted en la rue Coutellerie? ¿Qué casualidad!

Pero no he tenido más suerte ahora que le he interpelado en italiano que antes cuando le interpelé en francés. Se encoge de hombros, como antes, y vuelve a su juego de brazos.

Uno de los otros terció:

—No se moleste. Llevamos dos días enteros con él y no hemos conseguido entenderle una palabra. Yo creo que debe ser holandés. Sabemos que va a vivir en la rue Coutellerie porque nos ha mostrado sus señas en un papel. Hemos desembarcado en Marsella el mismo día, y la policía nos detuvo juntos a los tres por no sé qué, porque como no entendemos nada de lo que nos dicen, no hemos podido averiguarlo. El caso es que nos han soltado hace un momento, tampoco sabemos por qué. Y ahora, como ninguno de nosotros dos sabemos dónde ir, pues íbamos a acompañar a éste a la rue Coutellerie. Hemos preguntado por ella a un señor, ahí abajo, y seguramente nos ha debido decir dónde estaba; pero como no entendemos francés, no sabemos qué es lo que nos ha dicho. Si usted quisiera hacer el favor de preguntar y guiarnos...

—¿Extraña situación! ¿Yo que pensaba ser pilotado por éstos a través de los tugurios de Saint Jean, resulta

ahora que tengo que pilotarles yo a ellos! Naturalmente, yo no necesito preguntar dónde está la rue Coutellerie, porque lo sé perfectamente. Me tengo estudiado al dedillo el plano de Marsella y principalmente el de este barrio de Saint Jean. Además, no es la primera vez que callejeo por él.

—Vengan—les digo—; tengo idea de que es por aquí.

Cruzamos la desierta plaza de Saint Laurent y embocamos la calle del mismo nombre, igualmente solitaria y oscura. Nuestros pasos resuenan en el silencio. ¿Y qué hago yo ahora con estos tres infelices que había tomado por peligrosos bandidos? ¿Si quisiera, podría ahora atracarles impunemente sin que ofrecieran la menor resistencia!

En los dominios de la fanalla

Yo no dejo de pensar en este muchacho silencioso que va a nuestro lado, y busco siempre el modo de hacerme entender por él. Es un muchacho rubio, de ojos claros, entre pardos y azules, con la cara pecosa, de facciones toscas. Ya que no pueda hablar con él, al menos trato de descubrir su nacionalidad:

—¿Deutsch?

—¿English?

El se limita a encogerse de hombros a cada una de mis preguntas. No, no es alemán ni inglés. No es tampoco ruso, ni danés, ni escandinavo, ni báltico, ni neerlandés... ¿Qué diantre será? Es preciso resignarse a no saberlo y, al fin y al cabo—pienso—, ¿qué más da?

Seguimos bajando la rue Saint Laurent. Se diría que en este barrio de Saint Jean no vive nadie. Recorreréis las calles durante largo rato y no encontraréis persona humana. Después de mucho rato, trópezaréis, acaso, con uno de estos tipos de gorra calada hasta las cejas, las manos metidas en los bolsillos de la chaqueta, que os mira de una manera insolente, como si quisiera haceros la ficha antropométrica con la mirada. Tras de los portales oscuros, tras de las ventanas de grandes rendijas que dejan pasar la luz de mezquinas lámparas, tras de los bares con la mitad de la cristalería de las puertas cegada por chapas de cinc o por pintura blanca... se oyen voces y gritos que no se sabe bien si son de alegría, de dolor o de enfado. ¡En todo caso son los rugidos de las fieras!

Una duda comienza a prender y va tomando cuerpo en mi espíritu. ¿Y si estos tres hombres me hubiesen representado una comedia para internarme, confiado, con ellos en este laberinto de callejas y arrastrarme, quizá, hacia una de estas casas de pesadilla que corren a ambos lados de la calle? Les miro disimuladamente. Su aspecto no me tranquiliza demasiado. A esta media luz de la calleja veo su rostro ostentosamente sucio, veo asomar bajo su gorra greñas despeinadas, llenas de barro y de estiércol, sus trajes remendados están rotos por muchos sitios y son una pura mancha.

En mi mente se clavan las palabras del cronista marsellés: "El que se adentra en estas callejuelas lo hace por su cuenta, y debe abandonar toda esperanza de ser oído, si acaso se ve en el trance de pedir socorro".



Por la mañana es cuando únicamente se animan las calles de Saint Jean. Nuestro compañero Ignacio Carral, que aparece en la fotografía, ha observado también el barrio en estas primeras horas del día, para conocer el aspecto que presenta cuando la gente, la poca gente, que en él trabaja de una manera honrada realiza sus faenas en plena calle.



He aquí a nuestro compañero en otra calleja típica del barrio maldito. Una de tantas calles a las que los italianos del sur han traído su costumbre de colgar la ropa interior en cuerdas tendidas de ventana a ventana sobre la calle y sobre los propios transeúntes, que tienen que aguantar estoicamente el agua, que gotea sin ningún respeto.

En todo el camino—no lo encontraréis nunca en Saint Jean—hemos tropezado un mal "sergent de ville". Comenzamos a bajar la rue Bouterie y mi espíritu se reanima al ver que llegamos al muelle del Puerto sin que nada terrible haya sucedido.

Atravesamos un trozo del "quai du Port", y penetramos de nuevo en el barrio, enfocando la rue Coutellerie. Pero, ya aquí, todo cuidado desaparece. Al final de la calle se ve y se oye perfectamente una de las grandes arterias urbanas: la rue de la République.

—¿Qué número?—pregunto. Esto sí debe haberlo entendido el silencioso compañero, porque en seguida da muestras de gran satisfacción y se echa mano al bolsillo, diciendo: —Número, número...

Es la primera palabra que le oigo pronunciar. Al fin, saca un papel, le mira, y dice con voz clara: —Diecisiete.

Yo me quedo contemplándole con la boca abierta. El se ruboriza, como arrepentido de haber hablado y nos muestra el papel. Pero yo repito mecánicamente: —¿Diecisiete? ¿Ha dicho usted diecisiete?

Ahora es él el que me mira con asombro: —¿Pero usted es español? ¿Yo también soy español!

El asalto de un barrio

Cuando me quedo solo, después de haber dejado a mis fugaces amigos—a los tres—en el número diecisiete de la rue Coutellerie, comienzo a callejear. Me he empeñado en vivir esta noche aventuras extraordinarias, penetrar en las entrañas del barrio maldito.

Mientras camino, pienso en el extraño destino de este barrio, en el que todavía en el siglo XVIII habitaba lo más florido de la nobleza. A medida que voy pasando calles, van surgiendo evocaciones históricas. Aquí, en esta puerca calleja de la Reynard, vivía el cardenal Chatillon. Esta otra, donde un perro escarba en un basureo es la rue Ventomagy, que tomó su nombre de los Vento, cónsules, embajadores, consejeros del rey... En la rue Bouterie, en la rue de l'Araignée, en la place Vivaux, tenían sus palacios las linajudas familias de los Suffren, los Septemes, los Remezán, los Colbert...

La canalla fué penetrando en este barrio y obligó a huir a sus antiguos habitantes, estos magníficos señores que debieron abandonar sus palacios intactos, apretándose la nariz con los dedos. Una vez dueños de este barrio, sus conquistadores comenzaron a ensuciar la fachada, los patios, las soberbias escaleras... Construyeron tabiques rudimentarios para conseguir alojar una familia, o dos, numerosas,

en el recinto de lo que antes era una sola espaciosa habitación. En los trozos de salón donde los minúes sonaron pulcros los días de sarao, se ruelean hoy chiquillos sucios y malolientes.

Todavía, asomándose al interior de una de estas casas infectas, se ven maravillosas escaleras de piedra y aun de mármol, ya renegridas, pero adornadas con jarrones y hornacinas. Los italianos del Sur han implantado aquí su desvergonzada costumbre de exhibir la ropa interior en cuerdas tiradas de ventana a ventana, sobre la calle, que gotean su agua de dudoso color sobre el transeúnte impasible. Frecuentemente, una ventana se abre y una voz oscura de napolitana o de siciliana rasga el silencio llamando a la vecina de enfrente: —Dona Pipaaaa!...

Es para decirla que haga el favor de coger una nueva cuerda que va a lanzar a su ventana, o para pedirle cuentas de una sábana o de una camisa que han desaparecido sin dejar su dirección. Se entabla un diálogo o se entabla una disputa. ¡Es lo mismo! ¡La cuestión es ir pasando esta cochina vida lo más de prisa posible!

Subo la rue Chevalier de la Rose. Tuerzo una calleja, otra. El Hotel-Dieu. ¡Sabía medida esta de poner el Hospital en el centro de este barrio de asesinos y de gente acogedora de todos los microbios!

Rue Caisserie, rue Bouterie... No acaba uno de acostumbrarse a la soledad de estas calles. Pero he aquí un tipo que avanza, el eterno tipo que parece fabricado en serie, de traje azul y gorra ladeada. Se detiene a



Esto sí es bien frecuente en Saint Jean y en sus cercanías: encontrar un hombre sentado que parece ocupado exclusivamente en su negocio, y que a lo mejor está tramando un negocio de mucha más categoría del que parece, y en el que tendrá que burlar o arrostrar la dureza de la ley si, por azar, la Policía logra pescarle.

verme pasar. Yo me detengo fingiendo esperar algo. Entonces, él se acerca y se planta ante mí con el mayor desdoro del mundo. Me mira y remira. No falta más que me diga que haga el favor de volverme del otro lado porque de éste ya me ha visto bastante. Parece que de un momento otro va a preguntarme cuánto dinero llevo en el bolsillo y qué resistencia pondría al que tratase de quitármelo. Yo hago... lo que se hace en estos casos: Dar media vuelta rápida y torcer por una calle cercana.

Lugar de placer

He ido a parar a una calle que baja directamente al Puerto. El Coin de Reboul, el lugar más conocido de los marineros que atracan a los muelles de Marsella. Su fama se extiende a los cuatro puntos cardinales, allí donde van a parar las infinitas líneas de barcos que parten del puerto marsequés. Desde muchas millas antes de llegar, los marineros piensan en él como en un lugar de ensueño.

Aquí, una mujer gorda, sentada en una sillita a la puerta de su casa, con una flor en el pelo. Otra, más allá, escuálida, con los pómulos salientes, enrojecidos por el carmín, y unos grandes ojos negros que abarcan la calle, avizores. Recostada en el quicio de su puerta, otra fuma un cigarrillo. La de más lejos, tararea una cancioncilla en postura semejante.

Hablan de una puerta a otra, comentan, rien, riñen a ratos. El paso de un hombre las hace callar y apretarse al ataque.

—Bonsoir, mon chéri, est ce que tu veux me donnez une cigarette?



Cuando los despojos humanos que habitan Saint Jean no han podido encontrar un rincón de algún viejo palacio para vivir en unión de un centenar de inquilinos, vienen a estas casas de grandes galerías, que no resultan menos animadas que las otras, y en las que también, no muy de tarde en tarde, la camalla ventila sus pleitos a pistoletazos.

La que me pide tan cortésmente un cigarrillo es una mujer baja, morena, con un gran lazo en el pelo y un delantal rojo sobre la falda.

—Voilà une cigarette! Ella se me queda mirando un rato y me dice: —Tu n'étais pas français, c'est vrai? (Tú no eres francés, ¿verdad?).

Y luego, tras de recapacitar un momento: —Ma tu sei italiano, sicuro! (Seguramente eres italiano).

Yo acepto la catalogación. Estoy acostumbrado a pasar por italiano en Marsella. Las tres veces que he venido a esta ciudad han sido innumerables las ocasiones en que me han tomado por un súbdito del "onorevole" Mussolini.

—Italiano, sí—digo siguiendo la broma.

Pero ella me ha preguntado esto como pudiera haberme preguntado si iba a llover. Desde luego, no ha sido para que cantemos juntos alabanzas a la patria fascista. Se ve que no está dispuesta a dejar escapar la ocasión con vanas palabras, y concreta: —Allora, vieni a casa mia! Bebiamo insiem i bichiero di Chianti! (¡Entonces ven a mi casa! ¡Bebamos juntos un vaso de Chianti!)

Yo me disculpo. Me resisto a entrar. Ella, entonces, frunciendo un poco el ceño, como quien ve que se le escapa una presa segura, echa mano

a mi cabeza, me arrebató la boina, y se entra, con ella en la mano, a su casa.

Es el truco de las muchachas del Coin de Reboul para convencer a los indecisos. O marcharme sin la boina o entrar por ella. Naturalmente, entro. Ya antes estaba dispuesto a hacerlo. ¿Qué ha de hacer, si no, un periodista que vaga por estas calles, sin más objeto que enterarse de lo que pasa en ellas?

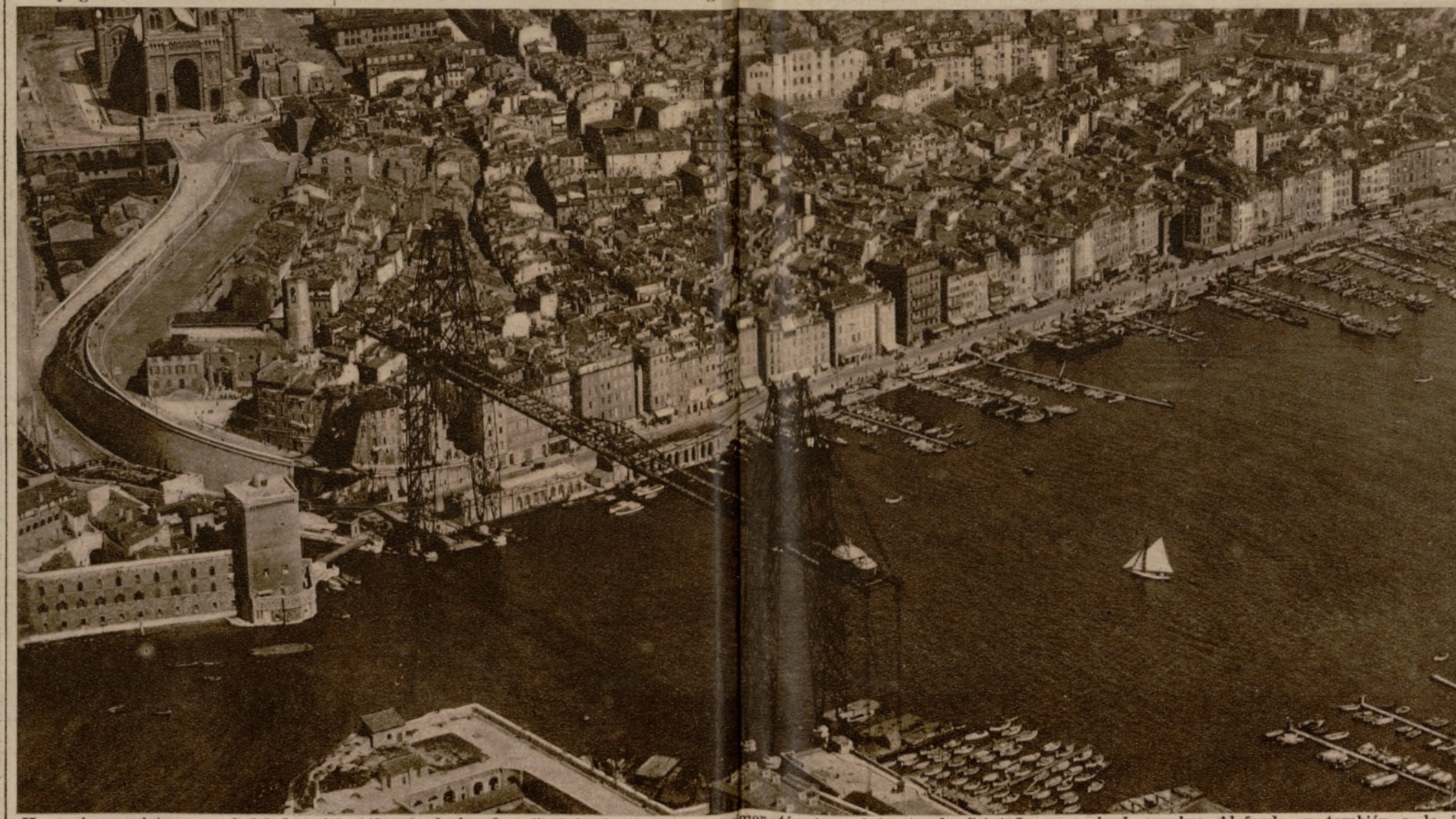
Un pasillito estrecho, que sirve de zaguán, y, al fondo de él, una habitación muy pequeña, con un pequeño mostrador de madera sobre el que hay algunas botellas y unos vasos. Es el bar en miniatura que cada una de estas muchachas de Saint Jean tiene para hacer un pequeño negocio previo con el cliente, y también para poder justificar una profesión en la Jefatura de Policía. En los libros de ésta, todas son pomposamente "propietarias de bar".

—Toma—me dice llenándome un vasito de vino rojo—. Es Chianti.

Se detiene un instante y me dice, para que en el momento de arreglar cuentas no haya líos: —Te advierto que cada vaso de Chianti vale cinco francos en Marsella. ¡En Italia es otra cosa! ¡Pero aquí es preciso pagar la aduana!

—¿Te cuesta setenta y cinco francos una botella de Chianti?

Ella sonríe y me hace una mueca.



He aquí una vista general del dramático "barrio de las fieras". A la izquierda, en primer término, el fuerte de Saint Jean, que le da nombre. Al fondo, y también a la izquierda, la explanada de la Tourette conduce a la catedral y a la place de la Major, donde está la Jefatura de Policía. Más en primer término se ven la plaza y la iglesia de Saint Laurent, verdadera antesala, la primera, del barrio preferido por la canalla marsequés, cuyas callejuelas sombrías y solitarias se extienden hacia la derecha, limitadas por el muelle del puerto, en cuyos bares los "nervis" vienen a gastarse las ganancias obtenidas con su "trabajo".





El que nuestro compañero se haya acercado a presenciar la partida emprendida en plena calle no es óbice para que los jugadores, entre los que el fez árabe o turco alterna amigablemente con la boina—tan marsellesa como vasca—, hayan distraído un solo momento su atención. Un desconocido cualquiera puede acercarse a verles jugar, sin miedo a que ellos teman su proximidad, aunque el desconocido sea en algún caso capaz de aplicarles los rigores de la ley. De la ley y de sus rigores no se les importa un comino a estos esforzados paladines de la canalla.

Debe haber advertido que estoy dispuesto a pagar, y esto la basta.

—Bebe y calla.

**Esperando la buena suerte**

Cuando he bebido y callado, ella rompe el silencio:

—¿No quieres jugar al "lotto"?

El "lotto" es la Lotería Nacional italiana. Se diferencia de la nuestra, además de en que los premios son menores, en que no se juega a un número solo sino a una combinación de varios, de una manera muy parecida al juego casero de la lotería. Para evitar la salida de premios fuera del país, el Estado italiano tiene establecido que los periódicos supriman de las ediciones de extranjero los números premiados en el "lotto".

Como me ve indeciso, mi amiga se levanta y se dirige a la puerta diciéndome:

—Aspetta un momentino! Torno súbito!

Al poco rato la veo volver acompañada de un hombre delgado y seco, de alguna edad y de modales obsequiosos y serviciales.

—De dove vuole? ¿Di Napoli, di Roma, di Palermo?...

Otra modalidad de la lotería italiana es que el sorteo no es común en todo el país, que se encuentra dividido en una especie de distritos loteros. A mí me da lo mismo y acepto uno al

azar. Pregunto cómo me arreglaré para ver si me ha tocado y para cobrarle en caso afirmativo. Estos hombres dan las mayores facilidades. Si quiero, puedo darle mi domicilio en Marsella y ya no tengo que preocuparme de más. El mismo irá a llevarme, no sólo la lista de premios, sino también el premio mismo en dinero contante y sonante.

Pero yo vivo en un hotel, que es como no tener domicilio, porque no paro en él más que a las horas de dormir. También este caso está previsto.

—Mire usted—me dice, calculando mentalmente—. El miércoles se sortea. Yo salgo el martes para Vintimiglia y allí mis agentes me harán entrega de las listas y de los premios. El viernes por la tarde estaré aquí ya. Venga si quiere aquí o a mi casa, que está ahí cerca.

Quedamos en eso. Pago mis vasos de vino y salgo. La mujer me acompaña hasta la puerta, frente a la que espera uno de estos muchachos esforzados de visera y pañuelo al cuello. Ella va sumisa hacia él, y delante de mis propias narices le hace entrega de los diez francos que la acabo de dar, y también de la cajetilla que la he regalado en un raptó de amistad. El se queda mirando un poco perplejo:

—Pas plus? (¿Nada más?)

Ella hace un gesto resignado y él me lanza una mirada despectiva, la

mirada más llena de desprecio que he visto lanzar nunca.

**Un suceso de poca importancia**

El viernes, a una hora semejante, vuelvo al Coin de Reboul, según he convenido con el hombre que tiene en sus manos la buena suerte. En seguida advierto un aire especial en todas las callejas cercanas. Mujeres, hombres, viejas, asoman a las puertas o inclinan el busto desde la ventana. Algo esperan, indudablemente. Y, en efecto, no tardo en enterarme de que esperan lo mismo que yo: al hombre que viene de Vintimiglia con los números premiados del "lotto". No es la fortuna lo que les aguarda. Son cien o doscientos francos a lo sumo, teniendo en cuenta que ya han dado diez por delante. Sin embargo, la ilusión de estos doscientos francos les hace temblar, abandonar sus quehaceres, para esperar en la calle misma, y preguntarse unos a otros de vez en cuando:

—¿No ha venido? ¡Parece que tarda!

Al fin llega. Las mujeres, los chiquillos le rodean desde que aparece en la entrada de la calleja. Los hombres, más serenos, esperan alejados. El exhibe un papel en la mano en el que hay escritos unos números.

Napoli: 40, 33, 85, 1, 12.

Roma: 36, 15, 20, 2, 7.

Palermo: 16, 62, 45, 4, 8.

Algunos gritan jubilosos. Otros desfilan hacia sus casas cariacontecidos.

Pero en esto algo sucede que hace distraer la atención de todos. Seca y vibrante, muy cerca, ha sonado una detonación. Las mujeres corren y gritan llamando a sus chicos, los hombres avanzan despacio, un poco pálidos, al sitio de donde parece haber partido, que es la callejuela próxima.

Los primeros que acudimos encontramos en medio de la calle, tendido cara al cielo, con los brazos en cruz

y el pecho ensangrentado, un hombre inmóvil. A unos metros, una silueta humana, perdida en la penumbra, se aleja tranquilamente, de espaldas a nosotros con las manos metidas en los bolsillos de la americana.

Poco a poco las mujeres van acudiendo también. Los chiquillos meten la cabeza por entre las piernas de las personas mayores para contemplar al muerto:

—¡Mira, mira, qué abiertos tiene los ojos!

—¡A ver, a ver!—exclama otro pequeño, asomando su cuerpecillo raquítico y limpiándose los mocos que le cuelgan con el revés de la mano.

Un técnico, de los que se han reunido allí, afirma sentenciosamente:

El tiro en el corazón, es mejor que el tiro en la cabeza. ¡Es más seguro!

Se abre la puerta del bar cercano y asoma el dueño. Contempla el cuadro que se ofrece a sus ojos. Se rasca la cabeza:

—Ese cochino—dice—podía haber elegido otro sitio para matarle y no a la puerta de mi casa.

Una mujer se inclina a tocar el muerto con la mano:

—¿Por qué haces eso?—la pregunto.

—Toma, porque trae buena suerte.

Poco a poco el grupo se va deshaciendo. Cada uno se retira, por lo que pueda suceder. El cadáver queda allí tendido, con los brazos en cruz, mirando al cielo con sus ojos muy abiertos.

En vano he buscado después en los periódicos de la noche y de la mañana siguiente la noticia del suceso. O no se han enterado o no quieren desperdiciar un pequeño espacio en relatar, aunque sea escuetamente, una noticia corriente que no tiene ningún interés para sus lectores.

Ignacio CARRAL



Estos dos muchachos, así, a primera vista, hasta pueden parecer simpáticos. (Semejantes a ellos los hay a centenares en Saint Jean.) Y nadie rectificaría esta primera impresión sin conocerlos a fondo. Nuestro compañero Carral tampoco la hubiera rectificado si no les hubiera visto mezclarse en los asuntos más escandalosos y manejar la pistola con despreocupación, sin dar más importancia a la vida de un hombre que al cigarro que se fuman en sus ratos de ocio sentados en la terraza de un bar del "quai du Port".

Mañana, miércoles publicará "AHORA" la cuarta crónica de este reportaje, que se titula

## MARSELLA, ENCRUCIJADA DEL MUNDO

Cómo se efectúa por este puerto mediterráneo todo el tráfico internacional del opio, que viene de Oriente y allí se cambia por las drogas heroicas de los laboratorios de Occidente.

“AHORA” EN LONDRES

LAS EXTRAVAGANCIAS CON QUE RECIBEN LOS INGLESES EL AÑO NUEVO

Es el último día del año; de ese 1930 que por sumar 13 se ha ido a la eternidad entre las generales maldiciones. Porque no es tan sólo en este país o en el otro, sino en este, en el otro y en todos los continentes donde se ha despedido con una silba al viejo año, mal intencionado y deprimente; “no nos ha dejado negocio con cabeza”, dicen en la City de Londres; “nos ha partido por la mitad la peseta”, podemos decir nosotros, mientras que en los Estados Unidos ha sembrado el pánico en Wall Street y ha llenado los bancos de las plazas públicas de gente que no sabe ni dónde ir ni de dónde les ha de venir el primer trozo de pan.

¡Ultimo día del año en Londres! hay que decidirse para ir a despedirlo a algún sitio y de alguna manera. A lo rico, entre música negroide, serpentinas y champán; a lo burgués, en el seno de alguna familia de los suburbios, entre “juegos de prendas” y ponche casero, o a lo popular, en la calle, para percibir todos los latidos de la urbe en esos momentos en que va a añadir uno más a sus centenares de años de existencia.

Vamos, lector, a las calles de Londres: Picadilly Circus está, a las once, hora de la salida de los teatros, como un fuego de artificio con los miles de luces que anuncian el mejor



Un elefante dentro de un “cabaret” no es un suceso corriente. Pero he aquí que por uno de esos milagres que ocurren todos los primeros de año, el Picadilly Hotel de Londres ha paseado por sus salones de fiestas el voluminoso animal que pueden ustedes ver en la fotografía.



Una vieja leyenda inglesa asegura que, al morir el año, un fantasma aparece entre las torres de la catedral de San Pablo. Y agrega que la persona que logre verlo será dichosa durante todo el año nuevo. ¿Y vean ustedes cómo estaban esta Nochevieja los alrededores del viejo templo! Miles de personas escuchando las torres mientras suenan las doce campanadas con la esperanza de ver la sombra tenue y misteriosa que ha de proporcionar la felicidad.

tan los “taxis”; los de medio pelo entran como conejos en madriguera por las escotillas del ferrocarril subterráneo... y los del “gallinero” añaden su número a los que deambulan por calles y plazas, convirtiendo la noche londinense, perfectamente insípida de ordinario, en un comienzo de escenas

de carnaval. Pero aquí tienen más tragedia, son más trágicas que en parte alguna del mundo las caretas, los gorros de colorines y las narices postizas. Pasan a mi lado tres mujeres del pueblo, deslavazadas, antestéticas y sucias, que a todos esos fracasos han añadido caretas, narizo-



También los viejos caballos merecen entrar el año con algún extraordinario. Han sido útiles durante muchos años al inglés, y ahora éste los recompensa el día de Año Nuevo con un extraordinario pienso, compuesto de manzanas, zanahorias y azúcar.

whisky los mejores relojes, las más estupendas funciones, las píldoras más famosas, todo ello de movimiento: éste pedalea, el otro agita una cotelera, aquí aparece de vez en vez una constelación de estrellas, en otra fachada vemos cómo corre sin moverse de su sitio la locomotora, formada por miles de luces, que nos dice cuál es el mejor medio de ir a Escocia. Estamos en el cogollo de la ciudad; aquí, y en un radio de un kilómetro, se hallan los teatros más importantes, los restaurantes de más elegancia, las tiendas más ricas. Yendo por una de las avenidas, llegamos

a la destartada plaza de Trafalgar, que parece una colosal fuente de servir entremeses, de la cual es agarradero la columna de Nelson y los platillos los pilares de las fuentes. Sobre los contrastes de luz y sombra, que dan a la plaza su aspecto más típico, luce la luna los atavíos del frío intenso que se siente. Son las once de la noche. Los teatros, que aquí acaban a esa hora, lanzan a la calle a los espectadores que esta noche se apresuran a salir, porque saben que les espera un espectáculo más. Los de pieles y los de pecheras de brillo se encajan en los “autos” lujosos y asal-

tas postizas y gorros estrafalarios de colores imposibles; ¡son tres esperpentos que me producen escalofríos!...

En una esquina de la gran plaza se levanta la iglesia de St Martin in the Field, y en la escalinata se apiñan ya centenares de londinenses. Ahora, como en las ocasiones en que una fecha del calendario suelta el grifo de la verdadera manera de ser de estas gentes, dominadas por reglamentos y restricciones, se puede apreciar todo lo burdo de esta trama de seres humanos que gritan en estridencia, que gesticulan, danzan y se manifiestan de mil maneras desprovistas de gracia. Las once y media: el barullo va en aumento, la cerveza negra y el whisky barato están ya caldeando los saltos, los gritos, las gesticulaciones, y sobre los millares de gorras y sombreros se balancean aquí y allí manojos de globos de colores... La iglesia debe estar repleta: allí dentro hay un oasis en esta antítesis de desierto. Por una portezuela a la que llamamos unos cuantos nos deja entrar un hombre que viste ropajes largos y negros, y ya en la nave de la iglesia nos calman del espectáculo que afuera las suaves notas de un órgano, y a la brutal brillantez de los letreros luminosos sucede la sutil iluminación y el reverberar tenue de las lucecillas que adornan el árbol de Navidad que hay en el centro...

Hay un predicador en el púlpito: predica como si conversase con sus buenos amigos los allí presentes; habla de la vida buena, que es preciso decidir para el nuevo año, y entre tanto, las manecillas del reloj van hacia el momento en que las campanas de este templo y del otro y del otro, en toda la extensión de Londres, en toda la extensión de Inglaterra, en toda la

El mil novecientos treinta y uno de los escoceses no puede venir como el de otras personas. Ha de aparecer precedido de un highlander que toque su gaita peculiar y cabalgando sobre un fenomenal tambor. En lo que se asemeja a los demás es en que lo desean joven, alegre y lleno de optimismo.



Y mientras el público se empeña en ver fantasmas, estos campaneros de la catedral de San Pablo tocan sin descanso desde las doce del año viejo hasta la una del año nuevo. Ya ven ustedes que es entrar el año trabajando bien, pues las gruesas campanas no se voltean fácilmente.

extensión del mundo, saludarán la llegada de otra remesa de días hecha por la Eternidad. Los congregados guardan un emocionante silencio: para que no falte la nota de organización británica vemos cómo un Hermano de San Juan, con uniforme parecido a los de nuestra Cruz Roja, saca a un aire menos viciado a una "miss"

alta, delgada, infinitamente triste en su desmayo...

De afuera pugnan por llegar hasta la paz de dentro, las estridencias, que ahora son ya un mar furioso, allá en las escalinatas, en la plaza de Trafalgar, en todas las callejas y en todas las avenidas. Pero los muros espesos de esta vetusta iglesia tamizan la profanación, y los que buscaron en St. Martin in the Field la hora de

emotividad cristiana, responden al ataque con un himno religioso cantado al unísono, con armonía, con buenas voces, con imponente recogimiento:

"¡Oh, Señor, que fuiste nuestra ayuda [en el pasado!]"

Y yo, al oír este cántico, recuerdo como me imaginé que debió ser aquella escena última del hundimiento del "Titanic", en la que los que iban a perecer entonaron ese mismo himno y seguramente con esa misma lenta unción.

En la calle otra vez: al otro lado de la verja se cae en plena bacanal, de la que Goya hubiese podido dejar testimonio en uno de sus más formidables comentarios. Una vieja huesuda y con un solo diente negro, grande y saliente, danza como epiléptica, dejando ver los carcañales, y de vez en vez se detiene para tragar más cerveza negra de una botella que lleva en la mano y que agita como bandera de combate. Entre la multitud abundan los escoceses que, según cuentan quienes dicen conocerlos, dan en esta ocasión lo único que ya han de dar en todo el año: un trago de whisky.

La desbandada se inicia, y los londinenses buscan el modo de no quedarse sin poder ir a los barrios extremos: empieza el asalto a los ómnibus, donde tendrá lugar la última escena de la noche: más chillidos, las últimas gotas de cerveza y un lamentable espectáculo de gorros de papel caídos sobre greñas. Pero mañana, en el primer día del nuevo año..., y en todos los que le han de seguir, menos en los que se suelta el grillete de las represiones, los buenos ciudadanos ingleses seguirán respetables, impertérritos, resignados, apagados y con sus estereotipadas expresiones de infinito tedio.

L. DE BAEZA

Londres, 1.º de enero de 1930.

# Información deportiva



Una salida aventurada de Vidal durante el primer tiempo del partido Real Madrid-Deportivo Alavés.



EL PARTIDO RACING-STADIUM DE AVILES.—Una parada del portero asturiano.  
(Foto Díaz Palomo.)



Vidal, maestro en el arte de quebrar a cuerpo limpio, esquiva la acometida de Olivares.  
(Foto César Benítez.)



Inauguración del monumento a José María Acha, en el campo de Ibaiondo, antes del partido Arenas-Barcelona.  
(Foto Amado.)



El inútil "plongeon" de Nogués, en el tercer "goal" arenero, visto por los dos lados.  
(Fotos Gil y Amado.)



ARENAS-BARCELONA, EN IBAIONDO.—El primero de los cinco tantos marcados por el Arenas fué debido a un potente tiro de Yermo, que reaparecía en las filas areneras.  
(Foto Amado.)



REAL UNION-ESPAÑOL, EN IRUN.—Sin miedo al barro, ni a los pies de René, Cabo se arroja al suelo, pero no puede evitar el primer "goal".  
(Foto Carté.)



El Rácing de Santander fué batido a domicilio por la Real de San Sebastián. Y, sin embargo, Santi fué el primero en batir a Izaguirre.  
(Foto Sanot.)



Florenza bloca un balón y huye de la entrada de Iraragorri, durante el partido Europa-Athlétic de Bilbao.



El portero del Levante en una parada difícil durante el encuentro con el Gimnástico.



Un aspecto del partido Baracaldo-Osasuna, correspondiente a la tercera División, jugado en Lasasarre.

(Foto Amado.)



El Sevilla triunfador en Zaragoza. Los sevillanos atacando a fondo a la meta del Iberia.

(Foto Amado.)



Los delanteros del Real Betis, locos de contentos, al marcar un nuevo "goal" al Deportivo de La Coruña.

(Foto Serrano.)



"CROSS-COUNTRY" EN BARCELONA.—El que ha de ser ganador de la carrera, Roca (87), ha despegado ya a sus contrincantes.

(Foto Badosa.)



EL "CROSS" DE LA REAL SOCIEDAD DE SAN SEBASTIAN.—Coll, Chieruelo, Irudi, Ruiz y Acebal, que se clasificaron por el orden que se les cita.

(Foto Photis Carter.)

# AHORA ESTAN EN CABEZA DE LA LIGA LOS DONOSTIARRAS

## QUE HAN VENCIDO EN SU CAMPO A LOS "LEADERS" DE UN DIA

### CUADRO DE RESULTADOS

#### I División

REAL MADRID, 1; Deportivo Alavés, 0.  
 REAL UNION, 6; Deportivo Español, 1.  
 EUROPA, 2; Athletic de Bilbao, 1.  
 ARENAS, 5; Barcelona, 0.  
 Rácing de Santander, 2; REAL SOCIEDAD, 5.

#### II División

ATHLETIC DE MADRID, 3; Murcia, 0.  
 Real Oviedo, 1; Valencia, 1.  
 CASTELLON, 1; Spórting de Gijón, 0.  
 Iberia, 0; SEVILLA, 2.  
 BETIS, 4; Deportivo de la Coruña, 3.

#### III División

##### Primer grupo:

RACING DE MADRID, 2; Stadium de Avilés, 0.  
 CLUB GIJON, 3; Deportivo Nacional, 2.  
 CELTA, 3; Real Valladolid, 1.  
 CULTURAL LEONESA, 3; Rácing del Ferrol, 1.

##### Segundo grupo.

TOLOSA, 7; Patria, 3.  
 Aurora, 0; SESTAO, 2.  
 Baracaldo, 0; Osasuna, 1.  
 Real Zaragoza-Deportivo de Logroño (aplazado).

##### Tercer grupo (Sección A):

SPORTING, 2; Júpiter, 1.  
 GIMNASTICO, 4; Levante, 0.  
 SABADELL, 2; Badalona, 1.

### LAS CLASIFICACIONES

J. G. E. P. F. C. Pt.

#### I DIVISION

R. Sociedad S. S.	5	3	1	16	13	7
Real Madrid	4	3	0	17	5	6
C. D. Europa	5	2	1	2	8	9
C. D. Alavés	5	2	1	2	10	13
Rácing Santander	5	2	1	2	10	12
Athletic Bilbao	5	2	0	3	18	14
Real Unión Irún	4	2	0	2	11	8
Arenas Club	5	2	0	3	12	11
R. C. D. Español	5	2	0	3	11	13
F. C. Barcelona	5	1	2	2	10	15

#### II DIVISION

Real Betis	5	5	0	0	12	6	10
Sevilla F. C.	5	3	0	2	10	5	6
Athletic Madrid	5	3	0	2	11	9	6
Valencia F. C.	5	2	1	1	7	6	6
C. D. Castellón	5	2	2	1	5	4	6
D. de la Coruña	5	2	0	3	9	11	4
Spórting de Gijón	5	2	0	3	7	6	4
Real Oviedo	5	1	2	2	7	8	4
Iberia Zaragoza	5	1	1	3	4	9	3
Real Murcia	5	0	1	4	4	12	1

#### III DIVISION

##### Primer grupo:

Celta de Vigo	5	4	1	0	24	10	9
Rácing Ferrol	5	1	3	1	14	8	5
Rácing Madrid	4	2	1	1	8	7	5
R. Valladolid	5	1	3	1	6	6	5
Club Gijón	5	1	2	2	8	10	4
Cultural Leonesa	5	1	2	2	8	11	4
C. D. Nacional	4	1	1	2	5	13	3
Avilés	5	1	1	3	7	16	3

##### Segundo grupo:

Baracaldo	5	3	2	0	16	7	8
D. de Logroño	4	3	1	0	15	6	7
Osasuna	5	3	1	1	15	5	7
Tolosa	5	3	0	2	24	16	6
Sestao	5	1	1	3	6	9	3
Patria	5	1	1	3	9	16	3
Real Zaragoza	3	1	0	2	3	14	2
Aurora	4	0	0	4	5	17	0

##### Tercer grupo (sección A):

Júpiter	4	3	0	1	10	2	6
Sabadell	4	3	0	1	15	10	6
Spórting Sagunto	4	3	0	1	7	7	6
Badalona	4	1	1	2	7	5	3
Gimnástico	4	1	1	2	7	11	3
Levante	4	0	0	4	6	17	0

### EL REAL MADRID VENCIO AL DEPORTIVO ALAVES. FUE UNA VICTORIA ESTRICTA, PERO CLARA

... Entonces García de la Puerta realizó una graciosa pirueta; recogió el balón en el aire; sin dejarlo rozar el suelo, se lo cambió de pie y mirando hacia otro lado, demostrando una intuición maravillosa del pase y de la colocación, lo envió en oblicua parábola al extremo. El público rugió de entusiasmo. No recordamos la continuación que tuvo la jugada. Sólo sabemos que cuando terminó, mientras los jugadores emprendían el paseo de regreso hacia el centro del campo, ese paseo que realizan mirando al suelo, pensando en sabe Dios qué, resonó una ovación... Se extinguía el tableteo de los aplausos, cuando los jugadores se volvían, en esa vuelta unánime para la que parecen ponerse de acuerdo, hacia la línea del "goal"; unos cuantos reforzaron la ovación, y ésta volvió a surgir fragorosa como una tronada de verano.

—Me parece excesivo, dijo entonces el



QUESADA

espectador concienzudo—. Ni la jugada tiene tanto mérito ni aun teniéndolo es para que el público se vuelva loco de entusiasmo.

Pero el espectador que no es concienzudo se defendió:

—Déjenos usted que nos entusiasmemos con lo poco que tengamos. ¿Qué sería de nosotros si no? Tenemos mala suerte... Este año, que parecíamos tenerlo todo en la mano, todo se nos escapa. Se nos escapó Rubio; la adversidad nos ha tenido privados de Zamora. Se nos hieren y estropean más jugadores que a ningún otro equipo. Ya ve usted, para un sencillo partido de Liga apenas encontramos los once enteros que nos son indispensables. Además de las bajas anteriores no pueden jugar ni Peña, ni Lazcano. ¡Y todavía querían que hubiéramos sacado contra los argentinos lo mejor de la casa!... Déjenos usted que nos consolemos de todas estas desdichas refocilándonos con el juego pinturero y gracioso de García, con su técnica "golfa"... ¡Bravo, muchacho!

—Lo están ustedes echando a perder —insistió él concienzudo—. Les va a pedir más dinero.

—¿Y qué? Somos ricos...  
 —No jugará más que algunos días.  
 —Pues esos días seremos felices...  
 —Se escapará, como Rubio.  
 —Los Cuatro Caminos están llenos de chavales de su alegría y de su gracia.

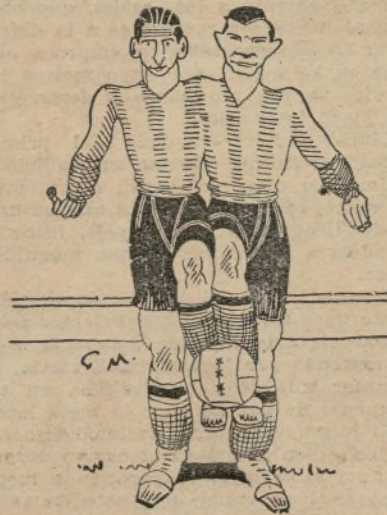
... Quizá el espectador no concienzudo tenía razón. Si no se deja al público que dé rienda suelta a su entusiasmo ante los cuatro gestos garbosos y bonitos del llamado García, ¿cómo va a consolarse de tantas adversidades? Y, sobre todo, ¿cómo va a divertirse?

El domingo fueron los momentos creados por las "cosas" de García de la

Puerta los que alegraron la vida de los espectadores. Sus pases, al extremo o al centro, sus fintas, sus malabarismos del primer tiempo, fueron lo mejor de la tarde. No es un jugador medroso, contra lo que se dice. La primera jugada pudo realizarla a cambio de un golpe. Ciriaco le brindó las primicias de su pujante ímpetu y dió con él en tierra; pero ya el balón había salido proyectado hacia el lugar justo. Y continuó. Cada vez que tomaba el balón, los contrarios se descomponían. Pasa con él algo de lo que pasaba con Rubio. Que desconcierta, que asusta al enemigo, que es tan sorprendente y tan vario, que no se sabe por dónde va a salir ni qué peligroso escamoteo va a hacer del balón, para ponerse en los pies a un compañero, al más desmarcado y mejor situado. Así fué durante todo el primer tiempo. No hay que decir, porque del resultado se deduce que no tuvo colaboradores, que no se aprovechó todo el juego creado por él, que ni Gurruchaga ni Eguía entendieron siempre sus pases perpendiculares, magníficos. Ciertamente que no es tarea fácil aprovecharlos cuando hay que cruzar por una "jungla", como la que forman Ciriaco y Quincoces; pero, ni aun esto es disculpa. En cambio, no compartimos los reproches que se dirigieron a Olaso, que que aprovechó mucho más, devolviéndolos en buenos centros, los pases del genial interior.

Dicho queda que no hubo línea delantera a la altura de las circunstancias en el Real Madrid. Existió en las ocasiones en que García de la Puerta asumió el papel de conductor. Y por eso brilló algo más en el primer tiempo.

García de la Puerta, además, tuvo la



La defensa internacional y siamesa del Deportivo Alavés

suerte de estar en la defensiva en dos ocasiones de peligro, en que sacó dos balones de peligro. No puede tacharse, pues, de remiso al trabajo, ni de limitarse a una función exclusiva.

En fin, tuvo la fortuna de ser el autor material del "goal" único marcado en la tarde y que dió al Madrid su precaria victoria.

En el segundo tiempo, García de la Puerta tuvo dos fallos, estando pegado al marco de Beristain. El terreno se había puesto como un campo recién arado y el jugador no tenía estabilidad para realizar alardes de precisión. Entonces acordó no jugar, y ya no volvió a verse juego en el campo. Ni alegría en los corazones de los espectadores no concienzudos, que eran, naturalmente, la enorme mayoría.

El Deportivo Alavés tiene un trío defensivo que es, con justicia, famoso. Es mucho; pero no es bastante. El domingo todo lo hizo ese trío defensivo. Y Ante-

ro, el medio centro, antena en la que se engancharon todos los balones altos que cruzaban el campo, y cuya figura se agigantó aún más por la comparación con un Esparza, al que la holganza ha hecho retroceder otra vez en la forma. Pesado, torpe, zoquete, no hizo un pase a derechas. Y hubiera sido fácilmente arrollado si los alaveses hubieran tenido un ataque medianamente eficaz. Porque eso es —¡ay!— lo que no tienen. Nosotros hemos buscado durante toda la tarde al famoso "negro" Olivares. Y no lo hemos encontrado. Ni a esos interiores rápidos y disparadores. Ni a esos extremos veloces y de centro fácil.

Confiamos en que los veremos algún día. Para ese día guardamos los elogios que hoy sería estúpido dedicar a unos avances voluntariosos, a una combinación primaria y fácilmente desbaratable y a unos tiros inexistentes.

El primer tiempo se jugó con entusiasmo. Hubo movilidad y competencia. Un buen tren desde el principio. Dominó más el Madrid. La réplica alavesa resultaba menos profunda y peligrosa. Sin embargo, Vidal hizo las dos o tres jugadas desconcertantes que hace siempre al comienzo de los partidos para asustar a los espectadores, y enmendarse luego. Y en una escapada de Olivares (Quesada estaba caído en el suelo) si no es por García de la Puerta...

Cerca del final, cuando faltaban cuatro minutos, se marcó el "goal". Eguía y Urretavizcaya llevaron un buen avance, combinándose en pases oblicuos hasta muy cerca de la línea, desde donde Urreta centró un poco internado; Gurruchaga cedió el remate a García de la Puerta, que muy bien situado, tiró templado al "goal". No había escape.

En la segunda mitad, la gente estuvo cansada; el terreno, malo. El partido, después de unos minutos de animación, pesó como una losa. Los jugadores que hasta entonces se habían mostrado discretos, empezaron a desbarar sin freno. Fede, disparaba contra su propio "goal". Urretavizcaya era un excelente defensor de los alaveses. García de la Puerta sacaba el balón a "corner"... Y los defensas de Madrid, enviaban el balón a los defensas del Alavés, que se lo devolvían, como en un "tennis".

—¡Ahí te va, Quesada!—decía Ciriaco enseñando su muestrario de un odontólogo.

—¡Tuya, Quincoces!...

Y así.

Sólo al final se nos pusieron los pelos un poco de punta; Eguía se internó con el balón, y a dos metros largó un verdadero cañonazo. ¿Cómo lo paró Beristain? Todavía no nos lo hemos explicado.

¿Han visto ustedes qué útil es y qué bien juega Leoncito en su puesto de medio? Es, como Prast, de los que se rompen la cabeza, literalmente, sonoramente. Y no se cansa en los noventa minutos.

Vilalta tuvo poco que hacer. Los chicos jugaron con corrección. Y no crearon problemas. Ni el problema del "off-side". ¡Oh!, no; no hubo tanta codicia en las líneas de ataque como para adelantarse a los acontecimientos.

ANGELO

#### Equipos:

Real Madrid: Vidal; Torregrosa, Quesada; Bonet, Esparza, Leoncito; Urretavizcaya, Eguía, Gurruchaga, García de la Puerta y Olaso.

Deportivo Alavés: Beristain; Ciriaco, Quincoces; Fede, Antero, Uriquiri; senio, Jáuregui, Olivares, Albéniz.

Teléfono 19340

### La Real Unión resurge, derrotando al Español por seis "goals" a uno

IRUN. — El Real Unión necesitaba ganar este partido para poder aspirar a una clasificación en el torneo liguero más acorde con su brillante historial, que la que actualmente ocupa. Y lo consiguió espléndidamente. La colocación de Gamborena en el centro de la línea media ha sido un acierto. El veterano jugador ha sabido dirigir en todo momento el partido con indudable maestría. Por otra parte, Urtizberea, en el eje del quinteto atacante, con el entusiasmo sin límites en él característico, le prestó potencialidad. René Petit y Luis Regueiro, de interiores, jugando siempre con gran inteligencia, fueron los que dieron al encuentro la mayor movilidad, bien secundados por Sagarzazu y Lecuona.

El Español nos defraudó. No vimos en él la cohesión perfecta entre sus líneas de que tanto se ha hablado. Un sólo "equipier", Solé, destacó en el conjunto blanquiazul durante todo el partido.

La defensa, lo más flojo del equipo. Cabo tuvo que hacer algunas salidas peligrosas e innecesarias con otros "backs". Y, a pesar del elevado "score", no puede decirse que el meta españolista haya actuado mal. Los tantos fueron marcados de la forma siguiente:

A los diecinueve minutos se produjo el primer "goal" irunés. Luis Regueiro le hace un buen pase a René Petit, y éste empalma un fuerte "chut", que para Cabo cayendo al suelo, y sin poder evitar que el mismo delantero se apodere del balón sobre la marcha, haciéndole esta vez llegar a la red. El segundo "goal", a los cuatro minutos del anterior. René Petit recibe un pase de Gamborena, cede el balón a Sagarzazu; éste consigue internarse y, próximo a la portería, centra raso, no teniendo Luis Regueiro, bien colocado, más que meter el pie para que el balón traspase la meta.

Sin más alteraciones en el marcador finaliza el primer tiempo.

En el segundo, Prat avanzó muy bien, poniendo colofón a la jugada con un gran centro que Bosch remata de cabeza a la red y a los dieciséis minutos de empezar este segundo tiempo. Pero antes el delantero centro irunés ya había obtenido el tercer tanto para su equipo, al aprovechar una salida de Cabo a un fallo de Saprissa. Un minuto después del "goal" catalán el mismo Urtizberea alteró nuevamente el marcador, al rematar imparablemente un centro de Lecuona.

Luis Regueiro pasó adelantado el balón a René, entre los dos "backs", y éste, suavemente, con gran colocación, lo hizo llegar a las mallas.

El sexto y último tanto lo consiguió Urtizberea ocho minutos antes de finalizar el encuentro, al rematar un pase de Lecuona.

Los equipos se alinearon así:

Real Unión: Emery; Alza, Mancisidor; Sotés, Gamborena, Villaverde; Sagarzazu, Regueiro (L.), Urtizberea, René Petit, Lecuona.

C. D. Español: Cabo; Moliner, Saprissa; Pausas, Solé, Bensolí; Prat, Tena II, Edelmiro, Bosch, Juvé.

El arbitraje del colegiado cántabro señor Quintana en general fué bueno.

### Caridad y fútbol

#### Obsequio a las señoritas futbolistas

VALENCIA.—En el domicilio de la Asociación de la Prensa, se ha procedido al reparto de regalos a las señoritas futbolistas que actuaron en el festival benéfico de Mestalla.

El presidente de la Peña Caridad señor Miralles Leabella, hizo entrega a las vicetiples de Apolo y Ruzafa, capitaneadas por Miss Dolly, de varios obsequios. También les fué servido un "lunch".

Durante el acto reinó la consiguiente alegría.

La Peña Caridad tiene el propósito de celebrar otros festivales a favor de los ciegos y para que los hijos de los reclusos del Penal de San Miguel de los Reyes tengan juguetes estos días.

### Los campeones de España fueron vencidos en el Guinardó por el modesto Europa

BARCELONA, 4.—La magnífica actuación que los bilbaínos realizaron el domingo anterior frente al Deportivo Alavés, a cuyo "once" vencieron por el elevado "score" de 7 tantos a 1, hizo que el match despertara gran expectación.

Los pronósticos fallaron rotundamente. El Europa jugó uno de los mejores partidos que hemos visto aquí durante la presente temporada, y a pesar de que muchos de sus jugadores resultaron seriamente lesionados, nada influyó en la moral del equipo graciano, que pudo apuntarse una merecida victoria, aunque lograda por la mínima diferencia. En cambio, el Athletic se nos presentó completamente desconocido, dejándose influir notablemente por el entusiasmo y el ímpetu de sus contrarios.

En conjunto, el partido fué bueno y dió lugar a fases de emoción intensa. Cuidó del arbitraje, Melcón.

Los equipos formáronse de esta manera:

C. D. Europa: Florenza; Vigueras, Alcoriza; Obiols, Loyola, Mauricio; Gironés, Bestit, Miró, Calvet y Alcázar.

Athletic de Bilbao: Blasco; Urquiza, Castellanos; Garizurieta, Muguerza, Roberto; Lafuente, Iraragorri, Bata, Uribe y Gorostiza.

El Europa desarrolla un juego rapidísimo, que desconcierta a sus adversarios, creando innumerables situaciones de peligro frente al marco de Blasco, alguna de las cuales no se traducen en "goal" debido a la poca precisión de los catalanes. Estos juegan cada vez mejor, con más entusiasmo y mejor técnica, pero siempre con poca fortuna en el tiro a "goal".

Continúa la presión europea y los desciertos de la defensa bilbaína, que están realizando una pésima labor, fallando pelotas facilísimas.

Se llevan catorce minutos de juego, cuando el Europa consigue su primer tanto, por mediación de Gironés, quien lo consigue, al rematar un centro de Alcázar, aprovechándose de la descolocación del meta bilbaíno. Este "goal" anima nuevamente a los locales, que obligan al Athletic a replegarse a la defensiva. La defensa bilbaína empeora aún más su actuación, por cuyo motivo los medios se ven precisados a desarrollar un juego intensísimo.

Cinco minutos después del primer "goal", el Europa obtiene su segundo y último. Lo consigue Bestit, quien, muy oportuno, recoge una pelota que ha desviado Urquiza en un despeje, introduciéndola a las mallas de una magnífica bolea.

Tras este tanto, el Athletic domina durante unos minutos, los suficientes para lograr el tanto llamado del honor, que es marcado por Roberto Echevarría, al rematar un balón muy difícil, en un momento de barullo ante la meta local.

El juego se endurece, lesionándose Alcoriza, quien abandona el campo durante unos momentos, reapareciendo luego y pasando a ocupar el puesto de exterior izquierda. Alcázar lo sustituye en la defensa.

En la segunda parte, los bilbaínos mejoran su actuación, efectuando bonitos avances, que se desperdician por falta de cohesión en la línea de ataque. A causa de ello, el juego vuelve pronto a nivelarse.

El Athletic pierde una magnífica ocasión de lograr el empate, al fallar Uribe, a un metro de la puerta, un tiro que mandó a las nubes. En un nuevo y precioso avance, del Athletic, Gorostiza manda un tiro fenomenal que pasa rozando el larguero. Los norteños buscan codiciosamente el tanto del empate, no lográndolo gracias a la acertada actuación de Florenza, que se convierte en valla infranqueable.

El dominio se mantiene nivelado durante el resto del encuentro.

Alcázar y Florenza resultan lesionados en dos encontronazos, continuando, no obstante, en el terreno hasta el final del match.

Al principio del match, Melcón hizo un buen arbitraje, pero terminó pésimamente, por haberse dejado influir por el público.

### El juego práctico del Arenas le dió un concluyente triunfo sobre el Barcelona

BILBAO.—Los equipos, a las órdenes del árbitro madrileño señor Balaguer, observaron la siguiente alineación:

Barcelona.—Nogués; Zabalo, Más; Martí, Ramón, Castillo; Diego, Bestit, Arocha, Arnau y Sagibarba.

Arenas.—Jáuregui; Llantada, Arrieta; David, Cilaurren, Bilbao; Rivero, Calero, Yermo, Mandalúniz y Emilin.

En conjunto, el partido ha sido entretenido y ha arrojado un resultado—cinco a cero a favor del Arenas—que no sólo ha de sorprender al conocerse en los medios futbolísticos españoles, por su cuantía y por el prestigio del equipo derrotado, sino que también a muchos que fueron testigos del match no se les alcanzaron al finalizar éste las verdaderas razones, que para nosotros no pudieron ser más claras, de la contundente victoria del Arenas.

El equipo catalán ligó, es cierto, más y mejor juego que el de Guecho, al punto de hacerse aplaudir aquél en determinados momentos del partido por sus precisas combinaciones, por su colocación e inteligencia; pero esto no quiere decir que el Arenas jugase mal, ni mucho menos. Este práctico, como lo hace siempre, el "foot-ball" a su modo, como el Barcelona lo hizo al suyo. Y en el choque de las dos modalidades, de la dispar técnica, triunfó el "team" más positivo, el que supo sacar mejor partido de las situaciones peligrosas creadas en el transcurso del encuentro ante la portería contraria.

De los dos tiempos del partido, el primero fué el más interesante.

Los principios fueron de ligera presión barcelonista; pero se produce una internada de Rivero que cede un templado pase a Yermo, completamente desmarcado. El eje del ataque guechotarra no tiene más que empujar el esférico para que se produzca el primer "goal" para el Arenas. Poco después llega el segundo. Un buen pase de Mandalúniz, en profundidad, sitúa ante la meta a Yermo y a Clero. Este, de un soberbio izquierdazo, envía el pelotón a las mallas.

Y cuando aun no se han extinguido del todo los aplausos por la consecución de este tanto, Yermo, de un "chut" casual y esquinado, sorprende a Nogués por tercera vez.

En el primer tiempo no se dió nada más destacable que lo consignado.

Nada más principiar el segundo tiempo, internase Yermo, y desde lejos dispara duro "chut" que Nogués bloca con dificultad. Empez a presionar el Barcelona con su juego característico de pases cortos y medidos; pero de una lentitud desesperante. Los únicos que saben el camino del "goal" arenero, y que lo buscan con tenacidad, son el extremo derecha, Diego, y el delantero centro, Arocha. Pero como sus compañeros de línea no les secundan, comienzan a obrar por cuenta propia e incurren en defecto, más grave que sus colegas de línea y equipo: el individualismo. Y el Barcelona está peor, mucho peor que antes, no obstante parecer que tiene dominada la situación.

Castillo y Ramón han permutado sus puestos en la línea media. Aquél juega en el centro; éste, en la izquierda.

Las escapadas de los locales son especialmente peligrosas.

En efecto, no tarda, el extremo izquierda local, Emilin, al recibir un pase adelantadísimo de Yermo, dispara un tiro raso y cruzado, que bate por cuarta vez en esta tarde al portero azulgrana.

Esto ocurría a los veinte minutos del segundo tiempo. A los veinticinco, y después de unos momentos de interrupción por lesión de Castillo, el propio Emilin logra el quinto y último "goal" válido, pues a continuación marcó otro el Arenas que fué anulado, creemos que injustamente, por el árbitro.

En la jugada que motivó el "goal" anulado por Balaguer el "keeper" azulgrana resultó conmocionado, por lo que hubo que retirarle del campo, siendo sustituido por Lloréns.

### Los "leaders" de un día, batidos

SANTANDER.—Respondiendo al interés que ha despertado el partido, y haciendo honor al puesto que ocupa el Racing a la cabeza de la Liga, las gradas del Sardinero se encuentran abarrotadas de público.

El equipo santanderino ha tenido que sufrir algunas modificaciones impuestas por la lesión que sufre Telete. Su puesto como delantero centro está ocupado por Larrinaga. Ibarra pasa a interior izquierda, y Loredó, recobrada su forma, reaparece como interior derecha.

Por lo tanto, la alineación del Racing es la siguiente: Solá; Ceballos, Mendaró; Hernández, Baragaño, Larrinaga; Santi, Loredó, Larrinaga, Ibarra y Cisco.

La Real Sociedad de San Sebastián forma: Izaguirre; Illundain, Arana; Amadeo, Ayestarán, Marculeta; David, Bienzobas (P.), Cholín, C. Bienzobas y Garmenda.

El Racing es acogido con una imponente ovación. ¿Quién iba a decirnos que el partido iba a terminar con una derrota por cinco a dos?

A los cinco minutos, avance de Loredó-Larrinaga, Santi tida desde lejos un chutazo colocadísimo que bate al portero realista, consiguiéndose el primer "goal" para el Racing. Se crece éste y menudean los tiros, que sujeta muy bien Izaguirre. Pero hay una reacción violenta de la Real, que juega con gran entusiasmo y compenetración, destacándose las jugadas maestras de Marculeta y la valentía de Amadeo.

Luego vuelven a dominar los santanderinos y Loredó pierde un tanto seguro por meter demasiado el pie, y seguidamente otro.

La Real Sociedad presiona jugando con gran firmeza y seguridad, dando sensación de excelente calidad de sus jugadores, destacándose la línea media.

Pero a los treinta minutos escapa Larrinaga, que pasa a Santi, centra éste y recoge Larrinaga de cabeza, marcando el segundo "goal" a favor del Racing.

Cómo se jugará de arduosamente, que el árbitro es atropellado al entrar a un balón los jugadores y saliendo cojeando de la colisión.

Cuando faltan escasos segundos para terminar el tiempo, se tira un "córner" contra el Racing por Bienzobas. Se produce un lío y consiguen los realistas su primer "goal", por tropezar el "chut" tirado por David en Baragaño. Termina el primer tiempo: Racing, dos; Real, uno.

El segundo empieza imponiendo los realistas un gran tren.

A los seis minutos bonita escapada realista, fallando Baragaño y consiguiendo Bienzobas (C.) el empate a dos. Un minuto después, en una "melée" frente a la portería santanderina, caen Mendaró y Solá, aprovechando el mismo jugador realista para conseguir el tercer "goal" para su equipo.

A partir de este momento es enorme el desconcierto del Racing, queda anulada su línea media. La Real se impone, crecida su moral, mientras los santanderinos se encuentran nerviosos y desacertadísimos.

Con la ventaja de un "goal" la Real empieza a organizar su defensa, haciendo todas las jugadas lentamente. Hasta Solá hace salidas desconcertantes, y se prevé la catástrofe.

Cuando faltan cinco minutos, otro avance de la Real y chuta Garmendía, consiguiendo el cuarto "goal". En el Racing el desconcierto aumenta. No existe. Juegan sólo los realistas. Y a los dos minutos del anterior, nuevo y quinto "goal", que consigue Cholín, poniendo el "inri" a la desastrosa labor del Racing en este memorable segundo tiempo.

### Natación en invierno

#### Casteleiro ganó la Copa Navidad de Coruña

LA CORUÑA.—La III Copa de Navidad, de natación, ha sido ganada por Armando Casteleiro; segundo, Fernando Martínez.

Teléfono 18340

## El Atlético madrileño obtiene un notable triunfo ante el Real Murcia

MURCIA, 4.—Continúa la mala racha en el equipo murciano. Una delantera completamente inofensiva y una falta de amor propio son los factores más decisivos de su "débacle".

Los madrileños, por su mejor juego y especialmente por la movilidad y rapidez de la delantera, han merecido la victoria, aunque no por el tanteo de tres "goals", toda vez que no llegaron a dominar enteramente a los jugadores murcianos. La defensa ha jugado suciamente; no castigando el árbitro los "fouls" cometidos dentro del área atlética. Antonio, en la puerta, ha tenido una excelente actuación. En la línea media, Santos ha sido el mejor de los tres.

El primer tiempo ha terminado con un "goal" a cero a favor de los madrileños, marcado por Del Coso en "off-side".

En la segunda parte, la delantera madrileña ha jugado mejor, dando en todo momento gran sensación de peligro y tirando muy a menudo a "goal".

Dos tantos han logrado en esta parte, obra de Cuesta y Del Coso de sendos "chuts" por bajo, que el portero murciano no ha podido detener.

Tanto a la salida al terreno de juego como a la terminación del partido los jugadores madrileños han sido muy aplaudidos.

Del equipo murciano ha destacado la actuación de la línea defensiva y a ratos la línea media, aunque en resumen el equipo ha hecho como conjunto un partido mediocre.

## El Valencia se llevó un punto de Teatinos

OVIEDO.—Otra tarde gris y otro resultado más gris todavía para la afición ovetense.

Es lo cierto que, frente a los valencianos, como quince días antes hiciera ante los murcianos, los ovetenses no sólo no han hecho juego en estos partidos para ganar los dos puntos, sino que merecían copiosos "scores".

El Valencia avanzó rara vez en el primer tiempo, y en el segundo, tres veces. La primera para empatar, y las otras dos para poner en peligro inminente el marco de Oscar.

En cambio, la delantera local, mantuvo el "asedio" en la primera fase con combinaciones primorosas, y en la segunda batalló hasta romperse inútilmente el cuerpo.

En el primer tiempo, quedaron a cero los equipos; y a los dos minutos de comenzado el segundo, Gallart, en una corajuda escapada, marcó. A los doce minutos Navarro recibe un centro de Rino y empata, saltando por encima de Oscar, que blocó y se le fué la pelota.

Canga-Argüelles, el árbitro, resultó para los forasteros una "ganga", que decimos los asturianos.

## El Castellón venció al Spórting Gijonés por la mínima diferencia

CASTELLÓN.—Los locales han logrado un triunfo apurado, por uno a cero, después de un partido emocionante, en el que el dominio ha sido alterno y el juego técnico de los de Castellón se ha visto neutralizado por la mayor rapidez de los forasteros. Botella, lesionado en los comienzos, no reapareció hasta el final del primer tiempo, que terminó sin que nadie marcara. En la segunda mitad dominaron los locales. Arróniz tuvo que retirarse lesionado de importancia.

El árbitro se llevó una pita estruendosa por no conceder "penalty" contra los gijonés; en compensación, perdonó otro al Castellón. En una combinación entre Montañés y Capillas, Moya recoge el balón y marca el tanto de la victoria, que produce un gran alborozo. El partido ha sido de verdadera emoción. Se ha jugado con dureza, y esto ha perjudicado a los locales que, además de los citados, han tenido lesionado a Gómez. Culpa de todo ha sido de Steimborn, que ha hecho un arbitraje desacertado.

## Otro triunfo de los "amos" de la II División

SEVILLA.—Bastante público, a pesar del mal estado del tiempo y la lluvia constante que tiene el suelo encharcado.

Arbitra Escartín, colegiado del Centro. Forman los equipos:

Deportivo de la Coruña.—Isidro; Jiménez, Alejandro; Triana, Esparza, Frois; Torres, León, Diz, Hilario y Rubio.

Real Betis.—Jesús; Tondo, Jesús; Peral, Soladrero, Adolfo I; Timimi, Adolfo II, Romero, Enrique y Sanz.

A los cinco minutos de comenzar el partido, y atacando con denuedo los coruñeses, marcan su primer tanto por mediación de Hilario, a quien sirvió un balón Peral. Hay una reacción bética; y en una escapada de Timimi centra éste, y Sanz, a la carrera, larga un "chut" imparable, consiguiendo con él el empate. Acentúan su dominio los béticos, que juegan con denuedo y logran pronto el desempate en un remate de Enrique al intentar el portero coruñés un despeje, yéndosele el balón de las manos. Cinco minutos antes de terminarse el primer tiempo, viéndose decididos a los coruñeses a igualar el marcador, hay una escapada de Rubio que centra admirablemente y remata León de una manera imparable. Da fin el primer tiempo empatando los equipos a dos.

En el segundo tiempo se intensifica el juego por ambos bandos. Hay dominio alterno durante un rato, hasta que los béticos atacan denodadamente, respondiendo los gallegos en igual forma, originándose una falta cometida por un defensa bético a Hilario. Se castiga la falta con un "penalty" que tira Hilario, convirtiéndolo en el tercer tanto para su equipo. Los coruñeses se muestran a la defensiva, decididos a conservar la ventaja; pero los béticos avanzan nuevamente por mediación de Adolfo II, que cruza un "chut" imparable. Los béticos juegan enormemente y, decididos a alcanzar la victoria, acosan la meta gallega. Hay una arrancada de los béticos y un gran "chut" de Timimi, que choca en el poste, pero Soladrero, magníficamente colocado, mete el esférico en la portería contraria de un "chut" raso. A pesar de no conformarse los coruñeses con perder el partido los béticos dominan netamente, terminando el encuentro con el resultado de cuatro a tres a favor del Real Betis.

## El Iberia, batido en su casa

ZARAGOZA.—La suerte tampoco quiso ser propicia el pasado domingo a los campeones de Aragón, que, luchando con ardimiento ejemplar, codicia irrefrenable, acometividad extraordinaria y entusiasmo bien notorio, sucumbieron ante la defensa técnica de que hicieron alarde los campeones sevillanos.

El primer tiempo terminó con el empate a cero. En conjunto, dominó más el Sevilla, pero la defensa ibérica malogró sus presiones; además, hubo marcada ineficacia en los "artilleros" sevillanos. Pero se desquitaron cumplidamente en el segundo tiempo.

A los pocos minutos de comenzado, presionando los avances sevillanos, López centró, recogiendo tan certeramente Padrón, que de un "chut" por alto y al ángulo, marcó el primer tanto. Su preparación y ejecución fueron impecables. Puesto el balón en el centro, escapa Ventoltrá, combinando con López, quien cedió a Gual, y éste, sobre la marcha, tiró y batió a Jaumandreu por segunda vez, al minuto del tanto anterior.

Los ibéricos, anhelosos del desquite, hicieron continuas irrupciones en el campo del Sevilla, que fueron eficazmente contrarrestadas por sus medios y defensas.

Y con el resultado de dos tantos a favor del Sevilla terminó el porfiado encuentro.

## Orquesta Filarmónica de Madrid

ORFEON PAMPLONES

Maestros:

PEREZ CASAS REMIGIO MUGICA

Próximos grandes conciertos.

## Al vencer al Stadium de Avilés, ha logrado el Rácing de Madrid sumar cinco puntos

Poca, muy poca concurrencia en el campo de Vallecas la mañana del domingo. Decididamente la afición no tiene el romanticismo de prestar su asistencia a la empresa que arduamente realiza el Rácing para ver si logra el paso a la segunda división. Claro es que el equipo de Vallecas no ofrece tampoco sacrosantos atractivos, ni los equipos visitantes hacen concebir esperanzas de una jornada agradable. En esta hora del vermut nos reunimos en el campo—cinco kilómetros de Madrid, según confiesa algaremente un letrado que ha debido inscribir un enemigo del Rácing—Hernández Areces los rojinegros, los críticos, unos muchachos llegados de Avilés y un grupo de amigos. El encuentro no fué divertido ni mucho menos. Los racinguistas demostraron una mejor técnica y los chicos del Stadium un mayor entusiasmo. Fué el resultado dos tantos a cero, marcados uno en el primer tiempo y otro en el segundo. Los avilesinos hicieron un "goal", que Hernández Areces anuló con justicia, por evidente "offside". Los madrileños fueron logrados ambos por Perico Calvo, al recoger, en una buena arrancada, un centro de Alvarez, con oportunísimo cabezazo y al resolver un lío ante la puerta del Stadium, tras un rechace flojo del portero y una intervención desafortunada de un defensa. El balón fué devuelto hacia su meta por el equipier de Avilés, Perico ayudó con la cabeza a que el esférico siguiera la trayectoria y el guardameta Eto detuvo dentro del marco. Hernández Areces concedió justamente el "goal".

Destacó en las filas racinguistas Moreno, sobre todos, y estuvo bien Alvarez. Calvo, colocado improvisadamente de delantero centro—al Rácing le sobran defensas y le faltan delanteros—, estuvo un poco fuera de sitio, pero su tradicional entusiasmo le acompañó en los noventa minutos.

La formación de los bandos fué como sigue:

Rácing: Polo; Arturo, Bernabeu; Moreno, Gómez, Lope Peña; Alvarez, Lolín Rodríguez, Calvo, Ateca y Poli. Stadium de Avilés: Eto; David, Nico; Botamino, Armando, Blanco; Casuco, Paredes, Vallina, Tito y Adrián.

Ganó el Rácing. Nos aburrimos. Y el partido no merece más extensión...

López CANSINOS

## El Gijón vence apuradamente al Nacional

GIJÓN.—El resultado del partido de la tercera división de la Liga, entre el Nacional, de Madrid, y el Club Gijón, dió el triunfo al equipo casero, por tres tantos a uno; pero el Gijón venció apuradamente, apuntándose el tanto de la victoria cuando sólo faltaba un minuto para dar por terminado el encuentro.

Los equipos se alinearon a las órdenes del árbitro castellano-leonés, Cartagena, de este modo:

Nacional.—Gerardo; Serrano, Zugazaga; Mirayo, Iturraspe, Reyes; Moriones, Rubiera, Carrasco, Calleja y Montalbán.

Club Gijón.—Armando; Félix, Panera; Ovidio, Sirio, Avelino; Jaime, Avilesu, López, Cossío y Ordiales.

El dominio se mantiene incierto en los primeros momentos de juego.

A los cinco minutos, el quinteto gijonés se sitúa frente al marco de Gerardo. Uno de los defensas nacionalistas da una mano dentro del área, pero el árbitro no pita porque comprende que el Gijón tiene el "goal" en la mano. En efecto: Avilesu, sin dificultad, chuta desde cerca y fusila el primer tanto.

En la segunda parte, el Gijón se esfuerza en consolidar su situación victoriosa y lo consigue a los diez minutos en una arrancada de López, que, sin otra ayuda, marca el segundo tanto. Este resultado no restó entusiasmos ni coordinación al Nacional. Por el contrario, se le vió jugar mejor desde aquel momento.

Guillermo tuvo algunos rechaces muy oportunos.

Por fin, es Moriones quien logra el pri-

mer tanto nacionalista, burlando a la defensa y elaborando el "goal" por sí sólo. El público presente el empate, porque el Gijón está jugando con gran desacierto.

El madrileño Carrasco lleva muchos avances peligrosos, pero también estropea otros por su tendencia a quedar en "offside". Es él, sin embargo, el que logra el empate, colocando un buen tiro alto, que llega a la red.

El resultado del partido debió ser ese, tal como se estaban produciendo los dos equipos; pero la fatalidad quiso que un minuto antes de pitar Cartagena el final, Gerardo, al ver avanzar solo al delantero gijonés Ordiales, hiciera una salida apurada que dió el triunfo al Gijón.

REAL CELTA, 3; REAL VALLADOLID, 1

VIGO.—Escaso público ha acudido a presenciar este encuentro, celebrado en Balaidos. A los dos minutos de empezado, Camecelles logró el primer tanto para el Celta; cuatro minutos después marcó el segundo, rematando de cabeza un pase de Piñeiro. Los vallisoletanos se pusieron a una defensiva heroica, gracias a lo cual se llegó al descanso sin nuevo "goal". En la segunda mitad los delanteros del Real Valladolid efectúan algunas arrancadas, y a los quince minutos marca Susaeta su primero y único tanto. Dos minutos antes de terminar el partido se castigó a los vallisoletanos con un "penalty", que Nicha transformó en el tercer "goal" vigués.

CULTURAL LEONESA, 3; RACING FERROL, 1

LEON.—Dominando los culturales transcurrió el primer tiempo, a cuyo final, unas manos de Moreno, en el área fatal, son castigadas con "penalty", que Pantaleón transforma en el primer "goal". El propio Pantaleón y Rubiera marcaron sendos tantos en el segundo tiempo, en el que los ferrolanos salvaron el honor por obra de Lela. Buen arbitraje de Espinosa.

TOLOSA, 7; PATRIA, 3.

TOLOSA.—A pesar de la diferencia de tanteo el partido fué interesante por la calidad de juego. Marcaron por el Tolosa: Arteché, 3; Isausti, 3; Garmendia, 1. Por el Patria: Jaurer, 1; Armas, 2. El arbitraje de Vallana, excelente.

SESTAO, 2; AURORA, 0.

PAMPLONA.—Los dos tantos los marcó el Sestao en los quince primeros minutos del partido. Fueron sus autores Revuelta y Arana. El Aurora jugó francamente mal. Tuvo la desgracia además de que se retira en el segundo tiempo Ilundain, lesionado.

BARACALDO, 1; OSASUNA, 1

BILBAO.—El partido, desde los primeros momentos, es interesante, sin llegar a dominar ninguno de los dos equipos. Osasuna juega un cuarto de hora sin su extremo izquierda, que se ha tenido que retirar lesionado. No se marcó ningún "goal" en el primer tiempo.

En el segundo, el Baracaldo dominó más que su contrario, pero sus ataques se estrellaron ante la defensa y el portero navarro, muy seguros. A poco de comenzar esta parte, una internada de Urrizalqui valió al Osasuna el primer "goal", que había de ser el único. El empate lo consigue el Baracaldo al rematar Eguía un "córner" sacado por Miranda.

SPORTING DE SAGUNTO, 2;

JUPITER, 1

VALENCIA.—En Sagunto, estos dos equipos jugaron encarnizadamente. Parera marcó el primer "goal" para el Júpiter; el empate lo logró Cervera. Busot, defensa catalán, tuvo que retirarse con una lesión y no volvió a salir al campo. Así se llegó al descanso. En la segunda mitad, el Júpiter perdió a otro jugador, Climent. No obstante jugar con nueve elementos solamente, el Júpiter se mostró superior a sus contrarios; pero no pudieron evitar que el Spórting se asegurara la victoria por otro "goal", marcado por Arilla.



LEVANTE, 0; GIMNASTICO, 4

VALENCIA.—La victoria del equipo visitante por la considerable ventaja de cuatro "goals" a cerc es legítima, si se tiene en cuenta que el Gimnástico jugó inmensamente más que el Levante, singularmente en la segunda mitad del match, durante la cual se impuso netamente.

El Gimnástico consiguió el "score" en ambas partes; dos "goals" en cada tiempo (Torretes, 3; Torres, 1).

nuevo "goals" En la segunda mitad los

SABADELL, 2; BADALONA, 1

BARCELONA.—El match de Liga que se ha jugado en Sabadell entre el primer equipo de este Club y el del Badalona ha terminado con la victoria de los sabadellenses por dos a uno.

Los tantos fueron conseguidos en la primera parte. Forgas marcó el del Badalona, y Garreta y Bertrán los del Sabadell.

Arbitró Planell, bastante mal, ya que toleró el juego sucio.

RESULTADOS DIVERSOS

PALMA DE MALLORCA.—Campeonato regional. Baleares, 1; Alfonso XIII, 0. Contancia, 2; Manacor, 1.

MAHON.—Copa Mahón. Club local, 2; España F. C., 2.

VALENCIA.—Valencia F. C. (reserva), 6; Gandía, 4.

HUELVA.—Lorca F. C., 1; Recreativo de Huelva, 4.

MADRID.—Cafeto, 2; Primitiva Amistad, 2. Los Reyes, 2; Alamillo, 2. (Suspendido por invasión del terreno cuando faltaban veinte minutos).

Leganés-Imperio y Juvenla-Vega, aplazados por el mal estado del terreno. Spórting, 2; Basconia, 0.

CORDOBA.—Campeonato tercera categoría. Unión Deportiva Ferroviaria, 3; Nacional, 0.

MORA DE TOLEDO.—Toledo F. C., 1; Mora, 0.

GUADALAJARA.—Fuerte F. C., 4; Segundo Deportiva Obrera, 1.

CASTUERA.—Castuera F. C., 1; Sport Club Zalamea, 0. (Suspendido por violencias faltando diez minutos para terminar.)

José María de Acha

Se ha inaugurado el monumento a su memoria

BILBAO.—En el campo de Ibalondo, y antes de jugarse el match Arenas-Barcelona, ha tenido lugar la inauguración del monumento a don José María Acha, el malogrado sportman fallecido en las trágicas circunstancias conocidas, que fué uno de los fundadores del primero de los citados clubs y elementos, el más principal, para la construcción del campo, propiedad del Arenas.

Al acto asistieron varias personalidades futbolísticas, vizcainas y catalanas, representaciones del Comité Nacional, las autoridades de Guecho y los equipos que habían de contender.

El párroco de Las Arenas bendijo el monumento, que aparecía cubierto por las banderas del Arenas y del Barcelona, y tras de descubrirse éste, el directivo del citado club, señor Gandarias, leyó unas cuartillas, dando las gracias a todos los asistentes al acto.

Seguidamente se depositaron abundantes flores al pie de la estatua, que es obra del escultor bilbaíno don Manuel de Basterra.

La esposa del jugador Samitier puso en el monumento preciosísimo ramo de claveles.

Y para final, el sacerdote actuante rezó un responso en sufragio del alma del fallecido deportista.

Carreras de galgos

La reunión se celebra hoy

Los comisarios y el director de carreras del Club Deportivo Galguero, acordaron suspender las pruebas correspondientes a la segunda reunión de invierno debido al mal estado de la pista.

Las carreras se celebrarán esta tarde.

Jaime Roca ganó el Campeonato de Cross de Barcelona

BARCELONA.—En la mañana del domingo se ha disputado el campeonato provincial de cross, sobre un recorrido de unos ocho kilómetros, de las inmediaciones de Pedralbes, con salida y llegada en el campo del Español, cuyo club se ha adjudicado la victoria por equipos.

La clasificación fué ésta: 1, Jaime Roca (F. C. Barcelona). 2, Angel Mur (R. C. D. Español). 3, Justo Borrás (R. C. D. Español). 4, Ramón Bellmunt (F. C. Barcelona). 5, Amadeo Poy (Tarrasa F. C.). 6, Isaac González (Real Club Deportivo Español). 7, Manuel Utié (R. C. D. Español). 8, Jaime Albiol (Casal de los Deportes). 9, Joaquín Gil (Barcelona F. C.). 10, Mendizábal Boloix (Real Club Deportivo Español). Hasta 62 clasificados.

En la categoría de neófitos, ganó José Colom.

Por equipos ganó el Español, seguido del Barcelona, Tagamanent, Tarrasa, Europa y Peña Deportiva Aire Llíure.

Raul Rod quedó k. o. en el primer asalto

NUEVA YORK.—El irlandés Pat Redmond ha puesto fuera de combate al español Raul Rodríguez, en el primer asalto de un combate concertado a diez. A poco de empezar el combate, el irlandés conectó un formidable directo a la mandíbula de su adversario, que quedó sin sentido por más de la cuenta.—(Internews).

Triunfo de Gaztañaga

BUENOS AIRES.—Isidoro Gaztañaga ha puesto k. o. al peso pesado argentino Raúl Bianchi, en el primer asalto de un combate concertado a diez.

Ha terminado el torneo internacional de "hockey"

Triunfaron los equipos catalanes

BARCELONA.—El domingo se jugaron los últimos encuentros correspondientes al torneo internacional de "hockey". Los resultados registrados fueron los siguientes:

BARCELONA, 5; Lille H. C., 1.

REAL POLO, 9; Inquetiria, 0.

TARRASA, 3; Oxford Occasional, 0.

El inventor del "baloncesto" está muy contento

Porque juegan a su deporte dos millones de personas

El inventor del baloncesto ("basketball"), doctor James N. A. I. Smith, que reside en Dallas (Estado de Tejas), ha manifestado que al cabo de los cuarenta años que hace que él lanzó este juego puede decirse que lo juegan en el mundo dos millones de personas.

Según él, pronto será incluido este deporte en el programa olímpico.

Con la excepción posible de Suecia y Rusia, todos los demás países europeos practican ya el baloncesto. Los Estados Unidos, que fueron los primeros, están naturalmente a la cabeza de la técnica del juego. El doctor Smith espera que durante los juegos de 1932 podrán hacerse grandes demostraciones de baloncesto, que inducirán a su inclusión en el programa de la siguiente olimpiada.

BIBLIOGRAFIA

OBRAS COMPLETAS DE AUTORES INMORTALES

Selectísima edición de las obras completas de autores inmortales, impresas en rico papel biblia y encuadernadas en piel flexible de gran lujo. Hasta hoy, hay publicados los siguientes autores:

CERVANTES

Un tomo, tamaño 0,19 x 0,15, de 2.200 páginas, conteniendo todas las obras de este autor. 50 pesetas.

SHAKESPEARE

Un tomo de igual tamaño que el anterior, conteniendo todas las obras de este autor. 2.197 páginas. 50 pesetas.

SANTA TERESA

Un tomo de igual tamaño, con 1.400 páginas, conteniendo todas sus obras 40 pesetas.

CAMPOAMOR

Un tomo mitad de tamaño que los anteriores, con 1.594 páginas, conteniendo todas sus obras. 25 pesetas.

ROMANCIERO ESPAÑOL

(Selección de romances antiguos y modernos, según las colecciones más autorizadas.) Un tomo igual tamaño que el anterior y de 1.626 páginas. 25 pesetas.

De esta importantísima Colección se publicarán las obras completas de todos los autores inmortales. En preparación: Bécquer, Quevedo, etc.

VENTAS A PLAZOS.—Con el aumento del 10 por 100; por esta facilidad de pago vendemos la Colección completa a pagar 15 pesetas al mes, envío libre de gastos, y se venden también los tomos sueltos a 5 ó 10 pesetas mensuales, según el número de tomos que se elijan.

VENTAS AL CONTADO.—Envío a reembolso del tomo que desee, libre de todo gasto. En esta forma vendemos cuantos libros se nos pidan, no cargando gastos de envío ni al contado (a reembolso) ni a plazos.

PAGANDO PLAZOS MENSUALES de 10 pesetas servimos completas las obras de Blasco Ibáñez, Pereda, Valdés, Pérez Galdós, Valle-Inclán, Benavente, Quinteros, etc., o sea una de dichas cuotas por cada colección. No exigimos fiador. Solamente vendemos libros nuevos y última edición.

CUENTAS CORRIENTES DE LIBRERÍA.—Servicio cómodo y rápido para recibir a su deseo cualquier obra, de la materia y precio que desee, pagando el importe de sus pedidos en pequeño plazo mensual.

Arte, Ciencia, Historia, Medicina, Literatura, etc. Vendemos cuantos libros, sin excepción, se nos pidan. Toda clase de catálogos e informaciones gratis, sin ningún compromiso.

CREDITO EDITORIAL HERNANDO

Apartado de Correos 1.003. Madrid. Carretas, 27-29.

EN UN CHOQUE DE "AUTOS" RESULTAN TRES HERIDOS GRAVES

En la madrugada del domingo al lunes se produjo un violentísimo choque entre un "auto" particular, que iba por la calle de Alberto Aguilera, hacia la del Marqués de Urquijo, y un taxímetro, que desembocaba en esta vía, procedente de la calle de Galleo.

El conductor del primero, Angel Arnal, de veintinueve años, y el ocupante de este mismo vehículo, Pedro Mesa, de veintitrés, resultaron heridos, así como también el chófer del taxímetro, Juan Campo Martín, de treinta y nueve años.

Angel y Juan sufrieron lesiones graves, más importantes la del primero, el cual ingresó en el Hospital de la Princesa. Las lesiones de Pedro son de pronóstico reservado.

En el taxímetro iban dos individuos, que desaparecieron.

SUSCRIPCION A FAVOR DE LA GUARDIA CIVIL

Suma anterior, 582.035 pesetas.

Sociedad Madrileña de Tranvías, 8.000 pesetas; marqueses de Villamediana, 500; marqueses de Casajara, 500; marqueses de Valderas, 500; doña María Concepción Zúñiga, 100; don Pedro Delgado, 100; don Francisco Coello, 100; marqués del Saltillo, 100; conde de la Granja, 100; Un anónimo, 100; don Arturo Prieto, 100; don Luis de Llaguno, 50; señores de Alarcón, 50; doña María Joaquina de Escoriaza, 50; don Marcos A. Nogueroles, 40; don Alvaro Losada, 25; Un sacerdote, 25; don Francisco Llorente, 25; V. A. viuda de C. de A., 25; doña María Teresa Rosales, 15; don Ignacio Garay Larrea, 15; don Antonio María Rivero, 12,50; don Manuel Rulpérez, 10; don Antonio Hernández Martín, 10; don Donato González, 10; condesa de Luna, 10; don Carlos Lafarga, 5; don Martín Ochoa, 5; Una norveña patriota, 5; don Rogelio Jaén, presbítero, 5; Una señora, 2,50; doña Magdalena Frigola, 2; don Jesús Gómez Castejón, 2.

Suma, 592.684 pesetas.

NECESITAMOS... VENDEDORES EXPERTOS

Tal vez cometiéramos una injusticia con nosotros mismos y algunos buenos hombres si hiciésemos nuestra selección entre las personas que tratamos personalmente.

Estamos buscando diez hombres, mayores de veinticinco y menores de treinta y cinco años, que hayan vendido y sepan vender artículos de precio. Excelentemente presentados (léase bien), amplia cultura general en negocios, fáciles para captarse amistades, muy decididos y con enormes deseos de triunfar.

Para tales hombres existe una importante firma con una gran organización, dispuesta a respaldarles eficazísimamente en su lucha por la vida.

Deben dedicarse exclusivamente a nuestro trabajo, y en recompensa obtendrán un confortable medio de vida al presente y un porvenir ilimitado en un próximo futuro. Preferencia absoluta a los que sepan vender CAJAS REGISTRADORAS, MÁQUINAS PARA ESCRIBIR Y CALCULAR, SEGUROS Y AUTOMÓVILES y lo hayan demostrado, y en orden de preferencia a los casados y con hijos o que atiendan al sustento de varias personas. Curiosos y profesionales del anuncio absténganse. Nuestro tiempo vale más que el vuestro. Reserva absoluta para los actualmente colocados.

Presentarse: día 7, de diez a doce y de tres a seis,

Sr. SMITH. Hotel Nacional. MADRID

# LOS TEATROS Y LOS CINES DE MADRID

## BANQUETE DE DESPEDIDA A AURORITA REDONDO Y VALERIANO LEÓN

En un ambiente de gran cordialidad y de vivísima simpatía se celebró ayer el banquete de despedida que medio millar de amigos y admiradores dedicaban a la popularísima pareja de excelentes comediantes para celebrar sus triunfos durante la temporada que terminan en la Zarzuela y decirles adiós en vísperas de su viaje a Buenos Aires.

Fiesta de camaradería y de intimidad, pese a lo extraordinario de la concurrencia, el rato de la comida, y su inevitable secuela de lectura de las adhesiones y "lanzamiento" de brindis, transcurrió deliciosamente. Comoquiera que el último triunfo de Aurora y de Valeriano ha sido logrado con el estreno de una obra de ambiente taurino—"Viva Alcorcón, que es mi pueblo!", de Carreño y Ramos de Castro—, fué un revistero taurino, César Jalón, el primero de los oradores. Unos versos primorosos y graciosísimos de Ramos de Castro obligaron a que repentinamente otros el ilustre "Tartarín", que arrancó una ovación estruendosa por la inconcebible rapidez y la alta inspiración que puso de manifiesto en menos tiempo del que se tarda en referirlo. El maestro Luna, orador de pro, refirió donosamente una anécdota de cuando Valeriano era tenor cómico y Enrique García Álvarez y Nicanor Villalta—dos "estilos" distintos y una misma facilidad para arrebatar a los públicos—desearon a los homenajeados buen viaje y pronta vuelta.

Al sitio que ocupaba el gran Zamora, en la cabecera de una de las mesas, llegó, en forma de balón imparable, la solicitud de unas palabras suyas, que el popular portero del Real Madrid no supo evitar. "Despejó", no obstante, con su reconocida agilidad y soltura.

Valeriano León, que declaró haber olvidado al sentarse a comer el elocuente discurso que había preparado en largas noches de vigilia, dió las gracias en su nombre y en el de Aurora Redondo con tales aciertos de expresión y en tan bellos y sentidos párrafos, que nadie creyó en lo del olvido.

## ROYALTY

Éxito clamoroso de

## JOSE MOJICA

en su incomparable creación  
Hablada y cantada en español

## LADRON DE AMOR

FOX FILM (Oro de ley de la pantalla).

## ESLAVA

### RECITAL POETICO DE MIGUEL LOZANO MUÑOZ

El domingo por la tarde, el notable recitador argentino Miguel Lozano Muñoz, repitió en el teatro de Eslava el recital poético con que hizo su presentación en el Alkazar la semana última.

Recitó versos de Guerra Junqueiro, Mistral, Medina, Agustín, Santos Chocano, Rojas, Nervo, Chamizo y otros, dando a conocer varias poesías argentinas de una gran belleza, especialmente un corto poema de Silva Valdés, titulado "Tango", de un certero expresivismo.

El público aplaudió largamente todas las composiciones.

## Los estrenos cinematográficos de anoche

### "Aguiluchos", en Rialto

La guerra, la aviación militar, pero esta vez entreverada con un asunto de espionaje que tiene por escenario un ambiente mundano.

Emoción, interés, acrobacia aérea, bellas escenas de amor, son los eslabones que forman la cadena de la trama.

A pesar de haber visionado en distintas ocasiones películas que discurrían sobre la contienda aérea, ésta de que tratamos presenta la novedad de la acrobacia. El "looping-the-loop", las vueltas de campana en serie, la barrena y cuantas temeridades se puedan hacer con un aparato han sido recogidas en dos momentos intensos de la cinta.

Podemos decir que forman su nervio y que le dan el título.

En su aspecto social es pacifista, pero de un pacifismo fraternal, sin derrotismos ni vejámenes que puedan herir sentimientos.

Joan Arthur y Charles Rogers son la pareja principal del triángulo, en donde no hay un "villano" que se interponga para el logro de la dicha.

En suma, una producción de tonos suaves, amables, bondadosos, que nos presenta a los "caballeros del aire" como los más perfectos "gentlemen" en la guerra y en la paz.

## RIALTO

GRAN ÉXITO

de

## AGUILUCHOS

por

CHARLES ROGERS  
Y JEAN ARTHUR

Es un "film"

PARAMOUNT

### "Tempestad", en el Callao

El título, un poco abstracto en apariencia, nos hizo presagiar algo de fuerte envergadura ideológica.

Engarzadas en los hilos de una fábula sumamente interesante, desfilan ante nuestros ojos las virtudes y los defectos de dos tendencias diametralmente opuestas. No preconiza la película, por tanto, una determinada doctrina. Señala el estatismo de lo que es, ha sido y será razón de una vida: el amor.

Tal es la moraleja final. Gran película, de una preceptiva y una didáctica inigualables.

La acción mantiene un ritmo que en ningún momento se desconcierta. Todo es justo, ponderado, justificado.

Es protagonista Jhon Barrymore. Nos agradó en extremo, pues hasta en los momentos en que su transformación ideológica parecía requerir un cambio material, sabe mantenerse en las lindes de una prudente expresión, sin extridencias que cambiarían la factura íntima del personaje.

Todos cuantos secundan su trabajo merecen una mención elogiosa, pero destacan entre ellos Luis Wolhein, que encarna un delicioso camarada cuartelero del protagonista; Baris de Fas, formidable en la composición total del tenebroso personaje que le cupo en el reparto, y Camille Horn, linda "partenaire" de Barrymore.

La presentación escénica, tanto decorativa como fotográfica, en armonía con el magnífico conjunto.

## PRINCIPE ALFONSO

Hoy martes, en las secciones de 4,30, 6,30 y 10,30, la magnífica película de gran éxito

## RASPUTIN

(EL DIABLO SAGRADO)

### "Rasputín, el diablo sagrado", en el Príncipe Alfonso

¿Quién no ha leído alguna versión más o menos histórica de la vida del célebre monje moscovita?

Por tratarse de hechos novelescos en su forma, aunque en el fondo palpita uno de los precedentes más considerables de la conmoción mundial, hacemos caso omiso de toda referencia en relación con su argumento.

En la interpretación encarnan los primeros papeles Renata Renese y Emil Neufeld. Este último tiene a su cargo la personificación del protagonista.

## REAL CINEMA

Hoy, martes, a las 11,30, sección matinal, con

## MISTERIOS DE AFRICA

A las 4,30, 6,30 y 10,30

### El éxito de la temporada

## MISTERIOS DE AFRICA

(Columb Pictures.)

SELECCIONES FILMOFONO

### "Ladrón de amor", en Royalty

José Mógica, divo de los escenarios de ópera estadounidenses, pasará a ser divo de las pantallas mundiales. Posee una voz de volumen y calidad excepcionales, modula deficiosamente, da expresión con el gesto; es en suma, lo que decíamos: un verdadero divo fotofónico y fotogénico.

La primera cinta sonora en que le vemos actuar, "Ladrón de amor", nos hace estas revelaciones.

El asunto, una intriga amorosa en la California hispana de hace un siglo, pudiéramos decir que es un antecedente de las costumbres de los "cow-boys". José Mógica nos asegura que todo cuanto de tipos, ornato, costumbres, etc., figuran en la película fueron minuciosamente comprobados, pudiendo responder de su autenticidad.

Lógicamente, un argumento pensado para un cantante había de ser pródigo en situaciones líricas. Los mejores números de la partitura son, indudablemente, los dos primeros—un cuento-romanza y unas canciones coreadas—, y, en último, la serenata, un tanto inadvertida por la fuerza de la situación escénica del momento. De haberse podido repetir, no dudamos que esos números hubiesen logrado el bisado.

Las escenas se desarrollan, en gran parte, en pintorescos exteriores, cuyos ruidos ha recogido el micrófono minuciosamente.

Todos estos valores, con ser de gran importancia, quedan desvanecidos ante el interés que despierta la actuación atrayente del gran cantante mejicano.

### "Tartufo, el hipócrita", en el Cine Madrid

No es la primera vez en que se lleva a Molière a la pantalla. Recordamos una versión de "El avaro", de tan feliz éxito, como las varias comedias a las que ha servido de base. Sin embargo, Molière, como Cervantes, no son los más mimados por el plebiscito popular. ¿Razón? Tal vez el origen marcadamente literario del original.

"Tartufo, el hipócrita", es un acierto definitivo de Murnau, en el que colaboraron Emil Jannings, Werner Kraus y Lil Dagover, tres astros de primera magnitud en la constelación cinematográfica. Su reposición, que ha tardado en hacerse dos años, ha revestido los caracteres de verdadero estreno.

## GACETILLAS

"CHIM-PUM-ZAS", en el Alkazar, atrae para toda la atención de los niños madrileños. Hoy, martes, a las 4,30, segunda representación de "Chim-Pum-Zas, Don Pancracio y Barrabás", viaje fantástico—magia infantil—de éxito arrollador. El único espectáculo para niños, interpretado por niños.

## PALACIO DE LA PRENSA

HOY, MARTES,

en las secciones de 4,30, 6,30 y 10,30

GRAN ÉXITO

de

## EL BESO

(Metro Goldwyn Mayer)

por

Greta Garbo

\*\*\*  
FONTALBA.—Hoy, tarde y noche, despedida de la genial y popularísima actriz Carmen Díaz con "La de los claveles dobles". Jueves, debut de la eminente actriz Lola Membrives.

\*\*\*  
"EL HIPOCRITA" (Tartufo), por el coloso Emil Jannings. Lunes próximo, estreno exclusivo en el cine Madrid.

\*\*\*  
INFANTA ISABEL.—Todas las noches, y hoy, fiesta, tarde y noche, la graciosa obra de Arniches "El señor Baidanas", que cuenta por llenos sus 27 representaciones.

Llamando al 14.778 se le reservarán localidades en Contaduría.

\*\*\*  
BACHICHA, con su orquesta argentina, debutará próximamente. ¿Dónde? ¿Cuándo?

\*\*\*  
AVENIDA.—Última semana "¡Cásate con mi mujer!", tarde y noche.

## MONUMENTAL CINEMA

HOY, MARTES,

En las secciones de 4, 6,30 y 10,15,

GRANDIOSO ÉXITO

de la soberbia película sonora rusa

## TARAKANOWA

(Exclusiva Renacimiento Films.)

COMICO (Loreto y Chicote).—Desde hoy, últimas representaciones del divertido juguete "La academia" (precios populares, tres pesetas butaca).

El próximo viernes, estreno de la comedia en tres actos, de José Ramos Martín y José María Moreno, titulada: "Una mujer simpática".

Usted admirará  
muy pronto a  
**CHEVALIER**  
en  
**RIALTO**

# CARTELETA MADRILEÑA

**ESPAÑOL** (Margarita Xirgu).—A las 4 (Teatro Pinocho), Pipo, Pipa y el Gato Trespelos. 6,30 y 10,30, La zapatera prodigiosa y El gran teatro del mundo.

**FONTALBA**.—A las 6,15 y 10,15, La de los claveles dobles.

**INFANTA BEATRIZ**.—El viernes 9, debuta la compañía Díaz-Artigas con el maravilloso retablo escénico de Marina, El monje blanco.

**LARA**.—A las 6,30, Doña Hormiga. A las 10,30, Manos de plata.

**COMEDIA**.—A las 4 (Guiñol infantil). El príncipe que todo lo aprendió en los libros, de Benavente. Lectura de cuartillas del autor, Nuevos intermedios por Pichi. Butaca, 3 pesetas. A las 6,15, La condesita y su bailarín. A las 10,30 (popular, 3 pesetas butaca), La Perulera.

**CALDERON** (Compañía lírica titular). A las 3,30 (3 pesetas butaca), La rosa del azafrán. A las 6, Los sobrinos del capitán Grant. A las 10,30, La Marchenera.

**ARZUELA** (despedida de la compañía de Aurora Redondo-Valeriano León). 6,30 y 10,30, ¡Viva Alcorcón, que es mi pueblo!

**ALKAZAR**.—A las 4,30 (teatro para niños), Chim-Pum-Zas, Don Pancracio y Barrabás (éxito extraordinario). A las 6,30, La Maricastaña y desfile de modelos de la Casa Lacombe. A las 10,30, La Maricastaña.

**INFANTA ISABEL**.—6,30 y 10,30, El señor Badanas (dos horas y media en franca carcajada).

**REINA VICTORIA**.—A las 6,30 y 10,30, La frescura de Lafuente.

**TEATRO CIRCO DE PRICE**.—A las 4, La pícaro molinera (3 pesetas butaca). A las 6,30, Los blasones (5 pesetas butaca). A las 10,30, Los blasones (3 pesetas butaca).

**MUÑOZ SECA** (María Palóu).—6 y 10,30, Los andrajos de la púrpura.

**FUENCARRAL** (Gran compañía lírica del maestro Tena).—4, Bohemios y Gigantes y cabezudos. 6,30 y 10,30, La rosa del azafrán.

**AVENIDA**.—(Empresa SAGE. Teléfono 17.571).—A las 4 (3 pesetas butaca), ¡Cásate con mi mujer!. 6,30 y 10,30, ¡Cásate con mi mujer! (gran éxito).

**MARAVILLAS**.—(Compañía Blanquita Pozas).—4,30, La Pandilla (precios populares). 6,45 y 10,30, La Pandilla.

**ESLAVA**.—(Compañía lírica Peñalver). A las 6,30, Bohemios (Sirvent), por Rosita Torres; La corte de Faraón. A las 10,30, Marcha de Cádiz y Corte de Faraón (gran éxito).

**COMICO**.—(Loreto-Chicote).—A las 6,30 y 10,30, La Academia, de García Alvarez y Muñoz Seca (últimas representaciones). ¡Extraordinario éxito de risa!

**MARTIN**.—A las 5 (butaca, 1,75), El país de los tontos (gran éxito). 6,45 y 10,30 (butaca, 2,50), ¡Duro con ellas! y Te espero en el 4 (éxito delirante).

**RIALTO**.—A las 4, 6,30 y 10,30, noche. La canción de la luna (revista sonora Paramount. Actualidades mundiales), Limpieza general (cómica sonora), Aguiluchos (por Charles Rogers). Es un programa Paramount.

**REAL CINEMA**.—A las 11,30 (sección matinal), Metrotone (sonora), Mickey, labrador (dibujos sonoros Filmófono), Misterios de Africa (Selecciones Filmófono). Grandioso éxito. A las 4,30, 6,30 y 10,30, Metrotone (sonora), Mickey, labrador (dibujos sonoros Filmófono), Universidad perruna (hablada en español; graciosísima), Misterios de Africa (Selecciones Filmófono). Exito cumbre.

**MONUMENTAL CINEMA**.—A las 4, 6,30 y 10,15, Metrotone (sonora), Mickey en la feria (dibujos sonoros Filmófono), Tarakanowa (grandioso "film" ruso sonoro).

**CINE PALACIO DE LA PRENSA**.—A las 4,30, 6,30 y 10,30, Suegra pegajosa, Actualidades sonoras, Los gnomos alegres (dibujos sonoros Filmófono), El beso (sonora), por Greta Garbo y Conrad Nagel.

**PRINCIPE ALFONSO**.—A las 4,30, 6,30 y 10,30, Estudio de aviación, Un barbero peligroso, Hay que ser insinuantes, Rasputin (el diablo sagrado). Gran éxito.

**ROYALTY**.—4,15 (festividad de los Reyes Magos), función infantil extraordinaria, con regalos de juguetes a todos los niños y colosal programa de risa continua. 6,30, función de gran moda, Universidad perruna, El vengador (dibujos sonoros), Noticiario Fox, a Media noche (hablada en español, por Juan Torena). Ladrón de amor (hablado y cantada en español, por José Mójica). Noche, 10,30, el mismo programa.

**PALACIO DE LA MUSICA**.—(Empresa SAGE. Teléfono 16.209).—A las 11 de la mañana (matiné a precios reducidos). Sin novedad en el frente. A las 3,45, 6,30 y 10,30, Noticiario Fox, Sin novedad en el frente.

**CINEMA GOYA**.—(Empresa SAGE).—A las 4 (sección infantil), gran programa de películas cómicas. A las 6,30 y 10,30, Noticiario Fox, Vecinos pacíficos, Las deudas se pagan, La evadida.

**CINEMA ARGUELLES**.—(Empresa SAGE. Teléfono 33.579).—A las 4 (cine sonoro), Noticiario Fox, El comparsa (Buster Keaton). A las 6,30 y 10,30, Noticiario Fox, Tomásín, primer inspector; El comparsa.

**CINEMA BILBAO**.—(Teléfono 30.796). A las 4,15, De quién es el nene (cómica), Moscas sabias (dibujos sonoros), Doña Mentiras. A las 6,30 y 10,30 (noche), Revista Paramount, Moscas sabias (dibujos sonoros), De quién es el nene (cómica), Doña Mentiras (hablada en español, por Carmen Larrabetti y la Moragas).

**PAVON**.—6 y 10,30, la interesante película Una de tantas (por Clara Bow), Crispulo en el harem, Félix entre piratas y Revista número 61.

**CINE MADRID**.—4, 6,30 y 10,30, Hoy danza Mariette (magnífica comedia), El farol rojo (Igo Sim-Cony Bell). Mañana, Mariona (superproducción Metro Goldwyn, por Marion Davies y Aileen Pringle).

**CINE IDEAL**.—5,30 y 10 (gran gala), Aprendices a periodistas, La evadida (por Marcela Albany) y El fantasma del pasado (por Ricardo Cortez; estreno).

**CINEMA EUROPA**.—"Metro" Alvarado).—A las 4,15, 6,30 y 10,15, La canción del cosaco (por Hans A. Sehlitow, protagonista de ¡Volga, Volga! y Troika).

## LA FIESTA DE LOS REYES MAGOS

En la Ciudad Infantil

### Los repartos de juguetes

Ayer mañana se verificó el reparto de meriendas, juguetes y ropas con que las damas auxiliares del Colegio de Doctores obsequia anualmente a los niños que concurren a las escuelas instaladas en la Ciudad Infantil (paseo de los Pontones).

El acto fué presidido por el director general de Primera enseñanza, señor Rogerio Sánchez, acompañado por la condesa de Gimeno, señoras de Baüer y Carrillo y doctora Soriano, por la Junta de Damas, y los doctores Baüer, Carrillo y Puig de Asprer, por el Colegio de Doctores.

El amplísimo comedor del Grupo escolar "Joaquín Costa", convertido en salón de actos, estaba materialmente ocupado por cerca de mil quinientos niños de los que concurren al Grupo y a los pabellones instalados en el recinto.

Antes de comenzar el reparto, el director del Grupo, señor González Santos, en nombre de sus compañeros, saludó al director general, y después de agradecer su presencia y el interés que por los niños de la Ciudad Infantil sienten el Colegio de Doctores y la Junta de Damas, y de una manera muy especial el doctor Carrillo, explica un proyecto de trabajo, en el que figuran veladas, conferencias y fiestas infantiles.

El director general manifestó su satisfacción por estar entre los niños en este día de Reyes y les habló como verdadero padre en tan tierna fiesta.

Se congratuló de que los tres amores de todo buen ciudadano (Ayuntamiento, escuela y parroquia) estén tan dignamente representados, y habló a los padres para que con interés secunden la acción de la escuela.

Ayer, en la Cárcel de Mujeres

### Hortensia Gelabert y don Jacinto Benavente reparten juguetes a los niños de las reclusas

Ayer tarde, a las cuatro, entró en la Cárcel de Mujeres un poco de alegría. Entró con Hortensia Gelabert y con don Jacinto Benavente.

La ilustre y bellísima actriz, junto con el admirado autor, fueron a llevar unos juguetes a los niños de las reclusas, que no tienen culpa de nada y que, sin embargo, viven tras los muros fríos de la prisión.

Fuó una idea conmovedora aquella de emplear el producto de la lectura que hace unos días hizo Benavente en el Alkazar, en adquirir juguetes para los pobres niños.

A las puertas de la prisión fueron recibidos la actriz y el escritor por el señor director de la cárcel, don Luis Guzmán; el subdirector, don Antonio Ibarría, y el capellán, don Fausto Rubio, quienes ofrecieron a Hortensia Gelabert un espléndido ramo de claveles rojos.

Después de recorrer las distintas dependencias del establecimiento, la reclusa Aurelia Valverde leyó unas cuartillas agradeciendo el generoso acto.

Los ilustres visitantes conversaron con algunas reclusas, prodigándoles palabras de consuelo.

El acto, sencillo, cordial, de íntima y verdadera emoción, es un timbre más que añadir en la historia de la actriz y del maestro.

CIGARRILLOS

**AUSIRIA**

Aromáticos, suaves, inofensivos.

Los Reyes Magos para todos los niños

### LA CABALGATA DE AYER TARDE EN VALENCIA Y EL REPARTO DE JUGUETES DE HOY A LOS NIÑOS POBRES

VALENCIA, 5.—Las reinas falleras valencianas han postulado por todos los teatros y cines con objeto de recaudar fondos para engrosar la suscripción abierta por el Círculo de Bellas Artes para regalar juguetes a los niños pobres.

Esta tarde ha salido la cabalgata de los Reyes Magos del Círculo indicado. La comitiva fué primeramente a la Inclusa y al departamento de niños del Hospital y después desfiló por la población.

Mañana serán distribuidos juguetes a los niños de todos los asilos y el Ayuntamiento hará también un gran reparto a los niños pobres en los Viveros municipales.

Puede afirmarse rotundamente que no quedará en Valencia un solo niño sin su correspondiente juguete.

### EN OTRAS PROVINCIAS

**LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE PAMPLONA ORGANIZA LA DISTRIBUCION DE JUGUETES A LOS NIÑOS DE ASILOS Y ESCUELAS**

PAMPLONA, 5 (5,10 t.).—Organizada por la Asociación de la Prensa, se ha celebrado la fiesta de Reyes, repartiéndose infinidad de juguetes entre los niños de los asilos y las escuelas.

**LA INICIATIVA DE UN PERIODICO ABULENSE**

AVILA, 5.—Se ha celebrado la fiesta de Reyes organizada por un periódico local, repartiéndose durante el acto numerosos

juguetes a los niños pobres. En el acto ha tomado parte la Tuna escolar médica valenciana, asistiendo las autoridades y numeroso público.

**LA FIESTA TRADICIONAL QUE ORGANIZA EL ATENEO SEVILLANO**

SEVILLA, 5 (6 t.).—Con motivo de la fiesta de Reyes, las calles céntricas de la ciudad ofrecen un aspecto animadísimo. Algunas de ellas están engaladas, pues por ellas desfila la cabalgata de Reyes que, organizada por el Ateneo, tiene lugar esta noche, tradicionalmente.

**CUATRO MIL JUGUETES REPARTIDOS EN LAS ESCUELAS PUBLICAS Y CASA DE BENEFICENCIA DE JAEN**

JAEN, 5 (7,15 t.).—Se ha celebrado con extraordinaria animación la fiesta de Reyes. Una artística cabalgata recorrió las principales calles de la población. Se repartieron cuatro mil juguetes entre los niños de las Escuelas públicas y los acogidos en Casas de Beneficencia.

**EN ZAMORA SE HA SUSPENDIDO ESTE AÑO LA CABALGATA TRADICIONAL**

ZAMORA, 5 (6 t.).—Organizada por la Diputación se ha celebrado esta tarde la función de Reyes en obsequio de los niños asilados en la Casa del Hospicio. Se proyectó una película y se repartieron numerosos juguetes. Este año, y con gran descontento del vecindario, se ha suspendido la cabalgata que, tradicionalmente, recorría las calles de la capital.

El Patronato de la Gota de Leche obsequiará mañana con juguetes a los niños dependientes de este establecimiento.

# INFORMACION DE MADRID

## DIPUTACION

### Los ex diputados de la Dictadura afirman que les ofrecieron el manicomio de Ciempozuelos en cuatro millones

Los ex diputados de la Dictadura han enviado al señor Sáinz de los Terreros las siguientes cartas:

"Excelentísimo señor presidente de la Diputación provincial de Madrid:

Muy señor nuestro: Por las noticias que ha hecho pública la Prensa sabemos que, para resolver el problema que plantea a esa Corporación la falta de un Manicomio provincial se estudia, entre otras soluciones, la de adquirir el edificio destinado a dementes que posee en Ciempozuelos la Comunidad de Hermanos Hospitalarios de San Juan de Dios.

Los que constituimos la comisión provincial permanente de la última Diputación nos hallamos en el deber de informar a V. E. y a la Corporación de la que es V. E. digno presidente de los hechos que a continuación se expresan:

En el pasado verano de 1929, Fray Guillermo Llop, superior general de España y América de los Hermanos Hospitalarios de San Juan de Dios, que conocía el propósito de la Corporación de construir un Instituto Psicoterápico modelo, sugirió la idea de que se adquiriese el Manicomio que su Comunidad tiene en Ciempozuelos. Se le preguntó cuál sería el precio y respondió que el de unos dos millones de pesetas; pero que para decirlo en firme tenía antes que consultar con los hermanos de su Orden.

Ocho días después, el aludido superior, acompañado de un hermano de su Congregación, visitó de nuevo al presidente de la Corporación en su despacho oficial, y en presencia de cuatro de los firmantes de este escrito y del secretario de la Corporación, señor Viñals, hizo, en nombre de la Comunidad que representaba, el ofrecimiento en firme de la venta del Manicomio de Ciempozuelos, con sus anejos, terrenos y huerta, en la cantidad de cuatro millones de pesetas.

La Comisión provincial permanente, reunida al efecto, no hizo entonces público este ofrecimiento de venta porque convino unánimemente no aceptar. Estaba persuadida, dada la escasez manifiesta de Manicomios en España, de que lo beneficioso para los intereses provinciales y generales era la construcción de un nuevo edificio montado con arreglo a los adelantos de la ciencia moderna y no limitado sólo a la admisión de enfermos sin recursos, sino con pabellones especiales para alienados pudientes que con el importe de sus estancias sufragasen en parte los crecidos gastos que esta actuación benéfica impone a la Corporación provincial.

Por otra parte, el edificio ofrecido no resolvía más que la mitad del problema, ya que para los dementes se necesitaba comprar o construir otro edificio adecuado. Además, la Comisión entendió que, teniendo en Alcalá de Henares terrenos adquiridos y en parte gratuitamente cedidos para la construcción de un proyecto de hospital psiquiátrico detenidamente estudiado, era más prudente no desistir del propósito en un principio concebido con el que, por otra parte, se contribuía a mitigar la crisis de trabajo.

Seguros de que esa Corporación, y V. E. en su nombre, agradecerán que se les administren los datos expuestos rogamos a V. E. que una al expediente en formación este escrito, para que sirva de esclarecimiento de nuestra pasada gestión.

Nos es grato con este motivo reiterar a V. E. nuestra distinguida consideración y quedan de V. E. ss. ss. q. e. s. m. Firmado: *El vizconde de Salcedo Bermejillo.—José Alonso Orduña.—Federico Suquia.—Alfonso Álvarez Suárez.—Enrique de la O.—Manuel Varela.—Santiago Azañón.—Luis Carvajales.—Alvaro González Pintado.*

"Excelentísimo señor presidente de la Diputación provincial de Madrid.

Muy señor nuestro: Por si en el ánimo de V. E. quedase alguna duda engendrada por afirmaciones divergentes en el asunto de la adquisición del Manicomio de Ciempozuelos, los que nos honramos formando parte de la última Diputación nos creemos en el deber de comunicarle que nosotros tuvimos oportunamente, como en todos los asuntos, información de la oferta de venta del referido Manicomio en la cantidad de cuatro millones de pesetas, y de la resolución de no aceptarla por la Comisión provincial Permanente por no resolver el problema.

Creemos contribuir con esta manifestación a la más segura información de V. E. y de esa Corporación, y con este motivo nos es grato ofrecernos de V. E. efectísimos ss. ss. q. e. s. m.—Firmado: *El conde de Mirasol.—El conde de Cedillo.—Jesús Camacho.—Ambrosio Anta.—Manuel Escribano.—Juan Pablo Santos.—Francisco Núñez Topete.—El conde de Canga-Argüelles.—Simón Arteaga.—José María Miró.—Manuel López Linares.—El conde del Sacro Romano Imperio.—Raimundo Berrocal.*

3 de enero de 1931.

## EN LA CAMARA DE COMERCIO

### LA NUEVA JUNTA. ELECCION DE COMISIONES

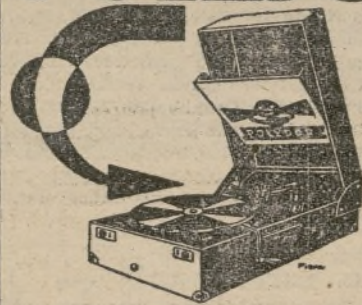
La Cámara Oficial de Comercio de la provincia de Madrid, ha celebrado sesión extraordinaria, en pleno, para dar cuenta de las incidencias de las elecciones celebradas últimamente para la renovación total de sus miembros, bajo la presidencia de edad de don Luis García Alonso.

Acordóse elevar a la superioridad la consulta sobre el resultado de las elecciones en el Grupo H, Epígrafe II, Cafés y restaurantes.

Verificada la elección reglamentariamente, la Cámara quedó constituida en la siguiente forma:

Presidente: D. Carlos Prats.  
Vicepresidente primero: D. Germán de la Mora.

## LOS REYES DE POLYDOR



Maleta de reflejo acústico. Suena como un ortofónico.

## RENAULT

invita a V. a ver sus modelos 6 CILINDROS  
MONASIX, desde 10.325 pesetas.

MADRID.

Avenida Pi y Margall, 16.

Vicepresidente segundo: D. Manuel Aleixandre.

Tesorero: D. Pablo Moreno.  
Contador: D. Miguel de Igártua.  
Para vocales de la Comisión de gobierno interior, fueron designados los señores D. Luis de Cepeda y D. Fernando Fernández.

Y para las Comisiones, los señores siguientes:

Aranceles, Ordenanzas, Policía de Aduanas y Tratados de Comercio: D. Miguel de Igártua, presidente; D. Luis Villegas, vicepresidente.

Contribuciones e Impuestos, Presupuestos generales y Créditos: D. Esteban Carreras, presidente; D. Alfonso García y García, vicepresidente.

Transportes, Comunicaciones, Turismo y Obras públicas: D. Rafael Salgado, presidente; D. David Vega, vicepresidente.

Instrucción, Legislación mercantil y Exposiciones: D. Hilario Crespo, presidente; D. Vifredo Furió, vicepresidente.

Reformas sociales, Arbitraje, Bolsa del Trabajo y Subsistencias: D. Eduardo Lastra, presidente; D. Fernando Fernández, vicepresidente.

Estadística, Expansión y política comercial y Propiedad industrial: D. Fernando García, presidente; D. Cayetano Matas, vicepresidente.

## LA "GACETA" DE HOY

La "Gaceta" de hoy publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

### PRESIDENCIA DEL CONSEJO DE MINISTROS

Real decreto declarando nula formada, que no ha lugar a decidirla y lo acordado en la competencia suscitada entre el gobernador civil de la provincia de Madrid y el Tribunal industrial de esta corte.

### MINISTERIO DE HACIENDA

Real decreto aprobando los presupuestos generales del Estado de gastos e ingresos para el año actual.

Otro disponiendo que la inspección del impuesto del Timbre corra a cargo de las Inspecciones de los tributos.

Real orden relativa al reparto del remanente del millón de pesetas para indemnizar a los cesantes por la implantación del monopolio de petróleos.

### MINISTERIO DE LA GOBERNACION

Real orden disponiendo se publique en este periódico oficial la relación de opositores aprobados para ingreso en la Escuela de Policía Española.

### MINISTERIO DE INSTRUCCION PUBLICA Y BELLAS ARTES

Real orden relativa a la concesión de exámenes extraordinarios.

### MINISTERIO DE ECONOMIA NACIONAL

Real orden disponiendo se convoque concurso - oposición entre funcionarios adscritos a este ministerio con categoría de jefe de negociado u oficial de administración civil, para cubrir dos plazas vacantes de secretarios comerciales de tercera clase.

## AYUNTAMIENTO

### El alcalde acepta, deplorándolas, las dimisiones de la minoría republicana

Los informadores municipales preguntaron ayer al alcalde si había tomado posesión de su cargo el marqués de Encineros.

El marqués de Hoyos respondió negativamente, pero añadió que el nombramiento de delegado de Tráfico está ya firmado y el marqués de Encineros tomará posesión de él mañana mismo.

—Entonces—preguntó un periodista—habrá usted admitido la dimisión de los cargos que desempeñaban los concejales de la minoría republicana?

—Sí—respondió el alcalde—me he visto en la precisión de aceptar estas dimisiones, aun lamentándolo mucho, por la rectitud y acierto con que los concejales dimisionarios desempeñaron los cometidos para los que les designé.

Nada más dijo el alcalde a este respecto.

Quedan vacantes por dimisión, las delegaciones de Vías y Obras, que desempeñaba el señor Maura; la de Arbitrios, al frente de la cual estaba el señor Saornil; la del Parque Automovilista, correspondiente al señor Muro, y la de Mendicidad, de que era propietario el señor Sagaseta.

### LOS OBREROS SIN TRABAJO

Una comisión de obreros sin trabajo, en la que figuraban varios padres de familia, visitó ayer al alcalde para rogarle que tratara de resolver su penosa situación proporcionándoles un sitio donde poder ganar el sustento de los suyos.

### EL PATRONATO DE PRESOS Y LIBERTOS

También visitó al alcalde la directiva del Patronato de Presos y Libertos, entidad de la que también forma parte el marqués de Hoyos. Le pidieron que diera órdenes a las Casas de Socorro para que se atendiera en estos días señalados a las familias de los presos por delitos comunes y se interesara porque a éstos se les diera trabajo una vez cumplida su condena.

Respondió el alcalde que la primera petición ya la había atendido, aun antes de que el Patronato la formulara.

Respecto a la segunda prometió hacer lo posible, pues estima que al delincuente debe favorecerse una vez purgado su delito para evitar la reincidencia. Ahora bien, por el momento ni a los libertados ni a los obreros sin trabajo puede favorecerse, hasta que se emita el empréstito planeado y comiencen las obras que con él se ejecutarán.

### En la Escuela de Policía

#### Toma de posesión del nuevo director

Ha cesado en la dirección de la Escuela de Policía Española, el teniente coronel de la Guardia civil don José Osuna y Pineda, que durante cinco años la desempeñó.

Se ha posesionado de este cargo don Nicolás Carreras, comisario de primera clase del Cuerpo de Vigilancia, que ha desempeñado hasta hace días la jefatura de Salamanca.

El nuevo director, señor Carreras, reunió ayer tarde al profesorado de la Escuela, cambiando impresiones acerca de diversos proyectos y modificaciones que tiene el propósito de someter a la superioridad.

Convinieron en celebrar la sesión de apertura de curso mañana, día 7, a las nueve.

Al igual que en anteriores convocatorias, concurrirán a este acto los trescientos aprobados en las oposiciones recientemente celebradas.

# Notas de sociedad

## Nuevos Caballeros Hijosdalgo

Ayer tarde tuvo lugar en el Palacio del Infante don Fernando el ceremonial del acto de la jura como nuevos Caballeros de sus hijos don Luis Alfonso y don José Eugenio.

Poco después de las cuatro, quedó constituida la Junta de Gobierno del Real Cuerpo Colegiado de Caballeros Hijosdalgo de la Nobleza de Madrid, que preside Su Alteza Real el Infante don Fernando y que se reunió en el Gran Salón, cuyas puertas se cerraron.

En la antecámara, conocida por el Salón del "Pastor Fido", quedaron aguardando los dos aspirantes acompañados de sus padrinos y demás Caballeros.

Una vez terminada la Junta de Gobierno, pasaron los Caballeros que aguardaban en la antecámara al Gran Salón, permaneciendo en ella los Infantes acompañados de sus respectivos padrinos.

Una Comisión de tres Caballeros y el Diputado maestro de ceremonias salió en busca del neófito don Luis Alfonso, quien precedido de aquella y acompañado de su padrino, el duque de Pinhermoso, aguardaron a que el Diputado maestro de ceremonias le anunciara por su nombre y dos apellidos.

Autorizada su entrada por el señor presidente y puesta en pie toda la Junta, se adelantó el Infante don Luis Alfonso, entre el padrino y el maestro de ceremonias, acercándose a la Mesa presidencial.

El Diputado secretario dió cuenta de que, solicitado el ingreso y llenado todos los requisitos de Estatutos y Reglamentos, había sido admitido en Junta de Gobierno.

El presidente hizo la pregunta de ritual: "¿Queréis pertenecer al Real Cuerpo Colegiado de Caballeros Hijosdalgo de la Nobleza de Madrid?" Arrodillóse entonces el neófito y juró sobre los Evangelios.

Concluido el juramento, fué condecorado por el presidente con la cruz y venera, y el maestro de ceremonias le puso sobre los hombros la capa del Real Cuerpo.

Acto seguido, el padrino le presentó personalmente a todos los Caballeros que concurrieron al acto, y el secretario le hizo entrega de la certificación acreditativa del ingreso.

El nuevo Caballero tomó asiento entre sus compañeros, saludándole el presidente en breves palabras y contestando al saludo en pie.

La misma ceremonia se repitió con el Infante don José Eugenio, a quien apadrinó el marqués de Santa Cristina.

Una vez terminada la ceremonia, pasaron los Caballeros al comedor, donde se les sirvió una magnífica merienda.

FIRSIM

Apartado 8.094

# Información financiera

Como se esperaba, el dinero acude a Bolsa después de primero de enero, fecha en que pagan sus dividendos numerosas Sociedades y gran parte de fondos públicos cortan su cupón trimestral; esta afluencia de dinero se deja notar en la mayor parte de los valores cotizables, que elevan su cotización, presentando la Bolsa mejor aspecto y más clara orientación que en sus sesiones anteriores.

Por la mañana en el Banco de España se recibieron los siguientes cambios de Barcelona: Chades, 590; Explosivos, 852,25; Nortes, 530,50. Madrid empieza sus operaciones a las doce, y al cerrar a la una alcanza los siguientes cambios: Chades, 595; Explosivos, 857, y Nortes, 530, habiéndose operado ampliamente, con gran animación en el público al ver los cambios cotizados.

La sesión de la tarde se presenta de mejor aspecto, como decíamos anteriormente, haciéndose notar la reacción que experimentan la mayor parte de sus valores. En fondos públicos se opera ampliamente, destacándose el alza experimentada por el 5 por 100 del 27 sin impuesto, que alcanza en su serie A, de 500 pesetas, la par, cambio que, teniendo en cuenta que el día 1 de enero pagó su cupón de 1,25 entero, representa un alza de cuantía en tan pocos días de ex cupón. Los demás fondos públicos también se presentan mejor, repitiendo sus cotizaciones anterior o experimentando una pequeña reacción.

En Bancos se cotiza el Central a 99 por 100 fin de mes, estando pedido durante casi todo el tiempo de su hora oficial; Banesto repite 360.

Chade cotiza como en el Bolsín del Banco: 595, y Explosivos opera entre 854 y 856, firme en toda su hora oficial.

Las acciones Felgueras muy pedidas, habiendo quedado dinero a última hora a fin de mes, a 99,50.

Valores cotizados a más de un cambio. Rif, 489-487-488-490-487; Bonos Oro, 164-164,50; Explosivos contado, 855-854-855; fin, 854-855-856-857; Nortes fin, 530,50-530,25-530-531-530,50; Norte 1.ª, 3 por 100, 71,75-71,80-71,85.

Fondos Públicos 4 por 100.—Serie F (67,25), 68; E (67,25), 68; D (67,50), 68; C (69,10), 69,50; B (69,10), 69,50; A (69,35), 69,50; G y H (69), 69.

4 por 100 Exterior (Estampillado).—Serie C, 82,50; B, 82,50; A (83,25), 82,50.

4 por 100 amortizable 1908.—Serie B (75), 75,25.

5 por 100 amortizable. Emisión de 1920 (1900).—Serie E (89,25), 89,75; D (89,25), 89,75; C (89,75), 89,75; B (89,50), 89,75; A (89,50), 89,75.

5 por 100 amortizable. Emisión de 1917. Serie D (84,25), 84,75; C (84,25), 84,75; B (84,25), 84,75; A (84,25), 84,75.

5 por 100 amortizable. Emisión 1926 (Libre).—Serie D, 98,60; C (98,50), 98,60; B (98,50), 98,60; A (98,50), 98,60.

Deuda Ferroviaria 5 por 100.—Serie A (97,50), 97,75; B (97,50), 97,75.

5 por 100 amortizable 1927 (CGN im-

puesto).—Serie D (82,75), 83; C (82,75), 83; B (82,75), 83; A (82,75), 83.

5 por 100 amortizable 1927 (SIN impuesto).—Serie F (99), 99,50; E (99), 99,50; D (99), 99,50; C (99), 99,50; B (99), 99,50; A, 100.

Amortizable 3 por 100 1928.—Serie E (68,15), 68,25; D (68,15), 68,25; C (68,75), 68,25; B (68,75), 68,25; A (68,75), 68,25.

Amortizable 4 por 100 1928.—Serie C (84,50), 84,50; B (84,50), 84,50.

Amortizable 4,50 por 100 1928.—Serie D, 89; C (89,30), 89,30; B (89,30), 89,30; A (89,60), 89,60.

Amortizable 5 por 100 1929.—Serie F (98,90), 98,70; D (98,90), 98,75; C (98,90), 98,75.

Bonos Oro 6 por 100.—Serie A (165), 164,50; B (165), 164,50.

Ferrovial 4,50 por 100.—Serie A (86,90), 86,90; B (86,90), 86,90.

Ayuntamiento de Madrid.—Obligaciones 1918, 5 por 100 (90,50), 90,50; ídem 1923, 5,50 por 100, 91.

Valores Nacionales con garantía del Estado.—Trasat. (mayo 1925), 5,50 por 100 (89,25), 89,35; ídem (novbre. 1925), 5,50 por 100 (89,50), 89,50; Ebro, 6 por 100 (98,50), 98.

Cédulas Banco Hipotecario de España. 4 por 100 (92,30), 92,30; 5 por 100 (97,75), 98; 6 por 100 (110,50), 111; 5,50 por 100 (102,60), 102,65.

Banco de Crédito Local de España.—Cédulas 6 por 100 (95,65), 95,65; ídem 5 por 100 (82,50), 82,50.

Efectos Públicos Extranjeros.—Obligaciones Marruecos, 5 por 100 1910 (88), 88,50; Argentina, 6 por 100 (99,90), 100.

Valores de Sociedades Nacionales (Acciones).—Banco de España (600), 586 s/d; Hipotecario de España (447), 447; Central (98), 99; Español de Crédito (360), 360; Cooperativa Elctra, serie A, 173,50; Chade, serie A (583), 595; B (583), 595; C (583), 595; Alberches ord. (101); Telefónica-Preferentes (107), 106,90; Española Minas Rif, port. (475,50), 487; Arrendataria de Tabacos (233), 233; ídem de Petróleos, 122,25 ex; Ferrocarriles M. Z. y Alicante (482,50), 485; Metropolitano Alfonso XIII, 180; ídem C'ulas Fundador, 3150; C. H. del Norte de España (526), 529; Sociedad Madrileña de Tranvías (117), 116; ídem de Granada (114), 113; Altos Hornos de Vizcaya, 168; S. G. Azucarera, ordin., 72,25; ídem beneficiarias, 173; U. E. de Explosivos (840), 855; Compañía de Petróleos (50,50), 50,25.

Valores de Sociedades Nacionales (Obligaciones).—Electro Mecánicas, 6 por 100, 96; Chade, 6 por 100, obligaciones (101,75), 101,75; U. Eléctrica Madrileña, 6 por 100, 104; Naval, obligaciones, 6 por 100 (97,50), 97,50; Trasat. 1922, 6 por 100, 96,75; Ferrocarriles Norte 1.ª serie, 3 por 100 (71,50), 71,85; ídem 3.ª serie, 3 por 100, 71,25; Valencianas Norte, 5,50 por 100 (100,50), 100,50; M. Z. y Alicante, 1.ª hipoteca, 3 por 100 (324), 326,50; Alicante, 1.ª ser. G, 6 por 100 (101,50), 101,75; H, 5,50 por 100, 98,65; I, 6 por 100, 101,50; Auxiliar Ferrocarriles, 6 por 100, 95; Metropolitano Alfonso XIII, serie B, 5 por 100, 92,25; Tran-

# Noticias religiosas

## SANTORAL

La Epifanía del Señor.—Santos Melanio, obispo; Nilamón, confesor; Macra, virgen y mártir.

La misa y oficio divino son de la Adoración de los Santos Reyes, con rito doble de primera clase con octava privilegiada y color blanco.

## CULTOS PARA HOY

Santa Iglesia Catedral.—A las 9 y 1/2, misa conventual.

Capilla Real.—A las 11, misa mayor.

Iglesia de la Encarnación.—A las 10, misa solemne.

Basílica Pontificia (Cuarenta Horas). A las 8, exposición de S. D. M. A las 10, misa solemne, y a las 5 y 1/2 termina la novena al Niño Jesús, con solemne procesión de reserva.

Santuario del Perpetuo Socorro.—A las 8, comunión general para la Súplica Perpetua, y a las 5 y 1/2 predicará el padre Martínez.

Parroquia de San Ginés.—Termina el triduo que la Juventud Católica dedica al Niño Jesús. A las 8 y 1/2, comunión general. A las 10, misa solemne, y a las 5 y 1/2 predicará el señor cura párroco.

Estas cotizaciones corresponden a las de ayer. Este Madrid, serie B, 5 por 100 (89), 89; Azucarera sin estamp., 4 por 100 (80,75), 80,75; ídem estamp., 4 por 100, 80; ídem Bonos 6 por 100 (92,50), 93.

Valores de Sociedades Extranjeras (Obligaciones).—M. M. Peñarroya, 6 por 100 (99,80), 100.

Operaciones a plazo.—U. E. de Explosivos fin (843), 857; Norte España fin (526,50), 530,50; Banesto (360), 360; Chade (584), 595.

## MONEDA EXTRANJERA

Cambio facilitado por el Centro de Contratación del Banco de España:

París (37,40), 37,40; Bruselas (133,05), 133,10; Zurich (184,85), 184,80; Roma (49,90), 49,90; Londres (46,30), 46,30; New York (9,53), 9,53; Berlín (2,27), 2,27.

Cierre oficial del día 5 de enero de 1931: Londres, 12371; New York, 25475; Bruselas, 35575; Madrid, 26775; Roma, 13340; Ginebra, 49375; Amsterdam, 1025; Berlín, 60625; Suecia, s-c; Praga, 7550.

Cotización de monedas, posterior al cierre de Bolsa de París, a las cuatro de la tarde de hoy:

Londres, 123715; New York, s-c; Bruselas, 35575; Madrid, 26775; Roma, 13340; Ginebra, 49375; Amsterdam, 1025.

## LONDRES-CIERRE

Nueva York, 48559; Francia, 12343; Italia, 9275; Suiza, 250565; Dinamarca, 181675; Noruega, 181625; Praga, 16387; Argentina, 3506; Montevideo, 3500; Buenos Aires sobre Londres, nom.; Holanda, 120600; Bélgica, 347935; Alemania, 204050; España, 4620; Suecia, 1814; Lisboa, 10824; Austria, 345100; Río de Janeiro, 562; Chile, 3990.—Fabra.

## PRESTAMOS SOBRE JOYAS

# HERNIAS HEMORROIDES

TRATAMIENTO CURATIVO MEDIANTE INYECCIONES DR. VEAS.—HORTALEZA, 67.—TEL. 96207.

# LA FARSA

LA MEJOR REVISTA TEATRAL. CADA NUMERO ES UNA OBRA COMPLETA APARECE LOS SABADOS

50 CENTIMOS EJEMPLAR

CARRERA SAN JERONIMO, 15, ENTRESUELO

## OBSEQUIO A LAS LECTORAS DE "AHORA"

Todas las lectoras pueden recibir gratuitamente a correo seguido varios ejemplares de propaganda de la primera revista semanal española de Modas y del Hogar, titulada LA MUJER Y LA MODA. Todos los números contienen portada y hermosos figurines en colores, labores, literatura, novelas, cuentos y conocimientos útiles a toda mujer. Una vez al mes, un plano con varios patrones de vestidos de señora, en tamaño natural, música, etc. LA MUJER Y LA MODA aparece todos los jueves. El pago adelantado de una anualidad, dentro del primer mes de la suscripción, da derecho al REGALO de una INTERESANTE NOVELA. Suscripción, 15 pesetas año, u 8 pesetas semestre. Corte el cupón y acompaña 50 céntimos para gasto de correo.

Doña ..... núm. .... población ..... provincia ..... acompaña 50 céntimos en sellos para varios ejemplares de propaganda de LA MUJER Y LA MODA. Calle Rosellón, 262.—BARCELONA.



# ESTAMPA

es la mejor revista semanal en huecograbado y la que con más interés presenta los acontecimientos de la semana.

# ESTAMPA

es la revista de más información gráfica :: Amplias informaciones de teatros, cines, deportes, etc.

Precio del ejemplar: 30 cts. en toda España.

# Cook-tail



El de hoy  
Escocés - Sling  
(caliente)

Prepárese en vaso de whisky: Una cucharada de azúcar en polvo. Una copa de whisky escocés. Una rodaja de limón. El resto, hasta llenar el vaso, se pone de agua hirviendo; después se añade un poquito

de nuez moscada rallada y se sirve en el mismo vaso.

Perico Chicote

Por fin van a poder telegrafiar los chinos

Hasta ahora, los chinos se veían imposibilitados, o poco menos, para



La enfermera.—Ahora que está usted algo mejor, ¿qué prefiere usted que le traiga?

El herido.—Oh! tráigame un catálogo de automóviles. Quisiera comprar otro coche.

telegrafiar a sus amigos o parientes, porque los signos de su escritura no tienen equivalencia, ni en el alfabeto Morse, ni en el Breguet, ni en el Hugges. Cuando no tenían más remedio que enviar un telegrama, lo hacían indirectamente, utilizando un diccionario telegráfico, en el que se señala la equivalencia de cada signo de escritura china por una cifra. Pero esto resultaba muy caro y muy expuesto a error.

El problema va a ser resuelto con la introducción de la televisión, que permite la transmisión de un telegrama mediante una reproducción fotográfica del original. Se beneficiarán igualmente de este invento los japoneses, los siameses y los indios.

Hacia la curación de la parálisis infantil

El doctor Rhoads, del Instituto Rockefeller, de New-York, se encuentra en camino de suprimir una de las enfermedades más terribles que actualmente ataca a los niños: la parálisis infantil. El citado doctor ha descubierto que el virus de la parálisis pierde su virulencia cuando absorbe un hidróxido de aluminio. Pero, al mismo tiempo, inyectado al mono, una vez transformado por esta sal de aluminio, le hace inmune a la terrible enfermedad.

La gallina, la modelo y el automovilista

Ante los magistrados franceses, se acaba de ver un caso que no deja de tener interés para los que viajan en automóvil.

Una linda modelo de una casa de



—¿Qué? ¿Un porrazo contra una puerta?  
—No; contra el mango de una zambomba.

Nuevas maravillas de la radio De la radio seguimos esperando muchas cosas nuevas, pero ninguna tan desconcertante como la aplicación que le han encontrado los norteamericanos: la de servir para preparar el cocido...

Por lo menos, esto es lo que se desprende de las experiencias que acaban de tener lugar en uno de los laboratorios de investigación de la "General Electric", de New-York.

Un pequeño recipiente de vidrio puesto en relación con el extremo del hilo conductor, ha podido, bajo la influencia de la T. S. H. hacer hervir el agua en que se cocieron un pedazo de salchicha, un huevo y una manzana.

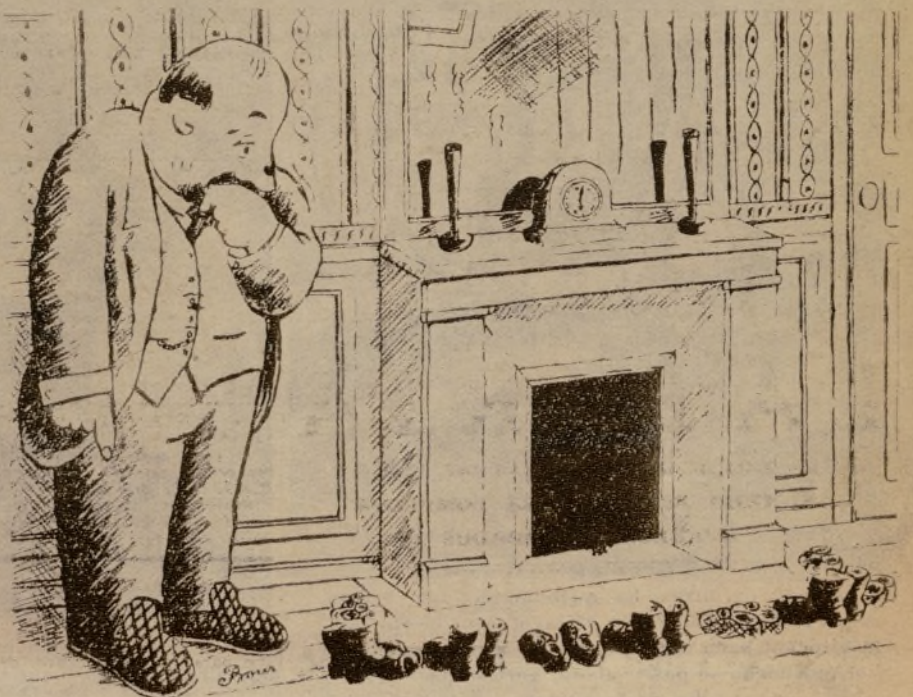
Esta experiencia se llevó a cabo uti-

lizando un nuevo tubo de ondas cortas y de una frecuencia de cincuenta millones por segundo. El recipiente de vidrio se situó de manera que interceptase esta intensa radiación.

El médico dice que...

Siempre que un niño se queja en la edad escolar de frecuentes dolores de cabeza, lejos de achacarlo—como suele ser costumbre—a poltronería, debe pensarse en la posibilidad de que padezca en su vista algún defecto de refracción, muy frecuente en la infancia.

Niños aparentemente desaplicados, han sido—después de corregido su defecto visual por el oculista—los mejores estudiantes del colegio.



—¿Y pensar que aquí el único rey mago soy yo!

# LA FIESTA DE REYES



Para estas niñas del grupo escolar Joaquín Costa, los reyes magos han madrugado un poco. Ayer recibieron muchos juguetes de manos de sus profesores, y es de suponer que no les preocupará gran cosa ni el adelanto de fecha ni el por qué de estos intermediarios de que se valen los reyes de Oriente. Una nena, con un juguete en la mano, no se para en reflexiones.

(Foto César Benítez.)



Este carrromato que ven ustedes transformándose en una magnífica carroza, anoche circuló por Sevilla, con gran jolgorio de todos los niños. Se trata, nada menos, que de la primera cabalgata que ha desfilado en la bella capital andaluza. (Foto Serrano.)



Este niño paralítico ha recibido un buen regalo de Reyes. El "Diario de Málaga" ha abierto una inscripción para regalarle un cochecillo mecánico, y el muchacho se pasea ahora, gozoso, por las calles de la ciudad. (Foto Aguilera.)



Los exploradores bilbainos se han vestido de reyes magos para llevar juguetes a los niños del asilo de la Casilla. ¡Figúrense la emoción de los pequeños al ver aparecer los tres personajes!

(Foto Espina.)



No es esta la primera vez que Benavente hace de Rey mago. Pero en esta ocasión, sus juguetes habrán causado alegría en un lugar tan triste como es la cárcel de mujeres. Alegría para los niños y para las madres desdichadas que se hallan detenidas. (Foto Díaz Palomo.)